

# Jon

## O uelhire uaia ke boloin Jon

### O bolobolo tang Jon

Jon inggono te kaluana tun Iesu kare uahuhutuntiehe tun. Toro touono ro krismas Jon ke uangoul tagu tang Iesu. Doh Jon ke banga tena niguata Iesu. Doh ke tagorong manangua tang Iesu a God (Jon 1.1-18). Inggono ke bolo toro Uelhire Uaia mara turung tagorong mana ponor gisiamer tamat (Jon 20.31).

Jon ke banga tar bureher inete uaia uelhirinier uiantiehe tun ke guataig Iesu (Jon 21.25). Iesu ke guata uaia tasir tamata gesir moumouh (Jon 4.43-54). Iesu ke lala i rana tar laur (Jon 6.14-24). Inggono ke heir tar niein tasir tamat ke siauais tar tolimir taosein (Jon 6.15). Doh Iesu ke me tua tapokos poluk git ke mate baka pe (Jon 20). Jon e mene uakalahara sira tar inetenine ke kotpokoso te misiana sira kompe tar giniamer bukunine toro Uelhir Uaia.

Bo ra mahar inete uleik tun i lolono tono bolobolo Jon ahik paho menmene tun tagu tar niguata uaia.

A bureher mahar e menmene kalehe puk tena menmene Iesu. Ngohina sira pare, (Jon 13-17) a nibolo uahiuala na bounginahia, kare la matenguaon. Jon ke namana tena menmene Iesu pare, auia tun (Jon 3.34). Doh inggeig paki uauia tena menmene Iesu. Geti tagorong mana inggeig tena menmenon, song ri turung uangoul tagueig

tang God i Heuen tar mamang binakalik. Bo gete haikieig pahi uakeluk tang Iesu, God e turung heir me uabang manate tagigieg (Jon 3.36).

Iesus ke mate mari la uangoul tagueig tang God i Heuen (Jon 3.16). Temaeit inggeig paki siokor hire tauete liu tenagi niguata uasa tang God. Doh temaeit inggeig paki kilame tang Iesu i lolono tenagi niuangoul. Song ri turung pokosieig o butuna God (Jon 1.12).

### *O Uelhire gero tua*

<sup>1</sup>\*Tar uakikilangnar binak o moko ro Uelhire, doh roono ro Uelhire o moko tang God, doh roono ro Uelhire te God. <sup>2</sup> Doh tar uakikilangnar binak, roon o uangoul tagu tang God. <sup>3</sup>\*Roono ko uakotpokoso tar mamang inetelik, ge pakene taboin roon, a mamang inetelikinine ahik pahe matot e kotpokos. <sup>4</sup>\*I lolono tatanon e mokor nitua, doh inggonor nitua e luh uakubara tasir tamata uakap. <sup>5</sup>\*Doh tar kitup, inggonor Luh e luh uakubara tar mamang buturulik. Doha kitup ahik pahe matot e ragom tane tatanon.

<sup>6</sup>\*Doha tang siokor tamata hangana tang Jon, inggono ke ualatuehain God. <sup>7</sup> Inggono ke laha tar me hire tasir tamata toro mana tar luh, maeit o tamata ra turung longoro tur tatanono tar luh, kara tagorong man. <sup>8</sup> A luh ahik pah te Jon inggono ke la pukuha tar me hire tasir tamata toro mana tar luh. <sup>9</sup>\*Doha luhonener mana gere

---

\* 1:1: Jon 17.5; 1Jo 1.1-2; UGO 19.13      \* 1:3: 1Ko 8.6; Kol 1.16-17; Hib 1.2      \* 1:4: Jon 5.26      \* 1:5: Jon 3.19      \* 1:6: Mat 3.1; Luk 1.13-17,76      \* 1:9: Jon 8.12

luh uakubara tasir tamata uakap, e laha i kot.

<sup>10</sup> O Uelhire roono ko uangoulane i kot, doha mamang inetelikane i kot, ko uakotpokosoig roon, bo o tamata pukane i kot, ahik pah ka ate tun tang roon. <sup>11</sup> Doh inggono ke laha tasir tamatang tena uan, bo gisina puk ahik mata banga uaia tatanon. <sup>12</sup> Bo o tamata pukusine ka banga uaia, kara tagorong mana tatanon, inggono ke heir tasisina tar uauia pare, o bung tuna God. <sup>13</sup> \*Ge gisina pe ro bung tunon ahik pah ka kotpokoso tar nimalara tasir tamata ue o bung tamas, bo gisina ka pokoso tena nimalara God.

<sup>14</sup> \*O Uelhire ko pokos a tamat, karo me uangoul tagu tagigeig, inggeim king banga tena uleikir nitampopokohon, a hamhamasalik,\* kara uauaman. Inggonor nitampopokoho ter nanar keketik bulout ger tang siok geke la tur tang God.

<sup>15</sup> Doh Jon ke kula ualeik, kare hire tauete tun toro mana pare, “Inggono, teene geku hireo tamiuoum, a tamata gere lame i mud totoguo inggono ter i rana uainintiehe tun, teeit inggon e uangoulung sioun totoguo.” <sup>16</sup> A hamhamas, kara uauaman, maeit a nitabila uaia e la tur tatanon e laha tagigeig.

<sup>17</sup> \*A ualatut ke heirihaig God tang Moses, bo a hamhamas, karo uauaman e la tur tang Iesu Kristo. <sup>18</sup> \*Ahik me tang sioko ke banga tang God, bo God ger Tuna God ger Keketik Bulout, ger tang

---

\* **1:13:** Jon 2.11; 3.3-6; 1Pi 1.23    \* **1:14:** Pil 2.7    \* **1:14:** hamhamas. Tok Pisin “marimari” English “kindness, grace, grasia.”    \* **1:17:** KT 34.28; Roum 6.14    \* **1:18:** KT 33.20; Jon 6.46; 1Ti 6.16

siok, inggono tere uangoul uahuhut tang Taman. Inggono teke uaate tagigeig tatanon.

*Jon ger tang uahuhu ke hire tasir tamata tang Iesu*

<sup>19</sup> Gine te Jon ger uauamana ke hire toro mana tasir patere mesir Libai tar binaka ka ualatueme mer Ju gera uangoul i Jerusalem tasisin, kara me dangatanguasina pare, “Ingga te mai?” <sup>20</sup> Jon ke hire uakodkodoho kompe, kare hire uakalahara pare, “Inggo ahik pah te Kristo.” <sup>21</sup> \*Temaet ka la dangatanguasina pare, “Bo ingga te Elaija ger propeiting sioun? Ue ingga ter propeit?” Kare hire tapokisono pare, “Inggo ahik!” <sup>22</sup> “Ingga o hire tapokis tamiueim me puh maring la hire inggeim tasir tamata geke ualatueme tamiueim, ingga te mai tun ue hape ro kila katongo peia?” <sup>23</sup> Kare hirengua Jon tasisina tar puhung uelhire geke kulain Aisaia ger propeit pare,

“Inggo ter uauanar tang siokor tamata gere kula ualeik tur tar butur padene pare,  
 ‘Uakodkodoho tena leler Tamata Noman.’ ”  
*Aisaia 40.3*

<sup>24</sup> Doho gisiameher Parisi gesir niualatueme ka dangatangua tang Jon pare, <sup>25</sup> “Ae maeit ro kula ahik pah Kristo, doh Elaija, doh ahik pono pah ter propeit, bo maeit ro uahuhua tasir tamat?”

<sup>26</sup> Kare hire tapokis Jon pare, “Inggo u uahuhu keip puk tar kodom, bo i uantinanina tamiuoum kaeinir tang siokor tamata mung teleioum.

---

\* 1:21: Ual 18.15,18; Mat 11.14

27 \*Inggono tere turung la uakelukume totoguo. Doh inggo ahik pahu matot u luaka liu tar bungbunguna na suon.” 28 A niguatanin ke siokor kotpokoso to i Betani tar pang giamehe nar kodom i Jodan teke uahuhu to Jon tasir tamat.

29 \*Tar uagiamehenar marein Jon ke banga tang Iesu re la peme tatanon, kare kula pare, “Banga tena Tunar Sipsip God† gere kale liu tar niguata uasaane i kot. 30 \*Teono, teene geku hireio tamiuoum e turung uakelukume totoguo, bo inggono puk ter mamahoholik totoguo, teeit inggon e uangoulung sioun. 31 Sioun inggo u tele tatanon, bo ter puh puk inggo ku me uahuhu keip puk tar kodomo mara ate umatotor Israel tatanon.”

32 \*Kare hire tauete Jon pare, “Inggo ku banga tar Iabena Dedeil ke la turuha i Heuen ke la siraha misiana tar baluh, kare me toko tatanon, kare pepe dedengua. 33 Doh tar binakon inggo ahik pah ku ate tatanon, bo God geke heiriha totoguo tar me uahuhu keip tar kodom, inggono teke hire totoguo pare, ‘Ingga o turung banga tar Iabena Dedeil e hiuoha, kare me toko tar tamat, kare pepe dedengua, inggono ter tang sioko re turung uahuhu keip tar Dedeilir Iaben.’ 34 \*Doh inggo ku banga tar inete ke pokoso tun toro man. Doh inggo gine ru hire tamiuoum a buloutene ter Tuna God noman.”

---

\* 1:27: Jon 1.15      \* 1:29: Ais 53.6-7; 1Pi 1.18-19      † 1:29: “Na Tunar Sipsip God.” O Ju ra uahung tasir sipsip tang God tar kale liu teres niguata uasa.      \* 1:30: Jon 1.15      \* 1:32: Mat 3.16  
\* 1:34: Mat 3.17

*A tang torikir tamata kura uakeluk tang Iesu*

<sup>35</sup> Doh nar uagiamehener marein Jon, doh na tang torikir tamatang uakuakeluk ra pepe poluk tar buturuon. <sup>36</sup> \*Kare banganguaono tang Iesu ke me siaua pela tasisin, kare kula pare, “Banga tena Tunar Sipsip God!” <sup>37</sup> Doh na toking tamatang uakuakeluk Jon kura longoro ke kula peono pare, kaura uakelukungua tang Iesu.

<sup>38</sup> Kare uiliangarangua Iesu, kare banga tasin ura uakeluk peme tatanon, kare dangata pare, “A hau ura siris raoum?” Kaura kula rasina pare. “Ia ro uangoula, Rabai?” (Tera kila peinir Tang Ualasisir).

<sup>39</sup> “Mura lame maura me banga raoum.” Doh rasina kura uakeluk tatanono nar moloi, kaura la banga tar butur re uangoulon, kara uelgumgumungua ke la tuka nareiu bolboloh.

<sup>40</sup> \*Doh Andru tahina Saimon Pita inggono ter tang sioko tasrasina gekura longoro tar haua ke hirein Jon, kaura uakeluk tang Iesu. <sup>41</sup> Doh ahik me manasan, kare sir Andru tang tahina tang Saimon, e marang uahire uakikilanga tatanono pare, “Raeim kira tupara manasa tar Mesaia” (tera kila pein Kristo). Kare keipinguaono Andru tang tahina tang Iesu.

<sup>42</sup> \*Kare banga Iesu tatanono, kare kula pare, “Ingga Saimon ger tuna Jon, ingga ra kilanguaia tang Sipas” (tera kila pein Pita).

<sup>43</sup> Nar uagiamehenar marein Iesu ke la i Galili, kare ueltuparangua tang Pilip, kare kula pare

---

\* 1:36: Jon 1.29    \* 1:40: Mat 4.18-20    \* 1:42: Mat 16.18

tatanon, “Uakelukumeane totoguo.” <sup>44</sup> Pilip te mes Andru, doh Pita ra uangoul tokaha tar siokor uan i Betsaida.

<sup>45</sup> \*Doh Pilip ke ueltupara tang Nataniel, kare hire tatanono pare, “Inggeim king ueltupara manasa tar tamata geke bolo uamatotoin Moses i lolono tar ualatut, doho propeit pon, inggono te Iesu ger peng Nasaret ger tuna Josep.”

<sup>46</sup> Bo Nataniel puk ke kula tapokis tang Pilip pare, “A haua here song re turung pokoso me inete uaia i Nasaret bo?”

Kare kula tapokis Pilip pare, “Lame maro me banga.”

<sup>47</sup> Iesu ke banga tang Nataniel ke me la uahuhut pe tatanon, kare kula pare, “Banga tar tamatene inggono ter peng Israel tun, doh inggon ahik paha bohoboh.”

<sup>48</sup> Kare dangata Nataniel tang Iesu pare, “Ae maene ro atea totoguo?”

Kare hire tapokis Iesu pare, “Inggo ku banga totomua o pepe i kukulebanga toro momolouina na ro fig.”<sup>‡</sup>

<sup>49</sup> \*Kare kulangua Nataniel tang Iesu pare, “Ir Tang Ualasilir, ingga ter Tuna God. Ingga tenas Toiar Israel!”

<sup>50</sup> Kare kula Iesu tang Nataniel pare, “Ingga ko tagorong mana totoguo, teeit ku hire peo pare, ku banga to totomua toro momolouina ro fig, kare la pokoso Pilip, kare hire totomua totoguo. Doh ingga o turung banga me inet a uleikintiehe tar

---

\* 1:45: Ual 18.18; Ais 7.14; 9.6; Jer 23.5; Isk 34.23 ‡ 1:48: o fig. O douk o tur i Israel, o tamat ra ein tar kukuanana roon \* 1:49: Mat 14.33; 16.16; Mak 3.11

inetonene.” <sup>51</sup> \*Kare mene ualatumana poluk Iesu pare, “Inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man. Inggoum mung turung bang i Heuen e takapuk. Doh no angelou God ra turung kaete kai, kara turung hiuoha tar keketik bulout ger Tunar Tamat.”

## 2

### *Iesu ke uapalih tar kodomo tar bino*

<sup>1</sup> Kura karuh bakar torikir marein, kara guatanguain ro le tar siokor uaning Galili ra kilain i Kena. Doh tinana Iesu e uangoul tagu pon. <sup>2</sup> Doh Iesu mesno tamatang uakuakeluk ka kila ponois tar me uangoul tagu tar binakene toro le. <sup>3</sup> Doh tar binaka ke kapar bino, tinana Iesu ke kula pare tar tun, “Gisin ahik baka poluk mes bino.”

<sup>4</sup> \*Kare hire tapokis Iesu pare, “Tinoug! Ae maene ko lamea totoguo? Nag binako halana te pokos.”

<sup>5</sup> Kare kula tinanono pare tasir tamatang kalekinale, “Mu guata uakeluk kompe tar inete re hiregiono tamiuoum.”

<sup>6</sup> Doh tar umon e tokor tonomor nouh palau a itung kodom, kare tar uabusa tar inete tar niguatang tasir Ju. Doh tar itung kodomonin a siok e matot e kale tar 100ir lita.

<sup>7</sup> Kare kula Iesu tasir tamatang kalekinale pare, “Mu kale tar nouh paluanine, karung la itu me kodom.” Doh gisina ka itu uauoun tunungua

---

\* 1:51: Uak 28.12      \* 2:4: Jon 7.30; 8.20



taninin, <sup>8</sup> kare kulono tasisina pare, “Ding uapuhina sikoro tar kodom, karung keip tar tamata geke guluh toro le.” Kara keipinguasina tar kodomo tar tamata geke guluh toro le.

<sup>9</sup> Doh gine ke inum tagin peono taninin, a kodomo ke la uapalih tar bino. Doh inggon ahik pahe ate, ia ka kale turigir bino, bo o tamatang kalekinale puk geke keipime tar kodom, gisina tera ate. Doha tamata geke guluh toro le ke kila tar buloutene ke le, <sup>10</sup> kare kula pare tatanon, “Tar inete sira pare, o tamata ra uoto bul uakikilanga tar binoniner uia, song i muduhia tar binaka ra inum uapopouluana sikoro manasa peisisin, song re kale tauetono tanininer bino ahik paha uia tun, bo ingga ko patoho tar bino uaia tun, song gine daana ko kale taueta taninin.”

<sup>11</sup> Inggonene ter uakikilanganar uahire ke guatain Iesu. Inggono ke guata to i Galili tar uan i Kena teke uakalahara toono tena nitampopokoh. Doh no tamatang uakuakelukono ka bang, kara tagorong manangua tatanon.

<sup>12</sup> \*I muduhia Iesu me tinan, doho bung tahin, doh no tamatang uakuakeluk ka la tar siokor uan i Kaperneam, kara la uangoul sikoro baka tar uanōn.

*Iesu ke geil tauete tasir tamatang uabulbulau iuma tar umang lotu ger dedeil*

<sup>13</sup> \*Tar binaka ko la matotoin ros niein uleikir

---

\* 2:12: Mat 4.13      \* 2:13: KT 12.1-27

Ju gera kilain, Leke Liu ro Mat,\* Iesu ke la i Jerusalem. <sup>14</sup> Dohi uma tena morener umang lotu ger dedeil, inggono ke la ueltupara tasir tamata ra uabulbulaua tasir kau meisir sipsip, doho baluh. Doho gisiamehe ra tabila tar patehe ra uelupalihe tenas mani.† <sup>15</sup> Doh Iesu ke tuha tar kalopis, kare geil tauete keip tasisin, doh nosio sipsip, karo kau iuma tena morener umang lotu ger dedeil, kare ualahur tasisina ra hiliu, kare sarasara ueltebeir tenas manisine ra ueluelupalihe, kare kaba ding tar pateh. <sup>16</sup> Kare kula tasisine ra uabulbulaua tasir baluh pare, “Kale liu tasir inetesineane, ahik pah mung guata tena uma Tamouguo pare, a umang bulbulaua to.”

<sup>17</sup> \*Doh no tamatang uakuakelukono ka namana tapokisingua tar puhung uelhire geke boloin pare, “Reg uleikir nimalaro tenang uma, inggo u ueltadantiehe tun tenang uma tar kaueke misiana toro hue gane i lolono toro baloug.”

<sup>18</sup> Temaeitie o Ju gesir mahoho ka ualahur tatanono pare, “Ingga o touo tagin me inete maring ate inggeim pare, ingga a tohangoum ko guata pe tar puhonene?”

<sup>19</sup> \*Doh Iesu ke hire tapokis pare, “Mu dura tar umang lotuener dedeil, karu turung uatentur tapokiso tatanono tar touonor marein.” <sup>20</sup> Kara

---

\* **2:13:** O niein uleik o nasir Ju ra kilain, “Leke Liu ro Mat.” O uanamana huara dede tar binaka toro mat o uleik ko leka liu tasir Ju i Isip. O Ju ra kil, a “Pasova.” Timana toro Bolobolong Kale Tapokis Mahar 12. † **2:14:** O sipsip, kau, doho baluh, kara mani ra guata keipig a uahung tang God tar umang lotu ger dedeil.

\* **2:17:** Ker 69.9 \* **2:19:** Mat 26.61; 27.40

hire tapokisir Ju pare, “A umang lotuene dedeil ke kale toro toueit, doho tonomo ro hangaul ro krismas ka tuha pein. Doh ingga o tagorong manampe pare, o uatentur tar umang lotuonener dedeil tar touonor marein puk?” <sup>21</sup> \*Bo Iesu puk ke mene uatuha tola tar umang lotu ger dedeil tar tukununa katong. <sup>22</sup> \*Doh tar binaka ke mate Iesu, kare tua tapokis, no tamatang uakuakelukono ka namana tapokis ke hire baka pe Iesu tar puhonene, kara tagorong mana toro bolobol, karo uelhire ke hirein Iesu.

<sup>23</sup> \*Doh tar binaka re uangoul haraha Iesu i Jerusalem tar guata toro niein uleik, Leke Liu ro Mat, o bureher tamata ka tagorong mana tatanon, teeit gisina ka banga tar nitouo ke guatagion. <sup>24</sup> Bo Iesu puk ahik pah ke uamoko tun tena nitagorong mana tasir tamat, teene inggon e ate uakapa tun tasisin. <sup>25</sup> Doh inggon ahik pono pah ke malara me tamat e uelhire ualasira tatanono tasir tamat, teeit inggon e ate tar haua re moko teres ninamanasin.

### 3

#### *Nikodemus ke me tupara tang Iesu*

<sup>1</sup> \*A tang siokor tamata hangana tang Nikodemus inggono ter tang sioko ponor Parisi, kare ter tang sioko pono tasir mamahoholiking Ju. <sup>2</sup> A siokor boung Nikodemus ke la tang Iesu, kare kula pare “Tang Ualasir!” Inggeim mi ate totomua, ingga ter ualualasir o la tur tang God,

---

\* 2:21: 1Ko 6.19    \* 2:22: Luk 24.6-8; Jon 12.16    \* 2:23: Jon 7.31    \* 3:1: Jon 7.50; 19.39

teeit ahik me tang sioko re matot e touo me inete misiana ko guata pea. A tamat e guata puk gete uangoul teil God tatanon.

<sup>3</sup> \*Kare kula Iesu pare, “Inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, ahik me tang sioko re matot e bang huara Tena Nitoia God e banoto geta paho baka polukin.”

<sup>4</sup> Kare kula Nikodemus pare, “Bo hape puk tar tamata ger mahoho manas, hape ra poho uagiamehe poluk pein? Ge inggono pe ahik pahe matot e hiku tapokis toro pohpohono tinan. Hape ra la poho uagiamehe poluk peinir tamat?”

<sup>5</sup> \*Kare kula tapokis Iesu pare, “Inggo u hire totomua toro man, ahik me tang sioko re matot e leke Tena Nitoia God, e matoto tun gete pohor kodom, doha Iabene tatanon. <sup>6</sup> \*A nituaene tasir tamata ke kotpokoso tur tasir tamat, bo a nituaener nanar Iabene ke kotpokoso tur tar Iabene Dedeil. <sup>7</sup> Ahik paho lutar getu hireo totomua pare, inggoum ra poho uapoul polukusioum. <sup>8</sup> A rom e u tar butur re malarain. Doh ingga o longoro tar ururungunon, bo ingga puk o tele tar butur re tenkana turur rom ue ia re lauatum. Inggono ter siokono puk tasir tamata uakapa geke poho turis tar Iabene Dedeil.”

<sup>9</sup> Kare kula Nikodemus pare, “Hapengua re turung pokoso per inetenin?”

<sup>10</sup> Kare kula Iesu pare, “Ingga ter tang ualualasira ra ueltadainir Israel, ingga ahik paho naman manate tar inetenine? <sup>11</sup> Inggo u hire totomua toro man. Inggeim mi mene tar inete

---

\* 3:3: Mat 18.3; 1Pi 1.23      \* 3:5: Isk 36.25-27      \* 3:6: Jon 1.13

ring atein, karing hire tar inete king bangain, bo inggoum puk ahik pah kung kale tar haua king hiregieim tamiuoum. <sup>12</sup> Inggoum ahik pah kung tagorong mana tar binaka ku hire uamatoto tamiuoum tar ineteng gane i kot. Hapengua rung tagorong mana peoum getu hire uamatoto tamiuoum tar ineteng Heuen? <sup>13</sup> Ahik me tang sioko re matotong la i Heuen ter Tunar Tamata puk manasa gere la turuha i Heuen. <sup>14</sup> \*Misiana ke uakuse kai pe Moses tar soi i rana tar puhung douk tar butur padenen, doh ter siokono kompe tar Tunar Tamat ra uakusa kaia ponoin i ran. <sup>15</sup> \*Maeit mair tamata re tagorong mana tatanon, inggon e kale tar nitua gere moko dedengua.”

<sup>16</sup> \* “God e malauelhirintiehe tun tasir tamatane i kot, kare heir tar tuna ger keketik bulout a tang siok. Mais uakapa tun ra tagorong mana tatanon, ahik pah ra turung mat, ge a nitua pe e moko dedengua tasisin. <sup>17</sup> \*Teene God ahik pah ke heiriha tar tun tar me kedanga tasir tamatane i kot gera uangoul uasa. Bo God ke heiriha tar tun tar me uelkarus tasisin.”

<sup>18</sup> \* “O tamata gera tagorong mana tar tuna God ger keketik bulout, gisin ahik pah ra kedangais pare, ka guata uasa, bo mais ahik pah ra tagorong man, ka kedanga uoumis pare, ka guata uasa, teeit gisin ahik pah ka tagorong mana tar Tuna God ger keketik bulout a tang siok. <sup>19</sup> \*Ter tengkana teene, maeit ka kedangaisisin; ‘a luh ke

---

\* 3:14: Aha 21.9; Jon 8.28; 12.32 \* 3:15: Jon 20.31 \* 3:16:

Jon 3.36; 10.28; Roum 5.8; 8.32; 1Jo 4.9-10 \* 3:17: Luk 19.10

\* 3:18: Jon 5.24 \* 3:19: Jon 1.5,9; 8.12

hiuoha i kot, bo gisina puk ahik pah ka malara tar luh. Gisina ra malara tar kitup, teeit gisina ka guata tar ineteniner sa.’ <sup>20</sup> Mais uakapa tun ka guata tar ineteniner sa, gisin e tokouasais tar luh. Doh ahik pah ra turung la uahuhut tar luh, teene inggonor luh e turung ualasira uakalahara tar mamang niguata uasalik ra guataisisin. <sup>21</sup> Bo mais ra uangoulur uauaman, gisina teka lame tar luh, teene a inete geka guataigisin, e ualasira pare, e la tur tang God.”

### *Iesu me Jon ger tang uahuhu*

<sup>22</sup> \*I muduhia tar inetenine Iesu mesno tamatang uakuakeluk ka la tar butur i Judia teka la uangoul sikoro bakasin, kara uahuhu tasir tamat.

<sup>23</sup> Doh Jon e uahuhu pono tasir tamat i Ainon a buturuon e uahuhut i Salim, teeit tar buturuon a bureher kodom. Karo bureher tamata ra la uelhir tatanono mare uahuhuono tasisin. <sup>24</sup> Tar binaka halana Herot te uamoko tang Jon tar karabus.

<sup>25</sup> Doho gisiamuhe no tamatang uakuakeluk Jon ka uelperere mer tang siokor Ju tar nigutang tar uahuhur nasir Ju. <sup>26</sup> Temaeit gisina ka lame tang Jon, kara me kula pare, “Ir Tang Ualasir! Inggga o namana huara tar tamata, giala totomua tar pang giamehener kodom i Jodan ger tang siok geko menmene uamatotoia? Ingggon e uahuhu pon, doho tamata uakapa ka siokor hiliu totomua, kara la kompe tatanon.”

<sup>27</sup> Kare kula tapokis Jon pare, “A tamat e matoto kompe e kale tar haua ke heirin God

---

\* 3:22: Jon 4.1-2

tatanon. <sup>28</sup> \*Inggoum katongo kung longoro ku hire peo. Inngo ahik pah ter Kristo, bo inggo ka heir uoumuhaio tar me kaleuatoro tena lelon. <sup>29</sup> Ramatang bulout timuh geura le, a bulout tena kuaha manasampe tar kuahon. Doh kaluanonor buloutener le timuh geke me poul tatanon ke tur, kare ualongoro tatanon, kare uahantiehe tun tar binaka ke longoro tar uauanar buloutonener le timuh. Inggono ter siokono kompe inggo u uahantiehe pon. <sup>30</sup> A hanganono tere turung i rana, kara hangouguo tera turung uaikotoin.”

### *A tang sioko geke la tur i Heuen*

<sup>31</sup> \* “A tang sioko geke la turuha i Heuen, inggono tere i ranantiehe tun tasir tamata uakap. Doh mai ger peng gane i kot, inggono ter nanar kot, kare mene uamatoto tar ineteng gane i kot. Bo a tang sioko geke la turuha i Heuen, inggono ter i ranantiehe tasisina uakap. <sup>32</sup> \*Inggon e hire tar inete ke bangaig, kare longoroig, bo ahik puk me tang sioko ke kale tar inete ke menegion. <sup>33</sup> Bo mai ke sanga dede tar haua ke menegion, inggon e ualasira pare, God a uauaman. <sup>34</sup> Gitir tang sioko geke heirihain God e mene tena uelhire God, teene God ke siokor heir uadeil uakapa tun tar Iabenon. <sup>35</sup> \*God Tamanon e malauelhirintiehe tun tar Tun, kare heir keip tatanono tar nitampopokoho tar mamang inetelik. <sup>36</sup> \*Mais ra tagorong mana tar Tuna God, gisina ra kale tar nitua gere moko dedengua, bo mais gera ueluelde

---

\* **3:28:** Mat 11.10; Jon 1.20      \* **3:31:** Jon 8.23      \* **3:32:** Jon 3.11  
 \* **3:35:** Mat 11.27; Jon 5.20      \* **3:36:** Jon 3.16-18; 1Jo 5.12

tar Tuna God, gisin ahik pah ra turung kale tar nituaono ge na nimaliana pe God e turung moko dedengua tasisin.”

## 4

### *Iesu mer kuahang Samaria*

<sup>1</sup> \*O Parisi ka longoro pare, Iesu ke uahuhu tasir bureher tamat, kare guata tasisina pare, no tamatang uakuakeluk kara la burehentiehe uain tasir nang Jon. <sup>2</sup> Bo Iesu katong ahik pah ke uahuhu tasir tamat, no tamatang uakuakeluk pukuono teka kuat. <sup>3</sup> Doh Iesu ke ate pare, o Parisi ka ate kout tatanon, temaeit inggono ke hiliu i Judia, kare la tapokis poluk i Galili. <sup>4</sup> Bo tar lele pukene ke uakelukuion, ke lih polakala tar pang uan i Samaria.

<sup>5</sup> \*Dohi Samaria Iesu ke me pokoso tar siokor uan ra kilain i Saikar, inggono tere uahuhut toro mahar kot geke heirin Jekop tar tuna tang Josep. <sup>6</sup> Doh na koue Jekop e moko tar bu-turuon. Doh Iesu ke maluana ka la pe tar puhung barah, temaeit inggono ke me tabila uahangua i tektekene tar koue. Doh inggono kae-lainane nar mareing uleik, <sup>7</sup> ter binaka ponono ke lamer kuahang Samaria e lang itu kodom, kare kulangua Iesu tatanono pare, “Uouh baka meg kodomong inumo.” <sup>8</sup> Ter binakonene no tamatang uakuakeluk Iesu ka la bulbulaua niein tar uan.

<sup>9</sup> \*Doh gitir kuahang Samaria ke kula pare, “Inggo ku lutara tun ko dangata pea me

---

\* 4:1: Jon 3.22    \* 4:5: Uak 33.19; Jos 24.32    \* 4:9: Esr 4.1-5



kodomong inum, ge ingga pe a peng Ju, doh inggo a kuahang Samaria.” Teene o Ju mesir Samaria ahik pah ra ueldokout tokah.

<sup>10</sup> \*Kare kula tapokis Iesu pare, “Ingga o tele tar hua ke heirin God, karo tele maionene re hinga totomua me kodomong inum. Bo ge pako atea, ingga pake tero hinga totoguo maru heiro totomua tar kodomong tar nitua.”

<sup>11</sup> Kare kular kuaha pare, “Ir tamata uleik, doh ia ro turung kale tura tar kodom gere heir tar nitua? Ge a koue pe a i lolon, doh ingga ahik menang ineteng itu keip. <sup>12</sup> \*Ingga ter i ranantiehe tang Jekop ge tubumiueim geke heir tamiueim tar koueene, kare ininum tatanono meso bung tun gesir keketik bulout, karo no kau, karo no sipsip?”

<sup>13</sup> Kare kula Iesu pare, “Mais ra inum tar kodomene, gisina ra turung kamadaka poluk, <sup>14</sup> \*bo mais ra inum tar kodom geru turung heirio, gisin ahik pah ra turung kamadaka uapoul poluk.”

<sup>15</sup> Kare kular kuaha tatanono pare, “Ir tamata uleik ingga o heir totoguo tar kodomono mara hikinguaō pahu kamadaka uapoul, kara hik pono pahu matot u tapokisime tar me itu kodomo poluk.”

<sup>16</sup> Kare kula Iesu tatanono pare, “La, karo la kila tenang bulout, kaura tapokisime.”

<sup>17</sup> Kare hire tapokisir kuahono pare, “Inggo ahik menagu bulout.”

---

\* **4:10:** Jon 7.37-38; UGO 21.6    \* **4:12:** Jon 8.53    \* **4:14:** Jon 6.35

Kare kula Iesu tatanono pare, “Ingga o uamana tun, ko hire pe pare, ahik menang bulout, <sup>18</sup> bo ingga puk nang tang tolimir bulout, doh tar bulouteit ro kale teilia, inggon ahik pah tenang bulout tuna. Ingga ko hire nomana totoguo toro man.”

<sup>19</sup> Kare kular kuahono pare, “Ir tamata uleik, inggo song ku ate, ingga a propet. <sup>20</sup> \*O bubungumiueim ra uoto lotu to tang God ganah i rana tar sisanene, bo inggoumur Ju mung kula pare, i Jerusalem ter uan ri lotu toeig tang God.”

<sup>21</sup> Kare hire tapokis Iesu pare, “Ingga o tagorong mana totoguo, a binak e turung pokoso tasir tamata pare, ahik pah ra turung lotu to i rana tar sisanene ue i Jerusalem tang God ge Tamagigeig. <sup>22</sup> \*Inggoumur Samaria ahik pah mung ate uamatoto tang mai rung lotuin, bo inggeimir Ju mi ate uamatoto tang mai ring lotuin. Doh inggeimir Ju mi ate pono hape re uelkarus pe God tasir tamat, ge a puh peono teke la tur tasir Ju. <sup>23</sup> A binak e lame, doha binakono gine ke pokoso manas, doho tamatang lotu nomana ra turung lotu tang Tamagigeig tar Iabena Dedeil, \* doh toro man. God e malara tasir tamatasine ra lotu tatanon. <sup>24</sup> \*God a iaben, kare mais ra lotu tatanon, gisina ra lotu keip tar Iabene Dedeil, doh toro man.”

<sup>25</sup> Kare kular kuaha pare, “Inggo u ate tar Mesaia e laha, ra kilain tang Kristo, doh tar

---

\* **4:20:** Ual 12.5-14; Ker 122.1-5      \* **4:22:** 2To 17.29-41; Ais 2.3; Roum 9.4-5      \* **4:23:** O gisiameher tamata ra uoto bolobol tar puhene “tar Iabena Dedeil” pare, “tar iabeisisin.”      \* **4:24:** Roum 12.1; 2Ko 3.17; Pil 3.3

binaka re lahaon inggon e turung uakalahara tagigeig tar mamang inetelik.”

<sup>26</sup> \*Kare kula Iesu pare, “Inggo teene ru menemene totomua.”

*O tamatang uakuakeluk ka pokoso tapokis poluk tang Iesu*

<sup>27</sup> Iesu ke mene tar puhonene, kara pokoso tapokisingua no tamatang uakuakelukon, kara me lutara ka banga pe tatanono re menmene pe tar kuah, bo ahik puk me tang sioko tasisina ke dangata pare, “A haura ro malaraiia ue ae maene ro ueluatata keipa tar kuahene?”

<sup>28</sup> Song ke laonor kuah ke hiliu tena itung kodom, kare langua tar uan. Doh inggonor kuaha ke la hire tasir mamahoholik pare, <sup>29</sup> “Mu lame marung me bangoum tar tamata ke hire totoguo tar mamang inetelikinine ku guatguatagio. Hape rung namana peoum, inggono here ter Kristo?”

<sup>30</sup> Temaeit gisitir tamata ka hiliu tar uan tar la banga tang Iesu.

<sup>31</sup> Doh tar binakono no tamatang uakuakeluk Iesu ra ualualahur tatanono pare, “Tang Ualasis, ein baka tar niein!”

<sup>32</sup> Bo inggono puk ke kula tapokis pare, “Inggo reg nieining ein, ginit ahikioum pah mung ate uamatot.”

<sup>33</sup> Temaeit gisit no tamatang uakuakelukono ka ueldangata katongois, “A hau, here me tamata manasa ke heir mena nieinon?”

<sup>34</sup> \*Kare kula Iesu pare tasisin, “Regu nieino te pare, inggo u guata uakeluk tena nimalara

---

\* 4:26: Mak 14.61-62      \* 4:34: Jon 6.38

God geke heiriha totoguo, karu uakapa baka tena kalekinaleon. <sup>35</sup> \*Inggoum mung uoto kula pare, ‘A toueit bakar bialok, song ter binakang ueuer.’ Bo inggo gine ru hire tamiuoum, puka tar matamiu, karung bang i koboro ke matoto mana-sainir binakang ueuer. <sup>36</sup> A tamata geke ueuere tar niein, inggono ka bulauain, kare uamoko toto tar nieining tar nitua gere moko dedengua. Maeit mai ke lebe tar iom, kare mai ke ueuer, rasin ura turung siokor uaha tokaha tar siokonor binak. <sup>37</sup> Temaeit roono rone ro uelhire o mana tun pare, a tang sioko re leb, kara tang sioko re ueuer. <sup>38</sup> Inggo ku ualatue tamiuoum tar la ueuer, doh inggoum ahik pah kung kalekinale tagu tar iomon. Doh inggoum kung kale niein to puk tenas kalekinaler gisiameh.”

### *O bureher Samaria ka tagorong man*

<sup>39</sup> O bureher Samaria tar uanonene ka tagorong mana tang Iesu, teeit ke hire per kuaha pare, “Inggono ke hire tauete tar mamang inetelik ku guatguatagio sioun.” <sup>40</sup> Temaene tar binaka ka lamer Samaria tang Iesu, gisina ka petutup tun tatanono tar uangoul tagu tasisin. Doh inggono ke uangoul tagungua tasisina tar torikir marein.

<sup>41</sup> Doho burehengua poluk ka tagorong man, teeit tar inetenine ke menegion. <sup>42</sup> \*Kara kulan-guasina tar kuaha pare, “Inggeim ahik pah king tagorong mana puk ko me hire pea tamiueim, bo inggeim king longoro katongo pono tena uel-hireon, karing tagorong man, doh inggeim mi

---

\* 4:35: Luk 10.2      \* 4:42: 1Jo 4.14

ate manasa tar tamatonene ter Tamatang Uauheil tasir tamata uakapane i kot.”

*Iesu ke uauia tar keketik bulout a tunar tang siokor uleiking tar gauaman*

<sup>43</sup> Kura karuh bakar torikir marein, kare hiliu Iesu ke la i Galili. <sup>44</sup> \*Doh Iesu ke kula baka sioun pare, “A propet ahik pah ra ueltadain tena pang uan katong.” <sup>45</sup> \*Doh tar binaka ke la pokoso Iesu i Galili, o tamata ka uaha uangoul tatanon, teit gisina ka uangoul tagu pono tar binaka ka guata toin ro nieining Leke Liu ro Mat i Jerusalem, kara la banga tar mamang inetelik ke guatagiono toro niein roon.

<sup>46</sup> \*Song ke la tapokis Iesu i Galili tar uan i Kena geke uapalih toono tar kodomo tar bino. Dohi Kena a tang siokor uleiking tar gavaman e uangoul, doha tunon a keketik bulout e momouh e uangoul tar uan i Kaperneam. <sup>47</sup> \*Doh tar binaka ke longorono tang Iesu ke la tur pe i Judia tar lame i Galili, inggono ke la tang Iesu, kare ualahur tatanono tar lame i Kaperneam mare me uariana tar tunono ger keketik bulout, teit a tunon e uahuhutung mat.

<sup>48</sup> \*Kare kula Iesu tatanono pare, “Inggoumur tamat ahik pah mung tagorong mana totoguo ue halana tung banga tar uahire, kara inete ra touoin.”

<sup>49</sup> Kare kular tamatang tar gavaman pare, “Tamata Uleik o lame, tira la gete mater tuguo.”

---

\* 4:44: Mat 13.57      \* 4:45: Jon 2.23      \* 4:46: Jon 2.1-11

\* 4:47: Mat 8.5-6      \* 4:48: Jon 2.18; 1Ko 1.22

50 \*Kare kula Iesu pare, “A tumua e turung uia.”

Doh inggonor tamata ke tagorong mana ke hire pe Iesu, kare la. 51 Doh tar binaka re lalaono tar lel, no gisiamer ualualatueono ka ueltupara kout tatanon, kara hire pare, “A tumua ger keketik bulout ke uia manas.”

52 Kare dangatanguaonor tamatang tar gauaman pare, “Mangiha tunur binaka ke uiar tuguo?” Kara hiresina pare, “Nerau tar binaka ke balara sikoror pisar, teke ariana toon.” 53 Doh tamanon e ate tar binaka ke balara sikoror pisar, inggono ter binaka tun ke hire Iesu pare, “A tumua e turung uia.” Temaeit inggonor tamat, doho gisiamehesine ra uangoul iuma tar um, ka tagorong manangua tang Iesu.

54 \*Inggonene ter uatorikinar nitouo geke guata toin Iesu i Galili tar binaka ke la turume i Judia.

## 5

*Iesu ke guata uaia to tar tamata tar mour i Betsaida*

1 I muduhia Iesu ke la i Jerusalem tar marein uleik tenas lotur Ju. 2 Dohi Jerusalem e uahuhut toro pirik, ra kilain Noso Pirpirikir Sipsip, menia pono tar tolimar sungkaka nisanga manas e mokor mour, doh inggono ra kilain pare, toro uelhireng Ju, “i Betsaida.” 3 Doh tar buturuon o bureher tamata ra rikin keip teres mate tar sungkakanine i tektekene tar mour. O gisiameh tasin o kut, o peil, karo gisiameh o ininteil. Gisina ra uangoungoul tar laur gete uamonmonih

---

\* 4:50: Mat 8.13    \* 4:54: Jon 2.11

kai.\* 4(-) 5 Doha tang siokor tamat e rikin, inggono ke rikin tonono mate toro touono ro hangaul, doho tual ro krismas. 6 Doh Iesu ke banga tar tamaton, kare ate pare, inggono ke rikin tonono mate tar puhung barah, kare dangatangua tatanono pare, “Ingga o malar o uia?”

7 Kare hire tapokisono pare, “Ir tamata uleik ahik me tang sioko re poul totoguo tar hiuako tar mour tar binaka re uamonmonih uakekener kodom. Doho gisiamehe ra lala tane totoguo tar binaka ru marang hiuako tar laur.”

8 \*Kare kula Iesu tatanon, “Tur kai, karo kale tonong rikin, karo la.”

9 Doh ahik me manasan, inggonor tamata ke uia, kare kale kai tonono rikin, kare la. A inetonene ke pokoso to tar Mareining Pepe Uah, 10 \*temaeit gisisir Ju ka kula tar tamata geke guata uaiain pare, “Daan A Mareining Pepe Uah, doh ahik paha uia tar ualatutur namiueim ro kalkale teil pea tonongo rikin.”

11 Bo inggono puk ke kula tapokis pare, “A tamatene ke guata uaia totoguo, ke kula pare, ‘Kale tonong rikin, karo la.’ ”

---

\* 5:3: O gisiameher tamatang iate ra namana pare, a giameher puh e moko pono tar puhene. Doha puhon e hire pare, ‘Gisina ra uangangoul tar binaka re monmonih kair kodom. Doh tar binakono na tang siokor angelou God e hiuako i lolono tar mour, kare uamonmonih kai tar kodom. Doh mair tamata re hio uakikilangako tar kodomo tar binakon inggono tere tupara manasa tonono mater tamatene o kapa dedengua.’ \* 5:8: Mat 9.6

\* 5:10: Neh 13.19; Jer 17.21

<sup>12</sup> Kara dangatanguasina tatanono pare, “Mair tamatonene ke kula totomua pare, ‘O kale kai tonong rikin, karo la?’ ”

<sup>13</sup> Bo a tamata pukene ka guata uaiain, ahik pahe ate tang Iesu, teeit o burehe per tamata tar uanon, doh Iesu ke uauelhobourin tasir tamat.

<sup>14</sup> I muduhia Iesu ke ueltupara to tar tamatono tar uamang lotu, kare kula pare tatanon, “Bang, ingga ko uia manas, karo uakenuangua tar guata uapoul tar niguatar sa, maeit a ineteniner sa uasa tun ahik pahe pokoso totomua.” <sup>15</sup> Doh inggonor tamata ke hiliu, kare la hire tasir Ju pare, “A tamata geke guata uaia totoguo, inggono te Iesu puk.”

<sup>16</sup> Temaait gisinar Ju ra mamangusulungua tang Iesu, teene inggono ke guata to tar inetenin tar Mareining Pepe Uah. <sup>17</sup> Bo Iesu puk ke kula tasisina pare, “Tamougou e kalekinale dede kompela, temaene inggo u kalekinale sira ponompela.” <sup>18</sup> \*Doho Ju ka longoro tar puhonene, kara suruntiehenguais res nimaliana tar tung pous tang Iesu, kara kula pare, “Tar uakikilangan Iesu ke katego tar ualatutung tar Mareining Pepe Uah, doh gine daan inggono ke kula poluk pare, a Tamana tang God, kare guata katongoin pare, e uelmatout tang God.”

*Iesu a tohagana tar guata tena kalekinale God*

<sup>19</sup> \*Temaait ke la kulangua Iesu tasisina pare, “Inggo gine ru hire tamiuoum toro man, a Tuna God ahik pahe matot e guata me inete

---

\* 5:18: Mat 26.4; Jon 7.1; 10.30      \* 5:19: Jon 5.30



me pahen, inggon e guata puk tar hauar inete re bangain re guatain Taman, a haua re guatain Tamanon, inggon e la guata sira pon. <sup>20</sup> Temaene, Tamanon e malauelhirintiehe tar Tun, kare ualasira tatanono tar mamang niguatalikir nana katong. Doh Inggon e turung ualasira tatanono tar uleikintieher inete taninine. Doh inggoum uakapa mung turung lutarantiehe tun. <sup>21</sup> Te misiana puk tang Tamanono re uatentur tapokis pe tasir mat, kare heir tasisina tar nitua, te misiana pono tar Tunon e heir tar nitua tang mai re malarain. <sup>22</sup> \*Tamanon ahik pahe kedanga me tang siok, bo ke heir puk tar nitampopokoho tar Tun tere siokor kedang. <sup>23</sup> \*Maeit o tamata uakapa tun ra turung uatakaia tar Tunon misiana ra uoto uatakaia pesina tang Tamanon. Mai ge ahik pahe uatakaia tar Tunon, inggon ahik pono pahe uatakaia tang Tamanono geke heiriha tatanon.”

<sup>24</sup> \* “Inggo u hire tun tamiuoum toro man, mai re longoro tar haua ru hireio, kare tagorong mana tatanonene ke heiriha totoguo, inggono na nitua e moko dedengua, doh inggon ahik pah ra turung kedangain pare, ke guata uasa, inggono ke hiliu uoum toro mat, kare kale tar nitua gere moko dede.”

<sup>25</sup> “Inggo u hire tun tamiuoum toro man, a binak e turung pokos, doh inggono gine ke pokoso manas, doho tamata geke mate manasa ra turung longoro tar uauanar Tuna God, kare mais ka longoro ra turung kale tar nitua. <sup>26</sup> A nitua

---

\* 5:22: Jon 5.27; Apo 10.42      \* 5:23: Pil 2.10-11; 1Jo 2.23

\* 5:24: Jon 3.15-18

e la tur tang Tamanono katong, doh inggono ter siokono kompe tar Tunon. Inggono ke heir tar uauia tatanono mare kale teilonono tena nitua katongo pon. <sup>27</sup> Doh Tamanono ke heir tar nitampopokoho tar Tun ger keketik bulout mare kedanga tenas niuangoulur tamat, teeit inggon a Tunar Tamat. <sup>28</sup> Ahik pah mung lutara tar puhene, a binak e turung kotpokoso tasir tamatasine ka mat, kare gisine i lolono tar keu ra turung longoro pono tar uauanon. <sup>29</sup> \*Kara turung tentur liu tonosio keu. Doh mais ka guata uauia ra turung tentur tapokis, kara kale tar nitua gere moko dede, bo mais ka guata uasa ra turung tentur tapokis, kara kedangais pare, o tamata uasa.”

### *Iesu ter Tuna God*

<sup>30</sup> \*Kare kula poluk Iesu pare, “Inggono ahik pahu matot u guata me inete teregu ninamana katong. Inggono u uakeluk to puk tar uelhire, ku kale turig tang Tamoug. Temaene ru kedango tenas niuangoulur tamat, kare nag nikedango a kodkodoh, teeit inggono ahik pahu guata katongo tereg nimalar, bo u guata puk tena nimalara Tamoug geke heiruha totoguo. <sup>31</sup> Getu hire tauete katongo pukuo tenagu kalekinale, kare nagu niuangoul, a inete geru menegio ahik pah ra tagorong manaig pare, a man. <sup>32</sup> Bo a tang giamehe† gine re uangoul, inggono teke hire uamatoto tamiuoum totoguo, doh inggono u ate tar inete geke mene uamatoto tolagiono totoguo, ginin a man.”

---

\* 5:29: Dan 12.2; Mat 16.27; Apo 24.15      \* 5:30: Jon 5.19; 6.38

† 5:32: Tar puh pare, ‘a tang giameh’ Iesu e ueluatata tang God puk.

33 “Inggoum kung ualatueme tasir tamata tang Jon, kare hireono tamiuoum toro man. 34 Bo inggo katong ahik pahu namana me tamat e me mene ueleheir totoguo. Inggou ku mene puk tar puhonene mara uaudeilisioum. 35 Doh Jon misiana toro lam gero luh, karo uabalo uakalahar, doh inggoum mung malara puk tar sisikinalikir binaka tar uaha tatanonor luh. 36 \*Bo nagu uelhire pukuonine ku uelhire taueteig, a i rana uain ter nang Jon. A inetenine ru guatagio ter inetenin ke heirig Tamougou tar guat, ginina tere ualasira pare, Tamougou ke heiriha totoguo. 37 \*Doh Tamougou geke heiriha totoguo inggono teke uatur uakalahara totoguo. Inggoum ahik pah mung matoto mung longoro tar uauanon ue mung banga tar porenon. 38 Doh na uelhireon ahik pahe matot e moko tamiuoum, teeit inggoum ahik pah mung tagorong mana tar tang sioko geke heirihain God.”

39 \* “Inggoum mung timana uaia tun tonu uelhire God, teeit inggoum mung namana pare, ginina tere heir tar nitua gere moko dedengua tamiuoum. Doh ginina tere ueluelhire uamatoto teil kompe totoguo. 40 Bo inggoum puk ahik pah kung malara tar lame totoguo tar me kale tar nituaon.”

41 “Inggou ahik pah ku malara ra uatakair tamata totoguo. 42 Bo inggo puk u ate i lolono tar koloumiuoum ahik pah mung malauelhir tang God. 43 Inggou ku la tur tang Tamoug, karu mene tar mamang inetelikir nanon, bo inggoum

---

\* 5:36: Jon 3.2; 14.11    \* 5:37: Mat 3.17; Jon 5.32; 8.18    \* 5:39: Luk 24.27

puk ahik pah kung malara totoguo, bo gete la pukumer tang giameher tamata kare me mene katongoin, inggoum mung malara tun tatanon.

<sup>44</sup> Inggoum mung malara ra uatakair gisiameher tamata tamiuoum, bo inggoum katongo puk mung de tar uatolaua tar kale me uatakai e la tur tang God ge me pahen. Doh hapengua rung tagorong mana peoum totoguo?”

<sup>45</sup> “Ahik pah mung namnamana tola pare, u turung hireo tang Tamoug pare, inggoum kung uangoul uasa. A tamata gere turung hire tamiuoum pare, kung uangoul uasa, inggono te Moses. Doh inggono ter tamata rung tagorong mana teilioum pare, tere turung poul tamiuoum. <sup>46</sup> \*Doh ge parung tagorong mana nomanoum tang Moses, inggoum pakung tagorong mana pono totoguo, teeit inggono ke bolo tar uelhire gere uelhire teil totoguo. <sup>47</sup> Bo geta hikioum pah mung tagorong mana tar haua ke boloin Moses, doh getu mene inggo hapengua rung tagorong mana peoum tar haua ku ualasinggio?”

## 6

*Iesu ke ualaein tasir tamata ke siauais tar tolimir taosein*

<sup>1</sup> I muduhia Iesu ke hua kout tar pang giamehener kodom i Galili, a giameher hanganar kodomon i Taiberias. <sup>2</sup> Doho bureher tamata ra uakeluk teil tatanon, teeit gisina ka banga tar nitou ke guata peon, kare uauia tasisine resi mat. <sup>3</sup> Doh Iesu ke kaete kaia tar ponponin mesno tamatang uakuakeluk, kara la tabila totongua.

---

\* 5:46: Apo 3.22

<sup>4</sup> Doh tar binakono ko uahuhut ponoin ro niein uleik tasir Ju, “Leke Liu ro Mat.”\* <sup>5</sup> Doh Iesu ke uatadain, kare banga tasir burehentieher tamata ra uakeluk teil pe tatanon, kare kula pare tang Pilip, “Iangua ri bulaua tureig me niein mare uelmatout tasir tamatasine mara ein?” <sup>6</sup> Iesu e marang uatolaua tang Pilip, maene ke dangata tatanono pare, teeit inggon e ate manasa hape re turung guata pe.

<sup>7</sup> Kare kula Pilip pare, “Tasir tamata uakapa tunusine tar kale mes siksikir niein e matoto leu pono tar 200ir kina tar bulaua me bereit.”

<sup>8</sup> Doha tang giamehe na tamatang uakuakeluk Iesu, Andru tahina Saimon Pita ke hire tang Iesu pare, <sup>9</sup> “A tang siokor keketik kaeinane inggono no tolima ro bebereitilik ka tuha keipig tar raes-bali, kara torikir ian, bo e matoto leue puk tasir tamatasine.”

<sup>10</sup> Kare kula Iesu tosno tamatang uakuakeluk pare, “Uatabila toto tasir tamat.” Doh tar butu-ruon a gargarasanan, temaeit o tamata uakapa tun ka siokor tabila uahiu i kot. Doh gisina kaelaisane tar tolimar taoseinir bulout.

<sup>11</sup> Song ke kale Iesu tar bereitinin, kare heir tar niuaha tang God taninin, kare bul tanin-ina tasir tamatasine ra tabil, kare guata sira poluk tar ian. Doh gisina ka siokor uelmatout uaia uakapa tunis teres nimalar. <sup>12</sup> Ka la mahmahur uakapa manasasin, kare kula Iesu

---

\* **6:4:** O niein uleik o nasir Ju ra kilain, “Leke Liu ro Mat.” O uanamana huara dede tar binaka toro mat o uleik ko leka liu tasir Ju i Isip. O Ju ra kil, “o Pasova.” Timana toro Bolobolong Kale Tapokis Mahar 12.

tosno tamatang uakuakeluk pare, “Mu kale toto tar nieininine ke mokomoko mara hik me gini-amehe ra ueluelourig.”<sup>13</sup> Temaeit gisina ka kale toto manasa tar bereit geke tuha keipig tar raes-bali geke mokomok, kara ongo uauoun tar hangaul, kara torikir tohen.

<sup>14</sup> Ka banga per tamata ke touo pe Iesu tar in-tonene ke kotpokos, kara kulangua pare, “Roono mana tun, inggono ter Propeit gere lang laha tar kot!”†<sup>15</sup> \*Doh Iesu e ate tasisinar tamata ra marang uelhote tar me petutup ualahur tatanono pare, e toia tasisin, temaeit inggono ke hiliu, kare la tar ponponin me pahen.

*Iesu ke haiala i rana tar laur*

<sup>16</sup> Ke reiu manason, kara hiuoko no tamatang uakuakeluk Iesu tar tektekener kodom i Galili.<sup>17</sup> Doh inggono ke reiu kitup manas, kare halanampe Iesu te laha tasisin, kara paneten-guasina tar bout, kara la uoum tar pang gi-amehe nar kodom i Kaperneam.<sup>18</sup> Doh ahik me manasan, kare unguar uasul, kare uleik ponor butuanane tar kodom.<sup>19</sup> Doh gisina no tamatang uakuakeluk Iesu ka hua tar puhung barah sikoro kaelain tar tolim ue a tonomor kilomita, kara bangangua tang Iesu re haia pe me i rana tar laur, e la uelhirime tar bout. Doh gisina no tamatang uakuakeluk Iesu ka sokorontiehe tun.<sup>20</sup> Kare kula Iesu tasisina pare, “Ahik pah mung sokor, inggo dehon!”<sup>21</sup> Doh gisina ka uah, kara uapanete tatanono tar bout. Doh ahik me

---

† 6:14: Banga Toro Bolobolong Ualatut 18.15; 18.18      \* 6:15: Jon 18.36

manasan, kare la hungukor bout tar buturene ra lang lasin.

*O tamata ka sir uakeluk tang Iesu*

<sup>22</sup> Nar uagiamehenar marein, o tamatasine ka uangoul tar pang giamehener tektekener kodom, ka ate pare, Iesu ahik pah ke panete tagu tar bout toсно tamatang uakuakeluk, ka hiliuin. Doh gisinar tamata ra ate pono pare, a sioko puk manasamper bout re boko tar buturuon.

<sup>23</sup> Bo o gisiameher tamata puk ka hua turuha toro bout i Taiberias, kara me hua babataha tar butur geke ein tor tamata tar bereit geke uahuuigir Tamata Noman. <sup>24</sup> Doh tar binaka ka banga bataba manasar tamata tang Iesu mesno tamatang uakuakeluk, gisina ka panete toro bout, kara hua i Kaperneam tar sir tang Iesu.

*Iesu tero bereit gero tua*

<sup>25</sup> Tar binaka ka tupara manasar tamata tang Iesu tar pang giamehener kodom, gisina ka dangata tatanono pare, “Tang Ualafir, mangiha ko me pokosaane?”

<sup>26</sup> Kare hire tapokis Iesu pare, “Inggo gine ru hire tamiuom toro man, inggoum ahik pah mung sir teil totoguo, teeit kung banga peoum tar inete ku touogio, bo inggoum mung sir teil totoguo, teeit kung ein peoum tar bereit, kare la unga uaha tun remi nimalar. <sup>27</sup> \*Ahik pah mung kalekinale puk tar nieininine re uoto benge ualahur. Bo mung kalekinale kompe tar nieininine re uoto moko dede, kare heir tar nitua gere

---

\* 6:27: Jon 6.48-58

moko dedengua. Doh ter Tunar Tamat inggono tere turung heir tamiuoum tar nieininine, teit God Tamanon ke uamoko tar nitampopokoh i rana tatanon.”

28 Doh gisitir tamata ka dangata tang Iesu pare, “A huar giniamer kalekinale pono ring guatagieim re malaraiig God?”

29 \*Kare hire tapokis Iesu pare, “Ter kalekinale re malarain God tamiuoum tar guata teene: Tagorong mana tar tang siok geke heirhaion.”

30 \*Temaait ka dangatanguasinar tamata pare, “A huar inete ro turung touoia, maait ring bangeim, karing tagorong mana totomua? A hua ro turung guataia? 31 \*O bungumiueim ka ein to tar mana‡ tar butur padenen ter siokono kompe toro bolobolo ro hire pe pare, ‘Inggono ke heir tasisina tar bereiting Heuen ka ein.’ ”§

32 Kare kula Iesu pare, “Inggono gine ru hire tun tamiuoum toro man, inggon ahik pah te Moses ke heir tamiuoum tar bereit re la tur i Heuen, inggono te Tamougou teke heir tamiuoum tar bereit noman gere la tur i Heuen. 33 O sioko ro bereit ke heirin God, teono tere la turuha i Heuen, kare me heir tar nituaane i kot.”

34 Kara kulanguar tamata pare, “Tamata Uleik heir toro bereit roono tamiueim tar mamang binakalik.”

---

\* 6:29: 1Jo 3.23      \* 6:30: Mat 16.1; Jon 2.18      \* 6:31: Aha 11.7-9  
 ‡ 6:31: “mana” a niein ke heirig God sioun tasir Ju tar binak gisina ra uangoul tagu tang Moses tar butur padpaden  
 § 6:31: Bolobolong Kale Tapokis 16.4; Bolobolong Ker 78.24



<sup>35</sup> \*Song ke kula Iesu pare, “Inggo tero bereit gero heir tar nitua. Mair tamata re lame totoguo ahik pahe turung gogo tagu, doh mai pono re tagorong mana totoguo ahik pono pahe turung kamadak. <sup>36</sup> Bo inggo giane manasa ku hire tanika tamiuoum, inggoum kung banga totoguo, kare halana harahampe tung tagorong man. <sup>37</sup> O tamata uakapa gere heirimeis Tamougou totoguo ra turung lame totoguo. Doh inggo ahik pahu matot u de tang mai re lame totoguo. <sup>38</sup> Inggo ku la turuha i Heuen tar me guata tar inete ke malaraig God totoguo tar me guat. Ahik pahu guata tar inete teregu nimalara katong. <sup>39</sup> \*Ginine ter inete ke malaraigir tang sioko geke heiriha totoguo tar me guat. O tamatasine ke heiris God totoguo ahik pah ra matotong heil tur totoguo, inggo u turung uatua tapokis tasisina tar uadouhinar marein. <sup>40</sup> Doh mais ka banga tar Tuna God, kara tagorong mana tatanono gisina ra kale tar nitua gere moko dedengua, karu turung uatua tapokiso tasisina tar uadouhinar marein tere malara pe Tamougou.”

<sup>41</sup> Doho Ju ka uakekenengua tar mene ngurungur tang Iesu, kare tokouasais, teeit ke kula peono pare, “Inggo tero bereit geko la turuha i Heuen.”

<sup>42</sup> \*Kara kulanguar Ju pare, “Ge inggono peene Iesu a tuna Josep, inggeig pe i ate tang tamanon, doh tinanon. Ae maene re kulono pare, ‘Inggo u la turuha i Heuen?’ ”

<sup>43</sup> Kare kula Iesu pare, “Ahik pah mung mene

---

\* 6:35: Jon 4.14    \* 6:39: Jon 10.28-29; 17.12    \* 6:42: Mat 13.55

ngurungur katongosioum, <sup>44</sup>\*Tamouguo teene ke heiruha totoguo. Ahik me tang sioko re banotong lame totoguo, te gete keip tunumpeme Tamouguo tatanono totoguo, karu turung uatentur tapokiso tatanon e tua tar uadouhinar marein. <sup>45</sup>\*Ge sioun pe o propeit ka bolo pare, ‘God e turung ualasira tasir tamata uakap.’\*\* Mais ra longoro tang God, kara kale niate to tatanon, ra lame totoguo. <sup>46</sup>\*Ahik me tang sioko ke banga tang God ter tang sioko puk manasampe gere la tur tatanono teke banga tang Taman.”

<sup>47</sup>\*“Inggo gine ru hire tamiouom toro man, mai re tagorong man, na nituaon e moko dedengua. <sup>48</sup>\*Inggo tero bereiting tar nitua. <sup>49</sup>O bungumiouom ka ein to tar mana tar butur padenen, bo gisina puk ka mate dedempe. <sup>50</sup>Rone tero bereit geko la turuha i Heuen, mair tamata re ein toro bereit roon ahik pahe turung mat. <sup>51</sup>Inggo tero bereit gero tua geko la turuha i Heuen, mai re ein toro bereit roon, inggon e turung tua dedengua. O bereit roono ter tukunuguo geru turung heirin, maeit ra turung kaler tamata uakapane i koto tar nitua.”

<sup>52</sup>Doh gisinar Ju ke uelsukur balas, kara uakekenengua tar menemene katongois, kara kula pare, “Hapengua re heir katongo peonor tamatene tar tukununa tagigeig mari ein?”

<sup>53</sup>Kare kula Iesu pare, “Inggo u hire tun tamiouom toro man, ge ahikioum pah mung

---

\* **6:44:** Jon 6.65      \* **6:45:** Ais 54.13      \*\* **6:45:** No bolobolo  
 Aisaia 54.13      \* **6:46:** Jon 1.18      \* **6:47:** Jon 3.15-16      \* **6:48:**  
 Jon 6.32,58

ein tar tukununar Tuna God ger Tunar Tamat, karung inum tar deuatinginon, inggoum tar tukunumi ahik me nitua kaein. <sup>54</sup> Bo mais ra uoto ein tar tukunuguo, kara inum tar deuatingiguo ra turung kale tar nitua gere moko dengua, karu turung uatentur tapokiso tasisina tar uadouhinar marein. <sup>55</sup> A tukunuguo ter niein nomana tun, kara deuatingiguo ter inum nomana tun. <sup>56</sup> Mai re ein tar tukunuguo, kare inum tar deuatingiguo, inggon e uangoul tokaha keip totoguo, doh inggo u uangoul tokaha keip tatanon. <sup>57</sup> \*Tamougou ger tua teke heiriha totoguo, temaeit ru uangoulo te Tamoug, temaeit mai re ein totoguo e turung uangoul pon teit totoguo. <sup>58</sup> Inggo ahik pah misiana ro bereit geke einis ro bungumioum gisina ka ein, bo ra turung mate kout puk, bo inggo tero bereit gero la turuha i Heuen, mai re ein toro bereit roon e turung tua dedenguampela.”

<sup>59</sup> Iesu ke hire to tar mamang inetelikinine tar binaka ke ualasira to iuma tenas umang lotur Ju i Kaperneam.

*O bureher tamata gera uakuakeluk teil tang Iesu ka hiliu tatanon*

<sup>60</sup> O bureher tamatasine ra uakuakeluk teil tang Iesu ka longoro tar niualsironin, kara kula pare, “A inetenine ka mene ualasiraig a parakukuh, maingua re longor, kare naman manate tar ualasilanin?”

<sup>61</sup> Doh ahik me tamata ke hire tang Iesu, bo inggono ke ate katongo pare, gisina ra mene

---

\* 6:57: 1Jo 3.24

ngurungur tar puhonene, kare kulangua Iesu toсно tamatang uakuakeluk pare, “A haua ke la duhunguasioum tar niualasironene? <sup>62</sup> Doh gete paaron, inggoum e turung duh ponosioum getung banga tar Tunar Tamata ger Tuna God gete tapokis i Heuen tar uan gere la turin. <sup>63</sup> A labena God tere heir tar nitua, bo na nitam-popokohor tamat ahik pah tere heir tar nitua. Bo o uelhire geku hireio tamiuoum roono to iaben, karo tua. <sup>64</sup> \*Bo o gisiamehe puk tamiuoum ahik pah ra tagorong man.” (Iesu e ateng sioun manasampe tas mais ahik pah ra tagorong man, kare tang mai ka kouruin tar heir tatanono tasir tamatang uelpus.)

<sup>65</sup> \*Kare kula poluk Iesu pare, “Gine ter tengkana ru hireio tamiuoum, ahik me tang sioko re banotong lame totoguo, e banoto tun gete heir Tamougouo tatanono totoguo.”

<sup>66</sup> Tar binaka ke mene Iesu tar puhonene, o bureher tamatasine ra uakuakeluk teil tatanono ka de tatanon, kara uanua manasa tar uakeluk tatanon. <sup>67</sup> Kare dangatangua Iesu tasir hangaul, kara tang torik no tamatang uakuakeluk pare, “Bo inggoum mung marang hiliu pon?”

<sup>68</sup> \*Kare kula tapokis Saimon Pita pare, “Tamata Noman maingua ring la uatuhasiem? Ge ingga pe tero kale teil toro uelhire gero heir tar nitua gere moko dedengua. <sup>69</sup> Inggeim mi tagorong man, karing ate pare, ingga ter tang siokor dedeil ro la tur tang God.”

---

\* 6:64: Jon 13.11    \* 6:65: Jon 6.44    \* 6:68: Mat 16.16

<sup>70</sup> Kare hire tapokis Iesu pare, “Doh inggo ku kedanga tamiuoum a hangaul, kara tang torik, bo a tang sioko puk tamiuoum nas uleikir liouana uasa!” <sup>71</sup> Iesu e menmene uatuha tola tang Judas ger tuna Saimon Iskariot. Judas inggono ter tang sioko tasir hangaul, kara tang torik no tamatang uakuakeluk Iesu. Inggono tere turung heir tang Iesu pare, e mat.

## 7

### *Iesu meso bung tahin*

<sup>1</sup> \*I muduhia Iesu ke latlateil uiloh i Galili, inggon ahik pah ke marang latlateilila i Judia, teeit o Ju ra marang tung pous tatanon. <sup>2</sup> \*Doh nas marein uleiking lotur Ju, ra kilain, “O niein uelik toro umang uamuamoul,” sisikinalik dehe pokos. <sup>3</sup> Maeit o bung tahina Iesu ka kula pare tatanon, “Ingga deho hiliuane, karo la i Judia maeit ra bangar tamatasine ra uakuakeluk totomua me inete gero touoia. <sup>4</sup> A tamata gere malara ra ueliatein ahik pahe matot e touaouo tar inete re guatain, gete ingga ro guatguata tar inetenin ualasira katongoiaane i koto mara uelateia.” <sup>5</sup> \*Teeit gisis ro bung tahina Iesu ahik pono pah ka tagorong mana tatanon.

<sup>6</sup> Kare kula Iesu toso bung tahina pare, “Nagu binaka tuno\* halana te kotpokos. Bo a mamang binakalik puk a namiuoum, <sup>7</sup> O tamatang gane i kot ahik pahe matot e tokouasa taguis tamiuoum.

---

\* 7:1: Jon 5.18    \* 7:2: NKP 23.34    \* 7:5: Apo 1.14    \* 7:6: tar puhene, “nagu binaka tuno,” e hire pare, na binaka Iesu tar mate tar korose, halana te matotoin

Gisin e tokouasa pukis totoguo, teeit inggo u uoto hire tauete tar inetenine ra guataigisinar sa. <sup>8</sup> Bo mung la kompe toro niein uleik roon, bo inggo ahik pahu uolong la tagu toro niein uleik roon, teeit nagu binaka tuno halana te pokos.”

<sup>9</sup> Ke kula baka Iesu tar puhonene, kara hiliu tongua ro bung tahinono tatanon i Galili.

<sup>10</sup> Dohi muduhia puk tar binaka ka la bakasit ro bung tahinono toro niein uleik roon, song ke la uakeluk Iesu. Bo ke uahuahoubour teil kompein tasisina toro niein uleik roon.

<sup>11</sup> Doho Ju ra sir puk teilimpe tang Iesu gane toro niein uleik roon, kara ueldangatampeis pare, “Tareion?” <sup>12</sup> Doh gane tasir manaiasin o burehe ra ueluelhimukeis, ra kular gisamehe pare, “Ing-gono dehe uoto boho tasir tamat.” <sup>13</sup> Bo ahik puk me tang siokor tamata re ongolo tar mene uakalahara tang Iesu, teeit gisina ra sokoro tasir Ju.

### *Iesu ke ualasira to toro niein uleik*

<sup>14</sup> Tar binaka ko la uahuhut sikoro manasalain roono ro niein uleik i uantinanin, Iesu ke la tar umang lotu ger dedeil, kare uakekene tar ualasisir. <sup>15</sup> \*Doh gisisir Ju ka lutar, kara kula pare, “Hape maene re atentiehe uaia tunur tamatene, ge inggono pe ahik baka pah ke la me buturung kale niate?”

<sup>16</sup> \*Kare kula tapokis Iesu pare, “A ualasisir- anine ru ualsiragio ahik paha nouguo katong, bor ualasisiranin e la tur tang God geke heiriha totoguo. <sup>17</sup> Doh geta kedangar tamata tar haua ra

---

\* 7:15: Mat 13.54; Luk 2.47      \* 7:16: Jon 12.49; 14.10

guatain re malarain God, gisina ra turung naman manate tenag ualasiro e la tur tang God, ahik paha nouguo katong. <sup>18</sup> \*Doh mais ra ualasiro teres ninamana katong, gisina ra marang uairana katongo kompeis, bo mai re uoto keip kaia tar hanganar tang siok geke heiriha tatanon, inggon e hire toro man. Doh ahik uadeil mo boho kaein tatanon. <sup>19</sup> \*Moses ke heir tamiuoum tar ualatur, bo ahik puk me tang sioko tamiuoum ke uelad, kare uakeluk tar ualaturunin. Ae maene mung marang tung pououm totoguo?”

<sup>20</sup> \*Doh gisisir tamata ka kula tapokis pare, “A liouana uasa ke hiku totomua, bo mai re marang tung pououm totomua?”

<sup>21</sup> Kare kula Iesu tasisina pare, “Inggo ku guata tar siokor nitouo, doh inggoum kung siokor lutarantiehe tun. <sup>22</sup> \*Bo Moses ke heir tamiuoum tar ualatur tar poko tar kapokous ro bung tumiu gesir keketik bulout. O man Moses ahik pah teke heir tamiuoum, o bungumiuoum ka uakekene tar puhon. Doh gine daan inggoum mung poko tar kapokousur guam gesir bulout tar Mareining Pepe Uah. <sup>23</sup> \*Geta pokoin ro kapokonor gugua-malikener bulout tar Mareining Pepe Uah, inggon a uia mara hik na ualatur Moses pah ra kategoig. Doh ae maene rung nimalianoum totoguo getu guata uaia tar tukununa uakapa tunur tang siokor tamata tar Mareining Pepe Uah? <sup>24</sup> Mu luara tar kedanga hape re baka per inet, bo mung kodoho kompe hape re la kodkodoho pelar inet.”

---

\* 7:18: Jon 8.50      \* 7:19: Apo 7.53; Roum 2.21-24      \* 7:20:  
Jon 8.48; 10.20      \* 7:22: Uak 17.9-13; KT 12.3      \* 7:23: Jon  
5.8-10,16

*O mana tun Iesu ter Kristo noman*

25 O gisiameher tamata gera uangoul i Jerusalem ra ueluelkule pare, “Ter tamata dehene gera marang tung pousisir tamat. 26 Bo inggono puk gine harahampe re ualasira to tar kakalaharan mara bangar tamata, kara longoro tatanon, doh ahik me tang sioko re kula tane sikoro tatanon. O tamatang uoum keip hera ate uaia manasa pare, inggono here ter Kristo noman. 27 \*Bo inggeig puk i ate, ia re la turur tamatonene, doh gete lahar Kristo ahik me tang sioko re ate ia ke la turon.”

28 \*Tar binaka re uelhire ualasira Iesu iuma tar umang lotu ger dedeil, inggono ke mene ualeik kirkiring tun, kare kulkula pare, “Inggoum mung ate uaia tun totoguo, doh ia ru la turo. Inngo ahik pah ku laha teregu nimalara katong. Gine ke heiriha totoguo a uauaman, mung teleioum. 29 Bo inggo u ate tatanon, teeit inggo u la tur tatanon, doh inggono teke ualatueha totoguo.”

30 \*Temaait ka longoro per tamat, ke mene pe Iesu tar puhon, kara marang tur tane, kara kusa tatanon, bo ahik puk me tang sioko tasisina ke la uahuhut tar baka me pang lim, teeit na binakono halana te matotoin. 31 Bo o burehe pukur tamata ka tagorong mana tang Iesu, kara kula pare, “Doh hape tar binaka re lahar Kristo, inggon e turung touo me burehentieher inete taninine ke guataigir tamatonene?”

---

\* 7:27: Jon 7.41; 9.29      \* 7:28: Mat 11.27; Jon 8.55      \* 7:30: Jon 7.44



*O tamatang babata tar umang lotu ger dedeil ka ualatueis tar me kusa tane tang Iesu*

<sup>32</sup> O Parisi ka longoro tasir bureher tamata ra ueluelhimuke peis tar ineteninanine tang Iesu, temaeit gisisir patere uleik, doho Parisi ka hire tasir tamatang babatane tar umang lotu ger dedeil tar kusa tane tang Iesu. <sup>33</sup> Doh Iesu ke kula pare, “Inggo u turung uangoul keip tamiuoum me sisikinalik pukur binak, song ru turung la tapokis tar tang siokene ke ualatueha totoguo. <sup>34</sup> \*Doh inggoum mung turung sir totoguo, bo ahik puk pah mung turung tupara totoguo, doh ahik pono pah mung matoto mung lame tar buturene ru uangoulio.”

<sup>35</sup> Doh gisisir Ju ka ueluedangate katon-gonguais pare, “Doh iangua re turung laono mara hikeig pahi matotong banga tupara tatanon? A hau! E turung la toro uan uleik i Grik tar butur gera uangoul nogio tamateig, kare turung ualasira tasir tamatang Grik? <sup>36</sup> A hauanguar tengkana maene ke mene sirono pare, inggoum mung turung sir totoguo, bo ahik puk pah mung turung tupara totoguo, doh ahik pono pah mung matoto mung lame tar buturene ru uangoulio?”

*Iesu ke mene tar kodomong tar nitua*

<sup>37</sup> \*Nar uadouhinar marein toro niein uleik roon, kare ter marein pono ra ueltadantiehin, Iesu ke tur kai, kare mene ualeik pare, “Uamaluna tang mai re kamadak e lame totoguo mare inumuon. <sup>38</sup> \*Mai re tagorong mana totoguo, a

---

\* 7:34: Jon 8.21; 13.36      \* 7:37: NKP 23.36; Ais 55.1; Jon 4.14

\* 7:38: Ais 58.11

kodomene re nor gere heir tar nitua e turung tatading liu tur tar kolonor tamaton, tero hire teil pe ro bolobol.” <sup>39</sup> \*Iesu e menmene uamatoto tola tar puhonene tar Iabena Dedeil. Doh tar binakonene a Iabena Dedel halana haraha ta heirin, teeit Iesu halana haraha ta uatentur kai keipin tar uinator, bo i muduhia mais ka tagorong mana tang Iesu ra turung kale tar Iabena Dedeil.

*O tamata ka tur uelpakaha tar torikir pain*

<sup>40</sup> \*O tamata ka longoro tar uelhirenina ke mene pe Iesu, doho gisiamene tasisina ka kulangua pare, “A tamatene, inggono ter Propet noman.”† <sup>41</sup> \*Doho gisiamene ka kula pare, “Inggono ter Kristo.”

Bo o gisiamene puk ra kula harahampe pare, “A Kristo ahik pahe turung la tur i Galili. <sup>42</sup> \*No uelhire God geke boloin o hire teil pare, ‘A Kristo e turung kotpokoso tur toso bunguna Debit ger toia, kara turung poho toin i Betlehem ter uan geke uangoulin Debit.’ ” <sup>43</sup> Temaeit o tamata ka tur uelpakahangua tar torikir pain, teeit gisin a kahakaha res ninaman, ra naman tagin pe tang Iesu. <sup>44</sup> Doho gisiamene tasisina ra marang tur tane, kara kusa tatanon e la tar karabus, bo ahik puk me tang sioko tasisina ke la uahuhut tar kusa tane tatanon.

*O gisiamer tamatang uoum keip tasir Ju ahik pah ra tagorong man*

---

\* **7:39:** Jon 16.7; 20.22; Apo 2.4      \* **7:40:** Jon 6.14      † **7:40:**  
 Banga Toro Bolobolong Ualatut 18.15; 18.18      \* **7:41:** Jon 1.46  
 \* **7:42:** Ker 89.3-4; Mai 5.2

<sup>45</sup> O tamatang babata tar umang lotu ger dedeil ka tapokisila tasir patere uleik, karo Parisi, kara dangataisisina pare, “Ae maene ahikioum pah kung keipime tang Iesu?”

<sup>46</sup> \*Kara hire tapokisir tamatang babatane tar umang lotu ger dedeil pare, “A menenine ke menegion a i ranantieh, ahik me tang sioko re matot e mene sira tar ueluelhirenine ke menegion.”

<sup>47</sup> Kara dangatar Parisi pare, “Doh inggono ke uelour pono tamiuoum? <sup>48</sup> \*A tang touhir tamatang uoum keip ue mo Parisi ka tagorong mana tatanon? Ahik me tang siok. <sup>49</sup> Bo o manaiasine ahik pah ra ate me sisikinalik tena ualatut Moses, God e ate teil manasa tasisin e turung biniris.”

<sup>50</sup> \*A tang siokor Parisi Nikodemus geke la banga tang Iesu sioun e uangoul tagu pono tar toto tamaton, inggono ke hire toso uanotonono pare, <sup>51</sup> “A ualatutur nagigeig ahik pahe kedanga tar tamata ke kouh tar binaka halana ta longoroahain, kare halana ta atein a haua ke guatain.”

<sup>52</sup> \*Doh gisit ro uanotonono ka dangata tapokis tatanono pare, “Ge ingga pe a peng Galili pono? Timana toro bolobolo maro atea, ahik pe me propeit re la tur i Galili.” <sup>53</sup> Song ka siokor la tapokisir tamata tonoso uan.

## 8

*A kuaha ka tuparain ke ura keip tar bulout ger le*

---

\* 7:46: Mak 1.22      \* 7:48: Jon 12.42      \* 7:50: Jon 3.1-2  
\* 7:52: Jon 7.41-42

<sup>1</sup> Iesu ke la tar Siusanang Oliv. <sup>2</sup> Bo nalili-uolik puk inggono ke la tapokis tar umang lotu ger dedeil, doho tamata uakapa tun ka siokor la toto uelhir tatanon, kare tabila uahuono, kare menene ualasira tasisin. <sup>3</sup> Doho tamatang ualasira tar ualatut, doho Parisi ka keipime tar kuaha ka tuparain pare, ke uangoul uasa keip tar bulout a le. Doh gisina ka ualahur tatanono tar tur i uoum tasisinar toto tamat, <sup>4</sup> kara hiresina tang Iesu pare, “Ir tang ualafir, a kuahene ka tuparain ke ura keip tar bulout, ahik pah tena bulouton. <sup>5</sup> \*Doh tar ualatutur nang Moses e kula pare, ‘O kuaha uakapa tun gera guata pare, ra bakbak pousis tar palau.’ Hapengua ro kula pea ring guata peeim?”

<sup>6</sup> Gisina ra dangdangata puk tar marang uelour tang Iesu, maeit ra turung polukusina me puh, re pe siauaion. Bo Iesu puk ke kokolo uahu, kare uakekene tar bolo keip tar kamot limanane i kot. <sup>7</sup> \*Doh tar binakene ra dangdangata puk pelasina tar puhung dangata tang Iesu, inggono ke tur kai, kare kula tasisina pare, “Mai me tang sioko tamiuoum ge ahik mate guata tagu me niguataniner sa, inggono tere baka uakikilanga me palaua tatanon.” <sup>8</sup> Song ke kokolo poluk Iesu, kare bolo poluk tar kot.

<sup>9</sup> Doh gisine ka ualongoro tang Iesu ka hiliu tantang sisiokongua o mamahoholik baka uoum song tesir gisimeher tamat. <sup>10</sup> Kara hiliu to tar kuaha tang Iesu e tur i uoum tatanon. Doh Iesu ke tur kai poluk, kare dangata tar kuah, “Ir kuah

---

\* 8:5: KT 20.10; Ual 22.22-24      \* 8:7: Ual 17.7

ia kaeisisin? Ahik me tang sioko ke kedanga totomua ko guata uasa?”

11 \*Kare kular kuaha pare, “Ir tamata uleik ahik me tang siok.”

Song ke kula Iesu tatanono pare, “Inggo ahik pono pahu kedanga totomua pare, ko guata uasa, bo ingga o la, doh ahik paho la guata uasa ue o uangoul uasa baka poluk.”

*Iesu tere luh uakubara tar uanene i kot*

12 \*Iesu ke menmene poluk tasir Parisi, kare kula pare, “Inggo ter luh gere luh uakubara tar uanene i kot, mai re uakeluk totoguo ahik pahe matot e uangoul tar kitup, bo inggon e turung kale tar luh gere heir tar nitua.”

13 Doho Parisi ka kula tang Iesu pare, “Doh gitie ko mene uamatoto katongo peia pare, ‘Ingga ter tang sioko puk manasa ro matoto mene tar ineteniner man.’ Bo a hua puk ko menegia ahik paha man!”

14 \*Kare kula tapokis Iesu pare, “Aa, inggo ku mene katongo nomanaio tar ineteninanine, bo ginina puk a man, ge inggo pe u ate ia ru la tur, karu ate ia ru turung la, bo inggoum mung tel, ia ru la turo, kare ia ru turung lao.

15 \*Inggoum mung uoto kedanga, ra uoto kedanga peisir tamata uakap, bo inggo ahik pahu kedanga tagu me tang siok. 16 \*Bo getu guato tar kedang inggo u kedanga toro man, teeit inggo ahik pah me paheig, Tamouguo geke heiriha totoguo e

---

\* 8:11: Jon 5.14      \* 8:12: Ais 49.6; Jon 1.4-9; 9.5; 12.46      \* 8:14: Jon 5.31-32; 7.28  
 \* 8:15: Jon 12.47      \* 8:16: Jon 5.30; 8.29

uangoul tagu totoguo. <sup>17</sup> \*Nami ualatutoum e hire teil pare, ‘Getura hirer tang torikir tamata tar siokonor inet, inggoum mung malar, karung uakeluk tar haua kura hireis rasin.’ <sup>18</sup> \*Inggo u uoto mene tauete tenagu kalekinale, kare nagu niguata katong, doh Tamouguo geke heiriha totoguo e uoto poul pono tar hire tauete tar kalekinale, kara niguatar nouguo?”

<sup>19</sup> Kara dangatanguasina pare, “Ia kae pein tamoumua?”

Kare hire tapokis Iesu, “Inggoum mung tele totoguo ue tang Tamouguo, ge pakung ateoum totoguo, inggoum pakung ate pono tang Tamouguo.”

<sup>20</sup> \*Iesu ke mene to tar ineteninanine tar binaka ke menmene ualasis to iuma tar umang lotu ger dedeil e uahuhut tar butur re mokor mani gera bakbakaig tar uahung, bo ahik puk me tang sioko ke tur, kare kusa tane tatanon, teeit na binaka tunono halana te kotpokos.

*Inggoum ahik pah mung matoto mung lame tar buturene ru lao*

<sup>21</sup> \*Iesu ke hire uagiamehe poluk tasir tamata pare, “Inggo u turung hiliu tamiuoum, doh inggoum mung turung sir totoguo, bo inggoum puk mung turung mat teremi niguata uasa, doh ahik pah mung matoto mung lame tar buturene ru lao.”

---

\* 8:17: Ual 19.15 \* 8:18: 1Jo 5.9 \* 8:20: Jon 7.30 \* 8:21: Jon 7.34; 13.33

<sup>22</sup> Temaeit gisisir Ju ka ueldangata katongois pare, “A hau! Iesu here turung tung pous katongoin? Maene ke kula sirono pare, ‘Inggoum ahik pah mung matoto mung la tar buturene ru lao?’ ”

<sup>23</sup> \*Kare hire Iesu pare, “Inggoumur tamat o peng tar uanene i kot, bo inggo u la turuha i Heuen, inggoum o peng gane i kot, bo inggo ahik paha peng gane i kot. <sup>24</sup> Temaeit ku hireo tamiuoum pare, ‘Inggoum mung turung mat teremi niguata uasa, kara niuangoul uasa. Inggoum mung turung mat teremi niguata uasa geta hik pah mung tagorong mana totoguo, ge inggo pe teo.’ ”

<sup>25</sup> Doh gisina ka dangata tatanono pare, “Ge ingga pe te mai?”

Kare hire tapokis Iesu tasisina pare, “Inggo ku hire katongo manasaio tar uakikilangan. <sup>26</sup> Doh inggo nagu bureher mene paku mene uamatolaig tenami niguata inggoum, bo inggo ku hire puk tasir tamata tar inete ku longoro turig tar tang sioko geke heiriha totoguo, doh inggon e mene toro man.” <sup>27</sup> O tamat ahik pah ka naman manate, ke menmene uamatoto pe Iesu tasisina tang Taman.

<sup>28</sup> \*Temaeit Iesu ke kula tasisina pare, “Tar binaka rung uakusa kaioum i ran tar Tunar Tamat, inggoum mung turung ate pare, inggo teo, song mung turung ate ponoum pare, tar ineteninanine ru guatagio ahik pah teregu ninamana katong, bo inggo u mene kompe tar inete ke ualatohoig Tamoug totoguo. <sup>29</sup> Doha tang siokene ke heiriha

---

\* 8:23: Jon 3.31      \* 8:28: Jon 3.14

totoguo e uangoul keip totoguo, doh inggon ahik pahe matot e hiliu totoguo me paheig, teeit inggo u uoto guata tar inetenine re malaragion.”

<sup>30</sup> Tar binaka ke mene Iesu tar ineteninane o bureher tamata ka tagorong mana tatanon.

*O uelhire gero man o turung luaka liu teres niguata uasar tamat*

<sup>31</sup> Temaeit Iesu ke hire tasir Ju geka tagorong mana tatanono pare, “Gerung ueltada dedempela inggoum, karung uakeluk tun tar haua ku ualsir-agio, inggoum tesir tamatang uakuakeluk tunur nouguo. <sup>32</sup> Song mung turung atengua inggoum toro uelhire gero man, doh roono ro uelhire gero man tero turung uatauete tamiuoum tar karabus, karung uangoulung uah.”

<sup>33</sup> \*Doh gisinar Ju ka hire tapokis pare, “Inggeim o bunguna Abraham, ahik me tang sioko tamiueim ka kalein tar karabus, bo ae maene ro kula ra turung uatauetesieim?”

<sup>34</sup> \*Kare kula tapokis Iesu pare, “Inggo u hire tun tamiuoum toro man, o tamata uakapa tun gera uangoul keip tar niguata uasa, gisina ra karabus teil manasa tar niguata uasa. <sup>35</sup> A tamatang kalekinale ahik pahe matot e uangoul keip dede tang tanener um, bor tunono tun tera uangoul keip dedein tar mamang binakalik. <sup>36</sup> Temaeit gete uataueter Tunono tamiuoum, inggoum song rung uangoul uaia tun. <sup>37</sup> Inggo u ate tun tamiuoum ro bunguna Abraham, bo inggoum puk mung marang tung pous totoguo, teeit inggoum ahik pah mung malara tar haua ku

---

\* 8:33: Mat 3.9      \* 8:34: Roum 6.16,20



ualsiragio. <sup>38</sup> Inngo ku hire tamiuoum tar haua ke ualasilaig Tamoug, bo inggoum mung guata tar haua ke hireig tamamiu.”

<sup>39</sup> \*Doh gisina ka hire tapokis tang Iesu pare, “Inggeim king uatubuna tang Abraham.”

Kare kula Iesu pare, “Ge paro bung tuna nomana Abraham tamiuoum, inggoum pakung guata uakeluk sira tar inetenine ke guatagion. <sup>40</sup> Inngo ter tamata ku hire tamiuoum toro man geku longoro turin tang God, bo inggoum puk mung marang tung pous totoguo. Abraham ahik pah ke guata sira tagu pare. <sup>41</sup> \*Temaetit inggoum here mung guata kompe tar inete ka guataig ro bung tamamiu katong.”

Bo gisina puk ka hire tapokis pare, “Inggeim ahik pah misiana tasir gisiameher keketik ge ahik pah ra ate uamatoto toso tamas. Inggeim mi ate a tamamiu tang God. Inngono ter tang sioko manasampe ring ateieim pare, a tamamiu.”

<sup>42</sup> Kare kula tapokis Iesu tasisina pare, “Ge pare tamamiuoum nomana tang God, inggoum pakung malauelhir pono totoguo, ge inggo pe teru la tur tang God, temaene rung banga tupara inggoum totoguo daan. Inngo ahik pah ku laha teregu nimalara katong. God ke ualatueha totoguo. <sup>43</sup> Doh inggoum ahik pah kung naman manate tar haua ku menmeneio, teeit inggoum ahik pah kung marang longoro uaia tar haua ku mene ualsiragio. <sup>44</sup> \*Doh inggoum tosno bung keketik Satan te tamamiuoum ger tang sa. Inggoum mung marang uakeluk tun tar haua re

---

\* 8:39: Mat 3.9    \* 8:41: Ais 63.16    \* 8:44: 1Jo 3.8

malariaion. Inggon a tang uelpus manasampe ke uakekene pemer binak. Inggono no uelmatana toro uauaman, teeit o uauaman ahik paho moko tagu tatanon. Doh binaka re bohon, inggon e ualasira katongo kompein re baka pe, teeit inggon a bohoboh, tamana ro boh. <sup>45</sup> Bo inggo u uoto hire tamiuoum toro man, temaeit ahikioum pah kung tagorong mana totoguo. <sup>46</sup> \*Mai tamiuoum re banot e hire toro mana pare, inggo ku kouh tar niguata uasa? Bo ge pare ku hireo toro man, doh ae maene ahikioum pah mung tagorong mana totoguo? <sup>47</sup> \*A tamata ger nang God ke longoro tar uelhire ke hireig God. Bo inggoum ahik pah kung longoro tar haua ke hireig God, teeit inggoum ahik paho nang God.”

*Iesu a i ranantiehe tang Abraham*

<sup>48</sup> \*O Ju ka dangata tang Iesu pare, “Geting kuleim pare, ingga a peng Samaria, kare hikung liouana uasaia, inggeim ahik pah king kula uaia?”

<sup>49</sup> Kare kula tapokis Iesu pare, “Ahik me liouana uasa kaein totoguo. Inggono u ueltada tang Tamoug, bo inggoum ahik pah kung ueltada totoguo. <sup>50</sup> Inggono ahik pahu marang uairana katongoio, kara ueltadaio, a tang sioko tere malara pare, ra uairanaio, kara ueltadaio, inggono ter tang kedang. <sup>51</sup> \*Doh inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, mai re ueltada, kare uakeluk tun tenagu niualasiro, inggon ahik pahe turung mate tagu, e turung tua dede.”

\* **8:46:** 2Ko 5.21; 1Pi 2.22  
\* **8:51:** Jon 5.24

\* **8:47:** 1Jo 4.6

\* **8:48:** Mak

<sup>52</sup> O Ju ka kula tang Iesu pare, “Gine daan inggeim song king ate tun toro man, ingga ke hikur liouana uasa! Ge Abraham pe ke mat, karo propeit ka mate pon, doh ingga o kula harahampe pare, ‘Mai re uakeluk, kare ueltada tenagu ni-ualasiro, inggon ahik pahe turung mat.’ ”

<sup>53</sup> “Ingga o namana ter i ranantiehe tang Abraham ge tubumiueim? Inggono ke mat, karo propet pono ka mat, hape ro nomana pea, ingga te mai?”

<sup>54</sup> Kare kula tapokis Iesu pare, “Getu uairana katongoio, a uairanon a tabo tengkan. A tang siok geke uairana totoguo, inggono te Tamouguo, doh inggoum mung kula tatanono pare nami God.

<sup>55</sup> Inggoum ahik pah mung ate uaia tun tatanon, bo inggo u ate tatanon. Ge pakene u kulo pare, u tele tatanon, inggo paka bohoboho misiana tamiuoum. Bo inggo u ate tatanon, karu ueltada tar haua re kulaion. <sup>56</sup> Tubumioum Abraham ke uahantiehe tun re turung banga pe tar binaka ru lameo, kara heiuing uain ro bala tar binaka ke banga manas.”

<sup>57</sup> O Ju ka longoro, kara kulangua tatanono pare, “Ingga ahik pah ko banga sikoro baka tang Abraham! Ge ingga pe ahik pah rongo hangaul tolima baka rongo kirismas.”

<sup>58</sup> \*Kare kula tapokis Iesu pare, “Inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, i uoumuhia tar binaka halana Abraham ta pohoin, inggo u uangoul manas.”\*

---

\* 8:58: Jon 1.1      \* 8:58: tar puh pare, “inggo teo,” a hangana God ka boloin sioun tono uelhire God

<sup>59</sup> Tar binaka ke mene Iesu tar puhon, o tamata ka kale tenas palau, ra marang bakbak pous tatanon, bo Iesu puk ke uahuahoubour ueltebeirin, kare hiliuingua tar umang lotu ger dedeil.

## 9

### *Iesu ke guata uaia tar tamat a kut*

<sup>1</sup> Tar binaka re haijala Iesu, inggono ke banga tar tamat a kutung sioun tar binaka ka pohoin.

<sup>2</sup> \*Doh no tamatang uakuakelukono ka dangata tatanon, “Tang Ualasir mai ke uangoul uasa, kare guata uasa, maene a kutur tamatene tar binaka ka pohoin, inggono katongo ue ter toking tinanon?”

<sup>3</sup> \*Kare hire tapokis Iesu pare, “Inggon ahik pah ter tamatene ke guata uasa, doh ahik pono pah ter toking tinanono kura guata uasa, maene ke kuton. A tamatene ke kut mara ualasira toin na nitampopokoho God tatanon. <sup>4</sup> Gine daan a marein uaia tun tagigeig tar guata tena kalekinaler tang siokene ke ualatueha totoguo. A boun e lame tar binak ahik me tang sioko re kalekinale. <sup>5</sup> \*Gine ru pepe peoane i kot, inggo ter luh gere luh uakubara tar uanene i kot.”

<sup>6</sup> \*I muduhia ke kula pe Iesu pare, kare lou i kot, kare houara tar nilouina tar koto ke la misianangua tar luai, kare tunahanguaono taninina tar matanar tamatener kut. <sup>7</sup> Song ke hire tar tamatono pare, “La karo la huhu tar koue i Siloam” (A tengkar hangene i Siloam e kula pare,

---

\* 9:2: Isk 18.20; Luk 13.2,4 \* 9:3: Jon 11.4 \* 9:5: Mat 5.14;

Jon 8.12 \* 9:6: Mak 8.23

Ualatuē). Tēmaeit gitir tamata ke la huhu, kare tapokisime ke banga uaia manas.

<sup>8</sup> O tamata gesir peng tena uanon, karo gisi-ameher tamata geka banga tatanono re uoto hinghinga pe tar mani mer inete tasir tamata sioun, ka dangatangua pare, “Inggono ter tamata kompe gianer uoto hing?”

O gisiamehe ka kula pare, “Inggono teon.” Bo gisitir gisiamehe teka kula pare, “Ahik inggono ra banga sira pukin tatanon.”

<sup>9</sup> Doh inggonor tamatonono ke mene uahire ka-tongoin pare, “Inggono teene!”

<sup>10</sup> Kara dangatanguasina tatanon, “Hape tun maene ko banga ingga?”

<sup>11</sup> Kare hire tapokisono pare, “A tamat, hangana tang Iesu ke houara tar nilouina tar kot, kare tunaha tar matouguo, kare kula totoguo u la huhu tar koue i Siloam, temaeit inggo ku la, doh ahik me manasana ku huhu uakapa peo, karu banga dede puk manas.”

<sup>12</sup> Kara dangata polukusina tatanono pare, “Ia kaeinir tamatonene?” Kare hire tapokisono pare, “Inggono u telengua.”

*O Parisi ka dangdangata haka tar kut geka guata uaiain*

<sup>13</sup> Song ka keipinguasinar tamata tasir Parisi tar tamata geke kut bak. <sup>14</sup> Doh tar binakonene ke houara Iesu tar nilouina tar kot, kare guata uaia tar matanon, a Mareining Pepe Uah. <sup>15</sup> Temaeitingua ka dangdangata hakar Parisi tar tamatonono pare, “Hape tun maene ko banga ingga?”

Kare hireono pare, “Inggono ke kale tar luai, kare tunaha tar matouguo, karu la huhuo, kare uala dede puk manasar matoug.”

<sup>16</sup> O gisiameher Parisi ka kulangua pare, “A tamatonene ahik pah ke ueltada tar Mareining Pepe Uah, ge inggono pe ahik pahe la tur tang God.” Bo o gisiamehe teka kula pare, “A tamata ger tamata uasa ahik pahe matot e touo me inete sira pare.” Kara la uelpakahanguasina tar torikir pain.

<sup>17</sup> \*Doh gisinar Parisi ka dangata uagiamehe poluk tar tamatono pare, “A tamateit ke guata uaia tar matoumua, hape ro kila pea tatanon?”

Kare hire tapokisono pare, “Inggon a Propet.”

<sup>18</sup> O Ju ka tagorong boho pare, inggono pe teger kut, doh gine daan inggon a bang, temaeit gisina ka kila tar toking tinanon. <sup>19</sup> Kara dangata tasrasina pare, “Ter tumiraoumene geura kulain pare, a kut tar binaka ka pohoin? Doh ae maene re bangonene daan?”

<sup>20</sup> Doh rasitir toking tinanono kura hire tapokis pare, “Raeim mira ate, inggonene ter tumiraeim, doh inggon a kut ka poho pein. <sup>21</sup> Bo mira tele puk hape maene ke uiar matanon, kare bang, kaira tele pono mai ke uala tar matanon. Dangata tatanon, inggono deha mahoho manas e matot e mene katong.” <sup>22</sup> Rasitir toking tinanono kura kula puk pare, teeit rasin ura sokoro tasir Ju geka uelhote manasa pesina pare, ge me tang sioko re tagorong mana, kare kula pare, “Iesu ter Kristo,” inggono ra uelueluula liuin tar umang

---

\* 9:17: Jon 4:19

lotu. <sup>23</sup> Temaene kura kular toking tinanono pare, “Dangata tatanon, inggono deha mahoh e matot e mene katong.”

<sup>24</sup> Temaeit tar giameher binak, gisina ka kila tar tamatonene geke kut bak, kara kula pare tatanon. “Ualapagaha katongoia tang God pare, ingga o turung hire toro man. Inggeim mi ate tar tamaton a tamata uasa.”

<sup>25</sup> Kare kula tapokisono pare, “Inggo u tel ge para tamata uasaon, bo ter sioko pukur inete ru ateio pare, inggo a kut, doh gine daan inggo a bang.”

<sup>26</sup> Kara dangatanguasina pare, “A hua ke guataiono totomua? Hape ke guata peono maene ko banga ingga?”

<sup>27</sup> Kare hire tapokisono pare, “Inggo ku hire manasa tamiuoum, doh inggoum ahik pah kung marang longoro totoguo. Ae maene rung marang ualongoro uapoul polukoum? E baka siron, inggoum herung malara pono no tamatang uakuakelukono tamiuoum.”

<sup>28</sup> Doh gisina ka uangingio, kara uamuamin tatanono, kara kula pare, “Ingga tena tamatang uakuakelukon, bo inggeim no tamatang uakuakeluk Moses. <sup>29</sup> Doh inggeim mi ate God ke menmene tang Moses, doh mi tel ia re la turur tamatonene.”

<sup>30</sup> Doh gitir tamata ke hire tapokis pare, “Inggo ku lutarantiehe tunungua kung uelhire uagis poluk peoum pare, mung tele tar tamatene ke guata uaia tar matougou, karung kula pono pare, mung tel, ia re la turon. <sup>31</sup> \*Inggeig i siokor ate

---

\* 9:31: Ker 34.15

pare, God ahik pahe longoro tasir tamata uasa, bo God e longoro tasir tamata gera ueltada tatanono kara guata tar haua re malaraiion. <sup>32</sup> Doh ke uakekene pemer kot ahik me tang sioko ka longoro kout bakain mono ueluatata pare, ke guata uaia me tamata ger kut tar binaka pohoin. <sup>33</sup> Ge pakene ahik God pahe heiriha tar tamatonene, inggono paka hik pahe guata me inet.”

<sup>34</sup> \*Doh gisisir Parisi ka kula tapokis pare, “Ingga ka pohoia, karo bour keip tar niguata uasa. Ingga tero marang ualasira tamiueim!” Kara uelueluanguaisina tatanono tar umang lotu.

*O tamata ge ahik pah ra tagorong man gisina misiana tasir kut*

<sup>35</sup> Tar binaka ke longoro Iesu pare, ka ueluel-tula peion, inggono ke la ueltupara tatanon, kare dangata tatanon, “Ingga o tagorong mana tar Tunar Tamat?”

<sup>36</sup> Kare hire tapokisone pare, “Ir tamata uleik, hire totoguo maionor Tunar Tamat, maeit ru tagorong mana taguo!”

<sup>37</sup> Iesu ke hirengua tatanono pare, “Ingga ko banga tatanon, doh inggono teener tang sioko re menmene keip totomaene daan.”

<sup>38</sup> Kare kulanguar tamatono pare, “Tamata Noman, inggo u tagorong man.” Kare hatup uahiuangua i uoum tang Iesu.

<sup>39</sup> Kare kula Iesu pare, “Inggo ku laha i koto tar me kedang, maeit gisisir kut ra turung bang, kare maisir bang, ra turung kut.”

---

\* 9:34: Ker 51.5



<sup>40</sup> \*O gisiameher Parisi gera uangoul tagu tang Iesu ka longoro ke kula peono pare, kara dangatangua tatanono pare, “Ingga o kula tamiueim o kut pon?”

<sup>41</sup> Kare hire tapokis Iesu tasisina pare, “Ge paro kut nomanoum, Inggoum paka hik pah mung kouh tar niguata uasa, bo inggoum mung kula harahampe pare, o bang, temaeit inggoum kung kouh.”

## 10

### *O uelhire uaranga tar tamatang kaueke tasir sipsip*

<sup>1</sup> Iesu ke kula pare, “Inggo u hire tun tamiuoum toro man, a tamata ge ahik pahe leka uamatoto tur toro pirpirikinar olol, kare leka kout ueltebeir puk, inggon a ueuenau, kara uoto leka uanomo toro um. <sup>2</sup> Bo a tamata gere leke tur tun toro pirik, inggono ter tang kaueke sipsip. <sup>3</sup> A tamata gere tur kaueke toro pirik e puka ueleheir tatanono toro pirpirik, doho sipsip ra longor paroko tar uauanar tang kaueke gete kilkila tang sisiokono tar hangasisin, kare uoum keip tauete tasisin. <sup>4</sup> Doh gete siokor uatauete uakapono tosno sipsip, inggon e uoum keipingua tasisin, doh gisina ra uakeluk tatanon, teene gisina ra longor paroko tar alialinginar uauanon. <sup>5</sup> Doh gisin ahik pah ra matotong uakeluk me tang giamehe siokor tamat, ra turung ualo liu tatanon, teeit gisin ahik pah ra longor paroko tar alialinginar uauanon.”

---

\* 9:40: Mat 15.14

<sup>6</sup> Iesu ke ueluatata tasisina toro uelhire uaranga roon, bo ahik puk pah ka naman manate tar tengkana ro ueluatata roon.

*Iesu ter tang kaueke sipsip*

<sup>7</sup> Temaeit Iesu ke hire uapoul poluk pare, “Inggo u hire tun tamiuoum toro man, inggo tero pirik o nasir sipsip. <sup>8</sup> \*O tamata geke la uakikilanga me totoguo gisin o ueuenau, karo uoto leke uanomo tar kale tar mamang inetelik, bo gisis pukur sipsip ahik pah ka longoro tasisin. <sup>9</sup> Inggo tero pirik, doh mair tamata re leke turume totoguo, inggon e turung udeil, kare turung lek-leke uelapokise mare sir mena niein uaia. <sup>10</sup> Bor ueuenau e la pukume tar me uenau, kare tung pous, kare mamantou, bo inggo ku lame tar me heir tar nitua mare uoun tunur nitua tasisina uakap.”

<sup>11</sup> \* “Inggo katongo ter tang kaueke uaia tasir sipsip. A tang kaueke tasir sipsip e turung heir katongo tar tukununa tar poul tasir sipsip. <sup>12</sup> \*A tamata gere kalekinale tasir sipsip tar marang mani puk, inggon ahik pah misiana tar tamata gesir nana tun tasisin. Doh gete bangar tamatonene ra bulbulauain tar kaueke tasir sipsip me lo roke gete lame, inggon e turung ualo liu tasir sipsip. Kare me geilgeil ueltebeirir lo roke tasir sipsip, kare ein tasisin. <sup>13</sup> Doha tamatonene ahik pahe namana tun tar kaueke uaia tasir sipsip, teit inggono ra bulbulaua pukin tar kaueke tasisin.”

---

\* **10:8:** Jer 23.1-2; Isk 34.2-3      \* **10:11:** Ker 23.1; UGO 7.17

\* **10:12:** Apo 20.29

14 “Inggo katongo ter tang kaueke uaia tasir sipsip. Inggo u ate tosnogo sipsip, doh nogo sipsipo ra ate pono totoguo. 15 \*Ter siokono puk tang Tamouguo re ate pe totoguo, doh inggo pon u ate tang Tamoug. Doh inggo u turung heir katongo tar tukunug tar poul tasir sipsip. 16 \*Doh inggo nougo gisiamehe ponor sipsip, bo ahik puk pah ra uangoul teil tar lolene, doh inggo u turung keip ualeke ponome tasisinane. Doh gisina ra turung longor paroko tar uauouguo, kare turung siokongua pukur lol, kara tang sioko pukur tang kaueke tasir sipsip.”

17 \*“Doh Tamouguo e malaelhirintiehe tun totoguo, teeit inggo u heir tar tukunug, karu turung kale tapokis poluk tar nitua. 18 Inggo teru matoto teil manasampe tar heir me uauia tar heir tereg nitua, kare tar kale tapokis tereg nituaene totoguo ru turung guata pe. Teke ualatoho pe tamouguo totoguo ru turung guata pe.”

19 O Ju ka longoro poluk tar uelhirenin, kare la kahakahangua poluk res ninaman. 20 O burehe tasisina ka kula pare, “A liouana uasa ke hiku tatanon, kare uapopouluana tatanon. Ae maene rung longoroum tatanon?” 21 Bo gisisir gisiamehe teka kula pare, “A tamata geke hikur liouana uasa tatanon, ahik pahe matot e mene tar inete sira pare, e matotor liouana uasa e uauia tar tamata ger kut?”

### *Iesu ka uelueldein*

\* 10:15: Mat 11.27; 1Jo 3.16

\* 10:16: Ais 56.8; Isk 34.23

\* 10:17: Pil 2.8-9

<sup>22</sup> Tar binakonene a marein uleiking tar lotu i Jerusalem tar namana tapokis sioun tar binak ka pukain kara uamatotoinir umang lotu ger dedeil pare, na uma God. Doha binakon e uoto pokoso to tar binakang pang rom. <sup>23</sup> Doh Iesu e lihila tar umang lotu ger dedeil e haiala tar paranda, ra kilain pare, “Na Paranda Solomon.” <sup>24</sup> Kara la tur uilohonguar Ju tatanon, kara dangata pare, “Mangiha tunur binaka ro hire uakalahara tuna tamiueim pare, ingga te mai tun? Ingga o hire uakalahara tun tamiueim, ge pare te inggar Kristo.”

<sup>25</sup> Kare hire tapokis Iesu pare, “Inggo ku hire manasa tamiuoum, bo inggoum puk ahik pah kung tagorong man. A nitouo geku guatagio tar hangana Tamoug, e ualasira tamiuoum pare, maio. <sup>26</sup> Bo inggoum puk ahik pah mung tagorong man, teeit inggoum ahik pah tesir sip-sipir nouguo. <sup>27</sup> Nogu sipsipo ra longor paroko tar uauouguo, inggo u ate tasisin, kare gisina ra uakeluk totoguo. <sup>28</sup> \*Inggo u heir tasisina tar nitua gere moko dede, doh gisin ahik pah ra mate tagu, kara hik me tang siok re matot e uenaua tur tasisina tar limouguo. <sup>29</sup> Tamouguo ke heir tosnogo sipsipo, inggono ter i ranantiehe tar mamang inetelik, doh ahik me tang sioko re matotong uenaua tosnogo sipsipo tar limana Tamoug. <sup>30</sup> Doh raeim me Tamoug a tang siok.”

<sup>31</sup> Temaene o Ju ka longoro ke mene peono paar, kara kale poluk tenas palaua tar marang bakpous tang Iesu. <sup>32</sup> Kare kula Iesu tasisina pare,

---

\* **10:28:** Jon 3.16; 6.39

“Inggo ku guata tun tar bureher kalekinale uaia, hingia me sioko taninina rung marang bakpous uelhirioum totoguo?”

<sup>33</sup> \*Kara hire tapokisir Ju pare, “Inggeim ahik pah mi marang bakpous totomua tar palau, teeit ko guata pea tar kalekinale uaia, bo inggeim mi marang bakpous totomua, teeit ingga ko uelsigal tang God, karo kula pare, a siokono tatanon, ge ingga pe a tamata puk ahik paha God.”

<sup>34</sup> \*Kare hire tapokis Iesu tasisina pare, “A puh ka boloin tenami ualatutoum, God ke kula pare, ‘Inggoum o god.’ <sup>35</sup> Doho bolobolo gero nang God ge ahik paho matotong uapalih, o hire teil pare, maisir tamata gera kale tono uelhire God, ‘Gisina tesir god.’ <sup>36</sup> Doh ae maene rung kula inggoum totoguo ku uelsigala tang God. A hau! Teeit ku kula peo pare, ter Tuna God? Inggo ter tang sioko ka kedangaio, kara ualathuaioane i kot. <sup>37</sup> Doh ge ahiko pah ku guata tar inete ke malarai Tamouguo tar guat, song ahikoum pah mung tagorong mana totoguo. <sup>38</sup> \*Bo gete ku guata inggo tar hua ke guataig Tamoug, gitiempe ahik peoum pah mung tagorong mana totoguo, bo mung tagorong mana kompe tar inete geru guatagio. Song mung turung ateoum, karung naman manate pare, Tamouguo e uangoul tokaha keip totoguo, doh inggo u uangoul tokaha keip tang Tamoug.”

<sup>39</sup> Doh gisinar Ju ka marang kusa tane poluk tang Iesu, bo inggono puk ke hiliu tasisin.

---

\* **10:33:** KT 24.16    \* **10:34:** Ker 82.6    \* **10:38:** Jon 14.10-11

<sup>40</sup> \*Song ke la tapokis Iesu, kare la sairkout tar kodom i Jodan tar butur ke uahuhu uakikilanga to Jon tasir tamat, teke la uangoulono tar buturuon, <sup>41</sup> karo bureher tamata ka lame tatanon, kara me kula tatanono pare, “Jon ahik pah ke touo tagu me inet, bo a mamang inetelik puk ke hiregiono tagigeig tar tamatene, ginin a mana noman.” <sup>42</sup> Doh tar buturuon o bureher tamata ka tagorong mana tang Iesu.

## 11

### *Lasarus kaluana Iesu ke mate manas*

<sup>1</sup> \*A tang siokor tamat hangana tang Lasarus e momouh. Inggon e uangoul tar uan uleik i Betani, tar uan re uangoul Maria me tahina kuaha Marta. <sup>2</sup> \*Maria ter kuaha geke ding tar uaiuai amiamuh tar kekener Tamata Noman, kare tuntunaha ueltebeir keip tar uluna taninin. Lasarus ger momouh, inggono te tatahinalik tun tas Maria me Marta. <sup>3</sup> Temaeit ramatahina kuaha kura heirila toro uelhire tang Iesu pare, “Tamata Noman! Kaloumua gero malauelhirintiehe tunin e momouh.”

<sup>4</sup> \*Tar binaka ke me longoro Iesu, kare kulan-gua pare, “O momouh roon ahik paho uamata tang Lasarus, roon o turung ualasira tasir tamata mara banga tena uniator o God, karo ualasira uakalahara tar uinatoro ger nanar tuna God.” <sup>5</sup> Iesu e malauelhirintiehe tun toso matmatatahinalik Marta me tahina kuaha Maria, doh Lasarus. <sup>6</sup> Bo tar binaka puk ke ate peono pare, Lasarus

\* 10:40: Jon 1.28      \* 11:1: Luk 10.38-39      \* 11:2: Jon 12.3

\* 11:4: Jon 9.3

e momouh, inggono ke uangoul baka poluk tar uaneit re uangoulin tar torikir marein. <sup>7</sup> Song ke kula Iesu tosno tamatang uakuakeluk pare, “Inggeig i la tapokis i Judia tar uan i Betani.”

<sup>8</sup> Doh no tamatang uakuakelukono ka kula pare, “Ahik paha puhung barah tar binaka ka marang bakbak pousur tamatang tar uonono to-tomua tar palau, doh ingga gine poluk ro uiliauh tar marang tapokis i Judia?”

<sup>9</sup> Kare kula tapokis Iesu pare, “A pisar e pid tur tar liuo e tuka tar reiu. Gete sabalar tamata tar marein, inggon ahik pahe matotong tukain, teeit inggon e kalaharar matana tar luh ger nanar uanenei kot. <sup>10</sup> Bo me tang sioko gere sabala tar boung, inggon e turung tukain, ge ahik pe me luh re poul tatanono tar banga uakubar.” <sup>11</sup> Iesu ke mene baka pare, kare la mene tumana poluk, “Kalougigeig Lasarus e hohou, bo inggo puk u la turung ualagur tatanon.”

<sup>12</sup> Doh no tamatang uakuakelukono ka hire tapokis pare, “Tamata Noman, ge pakene e hohou pukuon, inggono pake arian, kare uia.” <sup>13</sup> No tamatang uakuakeluk Iesu ka namana pare, Iesu ke kula nomana tang Lasarus e hohou noman, bo Iesu ke kula tang Lasarus ke mat.

<sup>14</sup> Temaeit Iesu ke la mene uakalaharangua tasisina pare, “Lasarus ke mat. <sup>15</sup> Bo inggo puk ku namana tamiuoum, karu uaha pono pare, inggo ahik pah ku uangoul keip tatanono tar binakon, maeit rung turung tagorong manoum, bo ti la kompe tatanonene daan.”

<sup>16</sup>\*Doh Tomas gera kilkila ponoin tang Didimas ke kula tasir gisiameher tamatang uakuakeluk pare, “Auia! Inggeig i siokor la uakeluk tar tang ualasira mari la siokor mata keipeig tatanon.”

*Iesu ke kula pare, “Inggo ter nitua tapokis, inggo ter nitua.”*

<sup>17</sup>Tar binaka ka la pokoso manasa Iesu i Betani, inggono ke longoro kout pare, ke karuh manasar toueitir marein ka keu manasa pein Lasarus. <sup>18</sup>I Betani e uahuhut i Jerusalem e banoto tar touonor kilomita. <sup>19</sup>O bureher Ju ka lame tar me uamamahoul tas ramatahina kuaha Marta me Maria re sir peis tara tatahisilik. <sup>20</sup>Doh tar binaka ke longoro Marta pare, Iesu e la manasame, inggono ke tauete tar la ueltupara kout tatanon. Bo Maria teke uangoul uoum ium. <sup>21</sup>Marta ke kulangua tang Iesu pare, “Tamata Noman! Ge pakene o uangoul tagua, tatahiguliko paka hik pahe mat. <sup>22</sup>Bo inggo u atempeene daan, God e turung heir tar huar inete ro dangataia tatanon.”

<sup>23</sup>Doh Iesu ke kula pare, “Tatahimulika e turung tentur tapokis, kare tua.”

<sup>24</sup>\*Doh Marta ke kula tapokis pare, “Inggo u ate pare, inggon e turung tua tapokis tar uadouhinar marein menia tasir tamata uakap.”

<sup>25</sup>Kare kula poluk Iesu tang Marta pare, “Inggo ter nitua tapokis, doh inggo ter nitua. Mais ka tagorong mana totoguo, doh ka mate manas, ra turung kale tar nitua. <sup>26</sup>Doho tamata uakapa gera uangoul, kara tagorong mana totoguo ahik

---

\* **11:16:** Mak 14.31      \* **11:24:** Jon 6.40



pah ra turung mat. Marta ingga o tagorong mana tar puhonene?”

<sup>27</sup> \*Marta ke hire tapokis pare, “Aa! Tamata Noman! Inggo u tagorong man ingga ter Kristo, a Tuna God geke heirihainane i kot.”

*Iesu ke ueldolomo kirkiring tun*

<sup>28</sup> Marta ke mene baka tar puhonene, kare la tapokisingua tang tahina kuaha tang Maria, kare la menmene hamas tatanono me pahen. Marta ke hire tatanono pare, “A tang ualasira gala, doh inggono ke dangata totomua.” <sup>29</sup> Maria ke longoro kompe ke hire pe tahina kuaha pare, kare tentur kaia uateuteuel, kare la uelhir tang Iesu.

<sup>30</sup> Bo Iesu puk halana haraha te me pokoso tar uanonene, e uangoul harahampe tar butur geke la ueltupara to Marta tatanon. <sup>31</sup> Doh gisisir Ju gera uanguangoul keip, kara uamamahoul tang Maria ka uakeluk tatanono tar binaka ke tentur uateuelon, kare tauet. Gisina ra naman e lang kiring toono tar keu.

<sup>32</sup> Bo Maria e lang la uelhir tang Iesu. Doh tar binaka ke la ueltupara manasa peono tang Iesu, inggono ke la hatup uahiuangua tar kekenon, kare kula pare, “Tamata Noman! Ge pakene o uangoul tagua tatahiguliko pake haik pahe matotong mat.”

<sup>33</sup> Gine ke banga pe Iesu tang Maria pare, ke kiring pe, kare gisisir Ju ka la keipime tatanono ka siokor kiring pon, Iesu ko uelsukuntiehe tun ro

---

\* 11:27: Jon 6.69

balan, kare marang kiringingua pon. <sup>34</sup> Kare dangatanguaono Iesu tasisina pare, “Ia kung keuoum tatanon?” Kara hiresina pare, “Tamata Noman! Lame, me bang.” <sup>35</sup> Iesu ke kiring. <sup>36</sup> Temaeit gisisir Ju ka kulangua pare, “Bang! Inggono tena nimalauelhir tatanon a uleik tun.”

<sup>37</sup> \*Bo o gisiamehe puk tasisina ka kula pare, “Inggono ke guata uaia tasisiner kut, kara banga uaia, bo ae maene ahikiono pahe marang poul tang Lasarus mare haik pahe mat?”

*Iesu ke uatua tapokis tang Lasarus*

<sup>38</sup> Iesu, inggono ke hagou uasantiehe tun poluk, kare la toro lebangang uamokong mat, inggonor keu o lebang, karo palau o uleik tera uauain tanein toro matana ro lebang. <sup>39</sup> Kare kula Iesu pare, “Uain liu toro palau.”

Doh Marta ge tatahinalik Lasarus ke hire pare, “Tamata Noman! Gane e turung amuh pikir beng geke karuh manasa per toueitir marein ka keu peion!”

<sup>40</sup> Doh Iesu ke kula tatanono pare, “Ahiko pah ku hire baka uoum totomua pare, ‘Ge paro tagorong mana, ingga o turung banga tena nita-mpopokoho God?’ ”

<sup>41</sup> Maeit gisina ka uain liu toro palaua toro lebang, song ke tada kai Iesu i ran, kare kula pare, “Tamoug, inggo u uataakai tun totomua ko me longoro pe totoguo. <sup>42</sup> Inggo u ate totomua o uoto longoro totoguo. Bo inggo u mene keip puk tar inetenina tasir tamatasine, maeit gisina

---

\* 11:37: Jon 9.6-7

ra turung tagorong mana pare, ingga ko heiriha totoguo.”

<sup>43</sup> I muduhia ke mene baka pe Iesu pare, Kare kula ualeik kirkiring tun i rana pare, “Lasarus, tauet!” <sup>44</sup> Doh inggonor mat ke tauet. Doha limanon, doha keken a niauih uiloho tar mahar gomon, karo mahar giameh o niauih uiloho pono toro lunon.\*

Kare kula Iesu tasisina pare, “Luaka liu tar gomononit tatanon, karung uamaluana tatanono gere la.”

*O tamata uleik ka uelhote tar tung pous tang Iesu*

<sup>45</sup> \*O bureher Ju geke latagu me tang Maria, ka banga tar haua ke guatain Iesu, gisina ka tagorong mana tatanon. <sup>46</sup> \*Bo o gisiamehe puk tasisina ka la tasir Parisi, kara hire tasisina tar haua ke guatain Iesu. <sup>47</sup> Temaeit gisisir Parisi, karo patere uleik ka tabila, kara kila toto tasir mamahoholiking Ju, kara dangata pare, “Hape ri guata pe inggeig? A tamatene ke touo tar bureher inet. <sup>48</sup> Geti uamaluaneig tatanono tar guata tar ineteninane, o tamata uakapa tun ra turung tagorong mana tatanon, kara turung langua mer tamatang Roun, kara me kale liu tar umang lotu ger dedeil tagigeig, doh nagi pang uan!”

<sup>49</sup> A tang siokor tamat a hangana tang Kaiapas, inggono tenas uleikir pater tar binakon, inggono ke kula tasisina pare, “Inggoum ahik pah mung ate me inet! <sup>50</sup> Inggoum ahik pah mung bang

\* **11:44:** nas niguatar Ju tar binaka ra keu tar tukununar tamat

\* **11:45:** Jon 7.31 \* **11:46:** Luk 16.31

huara pare, auiantiehe tun tar tang siokor tamata gete mate tasir tamata uakap, kare tar pang uan uakapa geta mamantouoin.”

<sup>51</sup> Kaiapas ahik pah ke mene tar ninamanonene me pahen, inggono tenas uleikir pater tar binakono ke hirhire uoum teil pe tono uelhire God misianar propet pare, “Iesu e turung mata tar poul tasir tamatang Ju, <sup>52</sup> \*doh ahik pah tasisina pukur Ju, bo inggono ke mata pono tar keip toto tapokis tosno bung keketik God geke taltaliah, kare guata tasisina pare, a tang siok.”

<sup>53</sup> \*Temaetit tar marein kompeon, gisina ka uakekene manasa tar halata tar tung pous tang Iesu. <sup>54</sup> Temaetit Iesu ahik manasa pahe la uakalahar tunin i uantinanina tasir Ju, inggono ke hiliu tar buturuon, kare la tar uan e uahuhut tar butur padenene tar uan ra kilain i Epraim, kare uan-goul tar buturuono mesno tamatang uakuakeluk.

<sup>55</sup> Binaka ko uahuhut manasain ros nieinir Ju, Leke Liu ro Mat, o bureher tamatang tar pang uanono ka la i Jerusalem tar uadelauana katongois tang God. <sup>56</sup> Doho tamata ra sir kompe tang Iesu iuma tar umang lotu ger dedeil, kara ueluedangata katongois pare, “Hape rung namana peoum, inggono ke la tagumpeme toro niein uleik rone?” <sup>57</sup> Bo o patere uleik puk, karo Parisi ka heir manasa tar ualatoho pare, “Gete me tang sioko re ate, ia kare uangoul Iesu, inggon e me hire tasisina, song ra la kusa tanesina tatanon e la tar karabus.”

---

\* 11:52: Jon 10.16      \* 11:53: Jon 5.18

# 12

*Maria ke ding tar uaiuai amiamuh tar kekene Iesu*

<sup>1</sup> \*A tonomo baka polukur marein, song ra guatain ro niein, “Leke Liu ro Mat,” Iesu ke la i Betani tar butur re uangoul Lasarus (Lasarus tege ke uatua tapokisin Iesu). <sup>2</sup> \*Doho niein uleik ka ein tokaha keipinisina tang Iesu nareiu tar buturuon. Doh Marta teke poul tar sik tar niein, doh Lasarus ter tang sioko ponor tamata ke ein keip tang Iesu. <sup>3</sup> \*Doh Maria ke keipime iuma tar uaiuai a muhiantiehe tun e tuka koutula i uantinanin, a i ranar bulauan, a nituha keip toro dodoukulik ra kilain o nard. Inggono ke ding tar uaiuaia tar kekene Iesu, kare tuntunaha ueltebeir keip tar uluna taninin. Doha amuhunar uaiuaia ke amuh pirik uakapane iuma tar um.

<sup>4</sup> Doh na tang siokor tamatang uakuakeluk Iesu, Judas Iskariot ter tamata gere turung heir tang Iesu toro mat, ke kula pare, <sup>5</sup> “Ae maene ahikir uaiuaieit pah ka uabulauain mara heirigir mani tasir tiome?” A uaiuaion a i rana tunumpe. <sup>6</sup> Bo Judas puk ahik pah ke namana tun tar poul tasir tiome, inggono ke mene puk tar puhonene, teit inggon a ueuenau, ge inggono pe tere kaueke tenas manir tamatang uakuakeluk, kare uoto uenaua katongo tapokis taninin.

<sup>7</sup> Iesu ke longoro ke kula peono tar puhonene, kare kula tapokisingua pare, “Uamaluana tar kuahene. Auia tun tatanono tar uamoko tanik tar uaiuai amiamuhene totoguo mare moko

---

\* 12:1: Jon 11.1,43    \* 12:2: Luk 10.40    \* 12:3: Luk 7.37-38

tanikono tar marein gera turung keuio. <sup>8</sup> \*O tiome ra turung uangoul tagu tamiuoum tar mamang binakalik, bo inggo ahik pahu matot u uangoul tagu tamiuoum tar mamang binakalik.”

*O patere uleik ka uelhote tar tung pous tang Lasarus*

<sup>9</sup> O manai tamata ka longoro pare, Iesu e pepe i Betani, temaeit gisina ka la tar banga tatanon, doh ahik pah tatanono puk, bo tang Lasarus pono geka uatua tapokisin. <sup>10</sup> Temaeit o patere uleik ka uelhote tar tung pous pono tang Lasarus. <sup>11</sup> \*Teeit o bureher Ju ka banga tar inete ke guatain Iesu tang Lasarus, kara hiliuingua tasisin, kara tagorong mana puk manasa tang Iesu.

*Iesu ke leka sirala i Jerusalem misiana tar toia*

<sup>12</sup> Doh nar uagiamehener marein, o manaiar Jus ka lame i Jerusalem toro nieining Leke Liu ro Mat, ka longoro pare, Iesu e lame i Jerusalem. <sup>13</sup> \*Temaetit gisina ka kale tenas rang deit, kara tauete tar ueltupara to tar lele tatanon, kara kulkula ualeik teil pare,

“Uatakai tang God!

God guata uaia tar tang sioko geke laha tar hanganar Tamata Noman!

God guata uaia tenas toiar Israel!” *Ker 118.25-26; Sepanaia 3.15*

---

\* 12:8: Ual 15.11    \* 12:11: Jon 11.45    \* 12:13: Jon 1.49

14 Iesu ke tupara tar donki, kare tabilala i rana tatanon. Te misiana puk ro uhire teil pe no uelhire God geke boloin sioun pare,

15 “Ahik pah mung sokoror tamatang Jerusalem! Nami toiaoum, gine re lame, e tabila teil i rana tar kalanar donki.” *Sekaraia 9.9*

16 \*Doh tar binakonene no tamatang uakuakeluk Iesu ahik pah ka naman manate, bo i muduhia puk binaka ke tentur tapokis pe Iesu, kare heir God tar uinatoro tatanon, song ka namana tapokisisina pare, no uelhire God geke boloin sioun o hire teil tang Iesu, kare tar inetenine ka guataig tatanon.

*O tamata ka ueluatata tar inete ke guatain Iesu*

17 Doho tamatasine ka uangoul tagu tar binaka ke uatua tapokis Iesu tang Lasarus, kare kula tatanono pare, e tauete liu toro lebangang mat, gisina ka hirhire ueltebeir tar haua ke guatain Iesu. 18 Temaene gisinar manaia ka la uelhir tatanon, teeit gisina ka longoro tar nitouo uleikene ke guataion. 19 Temaeit o Parisi ka ueluelmene ueltebeir katongois, kara kula pare, “Kung banga manasoum! Ahik baka puk me inete re turung kodkodoho tagigeig! Ge o tamata uakapa peane i koto ra uakeluk kompe tatanon!”

*O gisiamer tamatang Grik ra marang banga tang Iesu*

20 O gisiamer tamatang Grik pono geke lame i Jerusalem tar me lotu toro niein uleiking Leke

---

\* 12:16: Jon 2.22

Liu ro Mat. <sup>21</sup> Gisina ka la uelhir tang Pilip ger peng Betsaida i Galili, kara kula tatanono pare, “Tamata uleik, inggeim mi marang banga tang Iesu.” <sup>22</sup> Pilip ke la hirengua tang Andru, kaura la hire tokahangua tang Iesu.

<sup>23</sup> \*Iesu ke hire tapokisingua tasrasina pare, “A binaka gine ke pokoso manasa tar Tunar Tamat tar kale tar uleikir uinator. <sup>24</sup> \*Inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, gete haikir uatunar raes-uit pah ra uapungain i kot, kare mat, inggon e moko sira kompe pare, a siok, bo gete maton, inggon e turung tungara, kare turung bour uaburehe tun. <sup>25</sup> \*Mair tamata re malauelhirintiehe tun tena nitua katongene daan re uangoul pe, na nituaon e turung rouo tatanon, bo mair tamata re tokouasain tena nituaene daan re uangoul pe, inggon e turung kale dedengua tena nitua. <sup>26</sup> Mai re kalekinale totoguo inggon e uakeluk totoguo, doh inggono nagu ualualatueo e turung uangoul tagungua tar mamang buturulik ru uangoulo. Doh Tamougou e turung uatakai tang mai re kalekinale totoguo.

*Iesu ke mene tauete katongo tono mat*

<sup>27</sup> \*Gine daan inggo u hagou uasa tunumpe. Hapengua ru mene peo? Ue a hau u mene pare, Tamoug! Uaudeil totoguo tar binakene? Bo ahik pukumpe, temaene pe ku la uamatotoha inggo tar binakene, maru me kale uelmahing. <sup>28</sup> Tamoug! O heir tar uinatoro tar hangoum!”

---

\* **12:23:** Jon 13.31-32; 17.1    \* **12:24:** 1Ko 15.36    \* **12:25:** Mat 16.25    \* **12:27:** Ker 6.3; 42.5; Mat 26.38



Doha uau ke mene turuha i Heuen pare, “Inngo ku uinatoro manasa tar hangoug, karu turung heir uapoul poluk.”

<sup>29</sup> Doho manai tamatasine ra uahuhut ka longoro tar uauon, karo gisiamehe ka kulangua pare, inggon a pil. Bo o gisiamehe teka kula pare, “Inggon a anggelou ke menmene tatanon.”

<sup>30</sup> Bo Iesu puk ke kulangua pare, “O uelhire rone kung longoroium daan, ahik paho poul totoguo roon o poul tamiuoum. <sup>31</sup> Gine daana ter binaka manasa tar kedanga tasir tamatane i kot, kare gine daana ter binaka pono ra turung baka taueteinir tamatene re uoum keip i kot. <sup>32</sup> \*Doh binaka ra uakusa kaiiao i ran ter binakono ru turung reih totome inggo tasir tamata uakap.” <sup>33</sup> \*Iesu ke mene tar puhonene mare ualasira hape re turung mate pe.

<sup>34</sup> \*O manai ka kula tapokisingua pare, “Nami ualatuteim e hire teil tang Kristo ahik pahe matotong mate tagu. Doh ae maene ro kula pare, ‘A Tunar Tamata ra turung uakusa kaiain i ran? Maionener Tunar Tamat?’ ”

<sup>35</sup> \*Song ke kulangua Iesu pare, “A luh e uan-goul tagu puk tamiuoum tar sisikinalikir binak, temaeit la teil keip dedempela tatanon tar binaka ro kale teil tar luh mare haikir kitup pahe matot e ragom tane totomua. Bo mai re la teil tar kitup ahik pahe ate ia re lihihia. <sup>36</sup> \*Temaieit mung tagorong mana tar luh tar binaka re moko

---

\* 12:32: Jon 3.14    \* 12:33: Jon 19.6    \* 12:34: Ker 110.4; Ais 9.7; Dan 7.14    \* 12:35: Jon 8.12    \* 12:36: Epe 5.8

teil harahono tamiuoum, maeit inggoum tesno tamatar luh.”

*O bureher Ju ka tagorong mana tang Iesu*

I muduhia ke mene pe Iesu pare, kare haiala uaouonguain tasisin. <sup>37</sup> Doh Iesu ke guata to tun tar nitou uleikinine tar matas tunusin, doh ahikimpe pah ra tagorong man. <sup>38</sup> Temaeit a haua geke menein Aisaia ger propet ke pokoso nomana tun, ke kula pe pare,

“Tamata Noman! Mai re tagorong mana tenami uelhireieim?

Mai ka ualairain tena nitampopokohor  
Tamata Noman?” *Aisaia 53.1*

<sup>39</sup> Temaeit ahik ponosina pah ka tagorong mana tun, teeit Aisaia ke kula pono pare,

<sup>40</sup> “God ke uakut tar matasisin,  
kare uaboubour teres ninamanasin,  
maeit a matasisin ahik pahe matotong bang,  
kara hik pah ra matotong naman manate,  
kara la tapokisime totoguo  
tar uauia tasisin.” *Aisaia 6.10*

<sup>41</sup> \*Aisaia ke mene puk pare, teeit inggono ke banga tena uinatoro Iesu, kare mene uamatoto tatanon.

<sup>42</sup> \*Bo o burehe nomanamper tamata, karo tamata uleiking tasir Ju ka tagorong mana tang Iesu, bo teeit kompe tasir Parisi, gisin ahikingua pah ra marang hire uakalahara pare, ra tagorong

---

\* 12:41: Ais 6.1      \* 12:42: Jon 9.22

mana tatanon. Teeit gisina ra sokoro geta ueluel-tuliu turis tenas umang lotur Ju. <sup>43</sup> \*Doh gisinar Ju ra malarantiehe uain tun tar uatakai gere la katongo tapokis tasir tamat, tang gere la tang God.

*O uelhire geke mene tauetein Iesu o turung kedanga tenas niguatar tamat*

<sup>44</sup> Iesu ke kula ualeik kirkiring tun pare, “Mai ke tagorong mana totoguo ahik pah ko tagorong mana puk totoguo, bo ingga o tagorong mana pono tang maiene ke ualatueha totoguo. <sup>45</sup> \*Mai ke banga totoguo inggono ke banga pono tang maiene ke heiriha totoguo. <sup>46</sup> Inggo ku la siraha tar luhane i kot, maeit mai re tagorong mana totoguo ahik pahe uangoul tar kitup. <sup>47</sup> \*Doh ge me tang sioko ke longoro tenagu uelhireo, doh ahik pah ke ueltad, kare uakeluk taninin, inggo ahik pahu turung kedanga tatanon, teeit inggo ahik pah ku laha tar me kedanga tasir tamatane i kot, bo inggo ku laha tar me uaudeil tasisinane i kot.”

<sup>48</sup> “A binaka tar kedang e moko tas mais ka de totoguo, kara de tenagu uelhireo. Doha uelhirenina tere turung kedanga tasisina tar uadouhinar marein. <sup>49</sup> Doha inetenine ku ualagiragio ahik paha nouguo katong. Tamouguo geke heiriha totoguo teke ualatoho totoguo, hape ru mene pe, kare hape ru hire pe. <sup>50</sup> Doh inggo u ate teil pare, a nitua gere moko dedengua e la tur tar ualatohor nang Tamouguo. Temaeit a haura ru menegio ter inetenina ke heirig Tamouguo tar mene tauet.”

---

\* 12:43: Jon 5.44    \* 12:45: Jon 14.9    \* 12:47: Jon 3.17

# 13

## *Iesu ke uahuhu tar kekeis no tamatang uakuakeluk*

<sup>1</sup> Tar binaka ko uahuhutin ro niein uleik ro nasir Ju, ra kilain, “Leke Liu ro Mat,” Iesu ke ate manasa pare, ke uahuhut manasain na binaka tar hiliuane i kot, kare la tapokis tang Taman. Inggon e uoto malauelhirintiehe tun tasir tamata-sine i koto gesir nanon, kare malauelhirintiehe tun tasisin e la tuka tar uadouhinar nituaane i kot. <sup>2</sup> \*Iesu mesno tamatang uakuakeluk ra ein nareiu, doh Satan e hounhoun ualahur manasa tang Judas Iskariot ger tuna Saimon mare heir tang Iesu tasir uelmatan. <sup>3</sup> \*Iesu e ate tang Tamana ke heir tatanono tar nitampopokoh a i rana tar mamang inetelik, doh inggono ke la tur tang God, kare la tapokis poluk tang God. <sup>4</sup> Temaeit toro niein nareiu Iesu ke tentur, kare liur liu toro uakikilangana ro hikhiku, kare kale toro uakadak, kare pus tang roon. <sup>5</sup> Song ke itu tar kodomo tar nouh, kare uakekene tar uabusa tar kekeis no tamatang uakuakeluk, kare uakadaka keip toro uakadaka gere pus teilin.

<sup>6</sup> Iesu ke lame tang Saimon Pita, kare dangata Pita tatanono pare, “Tamata Noman, ingga o marang uahuhu pono tar kekeiguo?”

<sup>7</sup> Doh Iesu ke hire tapokis pare, “Ingga ahik paho naman manate tar haua ru guataioene daan, bo i muduhia puk song ro naman manate ingga.”

---

\* 13:2: Luk 22.3; Jon 13.27      \* 13:3: Jon 3.35; 16.28

<sup>8</sup> Kare kula Pita pare, “Ingga ahik tun paho matotong uahuhu tagu tar kekeiguo!”

Kare kula tapokis Iesu pare, “Gete haiko pahu uahuhu tar kekeimua, ingga ahik paho matotong uangoul tabara dede tagu totoguo!”

<sup>9</sup> Saimon Pita ke kula tapokisingua pare, “Tamata Noman ahik paho uahuhu puk tar kekeiguo, bo o uahuhu pono tar limouguo, karo luguo pon!”

<sup>10</sup> \*Kare kula Iesu pare, “A tamata geke huhu uoum, inggon e uahuhu puk tar keken, ge a tuku-nuna peon a delauan. Doh inggoum o delauan, bo ahik puk pah inggoum uakap.”

<sup>11</sup> Ge Iesu pe e ate teil tang mai re turung heir tatanono tasir uelmatan, temaeit ke mene sira pare, “Bo ahik puk pah inggoum uakapar delauan.”

<sup>12</sup> Tar binaka ke uahuhu uakapono tar kekei-sisin, inggono ke hiku tapokis tonu hikhiku, kare tabila tapokis, kare dangata tasisina pare, “Inggoum kung naman manate tar hauene ku guataio tamiuoum? <sup>13</sup> Inggoum mung kila totoguo pare, ‘A Tang Ualasis, kara Tamata Noman,’ doha puhon a kodkodoho tun, teeit inggo te paara ru baka pe. <sup>14</sup> \*Ge pare, nami Tamata Nomanoum totoguo, kare nami Tang Ualasiroum ke uahuhu tar kekeimiuoum, inggoum mung turung uelueluahuhue katongo ponosioum tar kekeimiu. <sup>15</sup> \*Inggoum ku guata puk marung banga to inggoum,

---

\* **13:10:** Jon 6.64,70-71; 15.3      \* **13:14:** Mat 20.28; Luk 22.27

\* **13:15:** Pil 2.5; Kol 3.13; 1Pi 2.21

karung guata sira misiana ku guata peo tamiuoum. <sup>16</sup> \*Inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, a tamatang kalekinale ahik pah tere i rana tena tang kauek. Doha ualualatue ahik pono pah tere i rana tang mai ke ualatue tatanon. <sup>17</sup> Doh gine daan kung ate peoum tar inetenin, inggoum mung turung kale tar niguata uaia getung guata taninin.”

<sup>18</sup> \* “Inggo ahik pah ku menmene uamatoto tamiuoum uakap, inggo u ate tas mais ku kedangais. Bo git mare pokoso tunono toro mana ka bolo peiono sioun pare, ‘Mai geira ein tokaha raeim torogo bereito inggono tere turung tar mud totoguo.’ <sup>19</sup> \*Inggo u hire tanika puk tamiuoum, maeit gete kotpokoso manasar inetonene, inggoum mung turung tagorong mana pare, inggo teo. <sup>20</sup> \*Inggo gine ru hire tun toro man, mai re uaha uangoul me tamata geru heirihaio, inggon e turung uaha uangoul totoguo, doh mai re uaha uangoul totoguo, inggon e turung uaha uangoul pono tang maene ke ualatueha totoguo.”

<sup>21</sup> I muduhia ke mene baka pe Iesu pare, inggono ko uelsuk uasa tun ro balana, kare hire uakalahara puk manasa pare, “Inggo gine ru hire tamiuoum toro man. A tang sioko tamiuoum e turung tangana totoguo tasir uelmatan.”

<sup>22</sup> Doh no tamatang uakuakelukono ka ueluelbangeis, teeit gisin ahik pah ra ate tang maionene re kulkula uamatotoin Iesu. <sup>23</sup> A tang sioko

---

\* **13:16:** Mat 10.24    \* **13:18:** Ker 41.9    \* **13:19:** Jon 14.29;  
16.4    \* **13:20:** Mat 10.40

na tamatang uakuakeluk Iesu gere malauelhirintiehe tunin, inggono tere tabila uahuhut tatanon.

<sup>24</sup> Saimon Pita ke sarala tatanono tar dangata uaia tang Iesu pare, mai tunumpe re kulkula uamatotoion. <sup>25</sup> Temaeit inggonene na tamatang uakuakelukono Iesu ke in uahuhutula tatanon, kare dangata pare, “Tamata Noman maion?”

<sup>26</sup> Iesu ke hire tapokis pare, “Inggo u turung uahu toro mahar bereit tar kap. Doha tamata geru heirio tang roon, inggono teon.” Maeit Iesu ke kale manasa toro mahar bereit, kare uahu tang roon, kare heir tang Judas Iskariot ger tuna Saimon. <sup>27</sup> \*Doh ahik me manasana ke kale peono toro mahar bereit, kare hiku manasa Satan tatanon. Kare kula Iesu tatanono pare, “A inete gero marang guataia, ingga o guata uateuel.”

<sup>28</sup> Bo ahik puk me tang sioko tasisinasine ra ein ke naman manate, ae maene ke kula sira Iesu paara tang Judas. <sup>29</sup> Inggono Judas tere uoto kaueke tenas manisin, temaeit o gisiamehe ka namana pare, ke kulono tatanon e la bulaua me ineteng toro niein ue me inete ra me heirig tasir tiome. <sup>30</sup> Judas ke kale toro mahar bereit geke heirin Iesu, kare uahiauain tasisina. Tar binakonene a boung.

*Iesu ke heir tar timuhur ualatut toсно tamatang uakuakeluk*

<sup>31</sup> \*Tar binaka ke hiliu Judas, kare kulangua Iesu pare, “Gine daan a Tunar Tamat e kale manasa tar uleikir uinator, doh God ke kale tur pono tar uleikir uinatoro tar tun. <sup>32</sup> \*Gete kale tur

---

\* 13:27: Jon 13.2      \* 13:31: Jon 12.23      \* 13:32: Jon 17.5

God tar uinatoro tatanon, God e turung heir tar uinatoro tar keketik bulout tatana katong. God e heir ualahur tun tar uinatoro tatanon.”

<sup>33</sup> \*Kare kula poluk Iesu pare, “Nogo keketik, inggo u pepe keip puk tamioum tar sisikinalik tunene daan. Inggoum mung turung sir totoguo. Inggou gine ru hire tamioum ku hire uoum pe tasir Ju, a buturene ru laio inggoum ahik pah mung matoto mung lame.”

<sup>34</sup> \* “Inggou gine ru heir tamioum tar timuhur ualatut, mung uelmalauelhiresioum misiana ru malauelhirintiehe tun peo tamioum, temaeit inggoum mung uelmalauelhiresioum. <sup>35</sup> Getung uelmalauelhiresioum o tamata uakapa tun ra turung atengua pare, inggoum tosnogo tamatang uakuakeluko.”

*Pita e turung uolih boho pare, e tele tang Iesu*

<sup>36</sup> Saimon Pita ke dangata tang Iesu pare, “Tamata Noman! Ia ro laa?”

Kare hire tapokis Iesu pare, “Ingga ahik paho matotong uakelukume gine daan tar buturene ru laio, bo i muduhia ingga o turung uakelukume totoguo.”

<sup>37</sup> Pita ke dangata poluk pare, “Tamata Noman, ae maene ahiko pahu matotong uakeluk toto-muaene daan? Inggo u turung heir katongo tar tukunug tar mata totomua!”

<sup>38</sup> Kare dangata tapokis Iesu pare, “Ingga o namana sirampe o turung heir katongo tar tukunum tar mate totoguo? Inggo gine ru hire totomua toro man, tar binaka halanar paolo te

---

\* 13:33: Jon 7.33-34      \* 13:34: Jon 15.12,17; 1Jo 3.23; 2Jo 5



koror, ingga o turung uolih uatouono pare, o tele totoguo.”

## 14

### *Iesu tenas leler tamata tar la tang Tamanon*

<sup>1</sup> Iesu ke hire toсно tamatang uakuakeluk pare, “Inggoum ahik pahe pirikir balamiu, karung malioh, mung tagorong mana kompe tang God, karung tagorong mana pono totoguo. <sup>2</sup> Tena uma Tamouguo a bureher tina um, doh inggo gine ru la kaleuatoг menami buturoum. Inggou pake haik pahu hire tamiuoum, ge pakene ahikinina paha man. <sup>3</sup> \*Doh getu kaleuatoгo uakapa man-aso tenami buturoum, inggo u turung tapokisiha, karu me kale tamiuoum marung me uangoul taguoum totoguo tar buturene ru uangoulo. <sup>4</sup> Doh inggoum mung ate, ia ru lao, kare tar lele re la tar buturuon.”

### *Iesu ter lel re la tang Taman*

<sup>5</sup> Temaeit Tomas ke la kula pare, “Tamata Noman! Inggeim ahik pah mi ate ia ro laa, bo hape puk maring ate inggeim tar lel?”

<sup>6</sup> \*Kare hire Iesu tatanono pare, “Inggou ter lel, o man, kara nitua. Ahik me tang siokor tamata re matotong la dedengua pukume tang Tamouguo e matoto gete lih tur tunume totoguo. <sup>7</sup> \*Ge parung ate uaia nomanoum totoguo, inggoum mung turung ate uaia pono tang Tamouguo. Bo gine puk daan inggoum mung ate tatanon, karung banga tatanon.”

---

\* 14:3: Jon 12.26    \* 14:6: Jon 11.25; Roum 5.1-2    \* 14:7: Jon 8.19

<sup>8</sup> Pilip ke dangata tatanono pare, “Tamata Noman uamakaha tamiueim tang Tamoum maring uaheim.”

<sup>9</sup> \*Kare kula tapokis Iesu pare, “Pilip, inggo ku uangoul keip manasa tamiuoum tar puhung barah, doh ingga halana harahampe to ate, maio? Mair tamata ke banga totoguo, inggono ke banga tang Tamougou. Bo ae maene ro dangata tar marang banga tatanon? <sup>10</sup> \*Ingga ahik paho tagorong mana pare, inggo u uangoul teil tang Tamoug, doh Tamougou e uangoul teil totoguo? A menenine ru uelhiregio ahik paha nouguo katong, bo ginin a nang Tamougou gere uangoul teil totoguo. <sup>11</sup> \*Mu tagorong mana kompe totoguo. Getu hireo pare, inggo u uangoul teil tang Tamoug, doh Tamougou e uangoul teil totoguo ue mung tagorong mana kompe gekung banga manasa peoum tar haua ku touogio.”

<sup>12</sup> \* “Inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, mai re tagorong mana totoguo, inggon e turung guata pono tar siokonor kalekinalenine ku guatagio ue e matotong guata ponompe me uleik uainir kalekinale taninine, teeit inggo u turung la tang Tamoug. <sup>13</sup> \*Doh inggo u turung guata tar haua rung dangata tolagioum tar hangougou maeit na uinatoro Tamougou ra turung banga toin tar tun. <sup>14</sup> Getung dangata tolaoum me inete tar hangougou, inggo u guat.”

---

\* **14:9:** Jon 12.45; Kol 1.15; Hib 1.3 \* **14:10:** Jon 12.49  
 \* **14:11:** Jon 10.38 \* **14:12:** Mak 16.19-20 \* **14:13:** Mat 7.7;  
 Jon 15.16

*Iesu ke ualapagah e turung heir tar Iabene Dedeil*

<sup>15</sup> \* “Getung malauelhiroom totoguo inggoum mung turung longoro tar hua ku ualatohogio. <sup>16</sup> \* Doh inggo u turung dangata tang Tamoug e heir me tang giameher nipoul, mare uangoul tagu tamiuoum tar mamang binakalik. <sup>17</sup> \* Inggono ter Iabene Dedeil ger uauaman. O tamatang gane i kot ahik pah ra malara tatanon, teeit gisin ahik pah ka bang ue ra ate tatanon. Bo inggoum mung ate tatanon, teeit inggon e uangoul tokaha keip tamiuoum, doh inggon e turung uangoul i lolono tamiuoum. <sup>18</sup> Doh inggo ahik pahu matotong hiliu ueltebeir puk tamiuoum misiana tar legur. Inggou u turung tapokisime tamiuoum. <sup>19</sup> Tar sisikinalik tunur binak, o tamatang gane i kot ahik pah ra matotong banga uapoul totoguo, bo inggoum mung turung banga totoguo a tua, doh inggoum pono mung turung tua. <sup>20</sup> \* Doh gete pokoso manasar mareinon, inggoum mung turung ate pare, inggo u uangoul teil tang Tamoug, doh inggoum mung uangoul teil totoguo, doh inggo u uangoul teil tamiuoum. <sup>21</sup> Mai re ate tenagu ualatoho, kare uakeluk taninin, inggono tere malauelhirintiehe tun totoguo. Tamougou e turung malauelhirintiehe pono tang mai re malauelhirintiehe totoguo, doh inggo u malauelhirintiehe pono tatanon, karu uamakaha katongoio tatanon.”

<sup>22</sup> Doh Judas (ahik pah Judas Iskariot) ke dan-

---

\* **14:15:** Jon 15.10; 1Jo 5.3      \* **14:16:** Jon 14.26; 15.26; 16.7

\* **14:17:** Jon 16.13      \* **14:20:** Jon 17.21-23

gata pare, “Tamata Noman! Ae maene ro turung uamakaha katongoia tamiueim puk, doh ahik paho uamakaha katongoia tasir tamata uakapa tunane i kot?”

<sup>23</sup> Doh Iesu ke kula tapokis pare, “Ge me tamata re malauelhirintiehe tun totoguo, kare longoro tun tenag niualasiro Tamougou e turung malauelhirintiehe pono tatanon, doh raeim mira laha tatanon, kaira me tuha mena mira uma tatanon.

<sup>24</sup>\* Mair tamat ahik pah ke malauelhirintiehe tun totoguo, inggon ahik pah ke longoro tar haua ku ualasiiragio. A ineteninanine ku ualasiiragio ahik paha nouguo katong, ginin a nang Tamougou geke heiriha totoguo.”

<sup>25</sup> “Inggo u hire puk tamiuoumene daana ru uangoul keip haraha pe. <sup>26</sup> Bo a nipoul e la tur tar Iabena Dedeil gere turung heirihain Tamougou tar hangougou. Inggon e turung ualasiira tamiuoum tar mamang inetelik marung namana dedeoum tar mamang inetelik geku hiregio tamiuoum. <sup>27</sup> Doh inggo gine ru hiliu to toro hiarouo tamiuoum, kara uelhiarouonene ru heirio ahik pah misiana tar uelhiarouonine ra uoto guataigir tamata uakapane i kot, temaeit ahik pahe duhur balamiu ue mung sokor.”

<sup>28</sup>\* “Doh inggoum kung longoro manasa ku hire peo tamiuoum, ‘Inggo gine manasa ru hiliu, bo u turung tapokis polukumpeme tamiuoum.’ Ge parung malauelhiroum totoguo, inggoum mung uah, teeit inggo u la tapokis tang Tamoug, ge Inggono pe a i rana uain totoguo. <sup>29</sup>\* Doha inetenin

---

\* 14:24: Jon 7.16      \* 14:28: Jon 20.17      \* 14:29: Jon 13.19

halana te kotpokos, inggo ku hire tanika puk manasa tamiuoum, maeit gete kotpokoso manasar inetonene, inggoum mung turung tagorong man. <sup>30</sup> Inggo ahik pahu matotong menmene keip tamiuoum tar puhung barah, teeit a tamata uleik gere kaueke teilane i kot, gine manasa re lame, inggon ahik mena nitampopokoho me i rana uain totoguo. <sup>31</sup> Doho tamata uakapa tunane i koto ra turung iatengua pare, inggo u malauelhirintiehe tun tang Tamoug, temaene ru guata sira tunuo tar mamang inetelik ke ualatoho peono totoguo. Gon tur, ti la manas.”

## 15

*Iesu ke uelhire uaranga tolain toro uoho to ranan*

<sup>1</sup> “Inggo tero uoho bino nomana tun, doh Tamouguo te tanener iomo bino. <sup>2</sup> \*Inggon e uoto bura liu tar ranananine totoguo ge ahik pahe uoto ua tagu, kare uoto bura uadelauana tar ranananine re uoto ua mare bungbunguan.”

<sup>3</sup> “Bo inggoum kung delauana manas, teeit ku heir peo tar ualasaranine tamiuoum. <sup>4</sup> Mu uangoul tabara dede totoguo, doh inggo u turung uangoul tabara pono tamiuoum. A ranan ahik pahe matot e bungbunguana katong, e bungbunguana kompe gete tur teil toro tukunun. Ter siokono kompe, ahik me kukuanana re matotong ua katongo tamiuoum, e matoto getung uangoul tabaroum totoguo.”

---

\* 15:2: Mat 3.10

5 “Inggo tero uoho bino, doh inggoum ter ranan. Mais ra uangoul tabara totoguo, doh inggo u uangoul tabara tasisin, gisin ra turung bungbunguanantieh. Bo gete taboio gisin ahik pah ra matotong guata me inet. 6 \*Doh mais ahik pah ra uangoul tabara totoguo, gisina te misianangua tar ranananine ra uoto bura liu turig toro tukunun, kare turung makmakoro, kara bakalaig toro hue. 7 Ge rung uangoul tabara dedeoum totoguo, karung uakeluk tar haua ku ualsiragio, inggoum mung banotong dangata me inete ueltebeir rung malarraig, inggoum ra turung heirisioum. 8 \*Gininanine e ualasira tar uinator nang Tamougou, teeit ke bunguanantiehe per kukuanana tamiuoum, kare ualasira pono pare, inggoum tosnogo tamatang uakuakeluko.”

9 “Doh inggo u malauelhirintiehe tun tamiuoum misiana re malauelhirintiehe pe Tamougou totoguo. Gine daan uangoul keip dedengua tar uelmalauelhirener nouguo. 10 \*Doh ge pare, kung uakeluk nomanoum tenagu ualatuto, inggoum mung uangoul keip dedengua tar uelmalauelhirener nouguo ter siokono ku uakeluk tun peo tena ualatoho Tamoug, temaeit a uelmalauelhirener nanon e moko dedengua totoguo.”

11 “Inggo ku hire tamiuoum mare turung moko tun reg niuaho tamiuoum, kare la unga uaha tun remi niuah. 12 \*Doh inggo gine ru ualatut tamiuoum; “Uelmalauelhiresioum misiana ru malauelhirintiehe peo tamiuoum.” 13 \*Doh ter i ranar

\* 15:6: Mat 7.19; 13.42 \* 15:8: Mat 5.16 \* 15:10: Jon 14.15;

1Jo 2.5 \* 15:12: Jon 13.34 \* 15:13: Jon 10.11; 1Jo 3.16

nimalaelhirintiehe tun tar tamata toso bung uanoton, inggon e heir tar tukununa katongo tasisin. <sup>14</sup> \*Inggoum teso bung kalouguo getung uakeloukoum tar ualatut geku hiregio tamiuoum. <sup>15</sup> Doh inggo ahik manasa pahu kila uapoul tamiuoum pare, o tamatang kalekinale puk, teeit a tamatang kalekinale ahik pahe ate tar haua re guatain na tang kauek. Temaeit inggo u kilangua tamiuoum pare, o bung kaloug, teeit inggo ku hire luaka uakapa tar mamang inetelik geke hireig Tamoug totoguo. <sup>16</sup> Inggoum ahik pah tekung kedanga totoguo, bo inggo tekung kedanga tamiuoum, karu heir tamiuoum tar kalekinale tar la, karung ua me bureher kukuanan. A kukuanana gere moko dedengua. Song re heir Tamouguo tar mamang inetelik tamiuoum gerung dangata tolaig tar hangouguo. <sup>17</sup> \*Doh nag ualatuto tamiuoum teene, mung uelmalaelhiresioum.”

*Iesu ke ualatut tosono tamatang uakuakeluk*

<sup>18</sup> “Gete siokor tokouasaisir tamatang gane i kot tamiuoum, inggoum mung namana huarangua kompe pare, gisina ke tokouasa uakikilangais totoguo. <sup>19</sup> \*Doh ge paro peng koto nomanoum o tamatang gane i kot ra turung malaelhirintiehe tun tamiuoum misiana re malaelhirintiehe peono toso uanoton. Bo inggo ku kedanga liu manasa tamiuoumane i kot. Temaeit inggoum ahik pah ter namiu tatanon. Temaeit puk re tokouasaisir tamatang gane i koto tamiuoum. <sup>20</sup> \*Mu namana huara kompe ku hire peo tamiuoum. Ahik

\* 15:14: Mat 12.50      \* 15:17: Jon 13.34      \* 15:19: Jon 17.14

\* 15:20: Jon 13.16

me tamatang kalekinale re i rana liu tena tang kauek. Geta guata uasar tamata totoguo, gisina ra turung guata uasa pono tamiuoum. Bo geta longorosin, kara uakeluk tar haua ku ualasingio, gisina ra turung longor, kara uakeluk pono tar niualasirar namiuoum. <sup>21</sup> Gisina ra turung guata tar hagaraninanine tamiuoum, teeit totoguo, ge gisina pe ra tele tang maiene ke heiriha totoguo. <sup>22</sup> Ge pakene ahiko pah ku me menmene baka uoum tasisin, gisina pake haik pah ra kouh teres niguata uasa. Doh gine daan gisin ahik manasa me lele ra lihin tar touaouo teres niguata uasa. <sup>23</sup> \*Mai re tokouasain totoguo inggon e tokouasa ponoin tang Tamouguo. <sup>24</sup> Ge pakene ahiko pahu me kalekinale kudul i uantinanina tasisina tar inetenine ahik me tang sioko re matot e guat, gisina pake haik pah ra kouh keip teres niguata uasa. Bo gine daan gisina ka bangampe tar inete ku guatagio, kare tokouasa dedempeis tamiraeim me Tamoug. <sup>25</sup> \*Bo ginina ke pokoso puk, maeit a haua geka boloin tenas ualatutusin e pokoso nomana tun. A tabo tengkana tun re tokouasa peisisina totoguo.”

<sup>26</sup> \* “Binaka re lahar nipoul geru heir turuhaio tang Tamoug, inggono ter Iabena ger uauaman gere la tur tang Tamouguo. Inggon tere me hirhire tauete teil totoguo. <sup>27</sup> Doh inggoum mung turung hirhire tauete teil pono tasir tamata totoguo, ge inggoum pe kung uangoul keip tur totoguo tar uakekenen.”

---

\* 15:23: Luk 10.16    \* 15:25: Ker 35.19; 69.4    \* 15:26: Jon 14.26



## 16

<sup>1</sup> “Inggo u malar ahik remi nitagorong manoum pahe punga kout, temaeit ku hireo tamiuoum tar ineteninanine. <sup>2</sup> \*Ge inggoum pe ra turung uelueluola liu turusiuoum tenas umang lotur Ju, doha binak e turung pokosome tas mais ra tung pous tamiuoum ra turung namana pare, ka poul tang God tar uahung. <sup>3</sup> \*Gisina ra guata tar inetenina tamiuoum, teeit gisina ra tele tang Tamouguo ue totoguo. <sup>4</sup> Bo inggo u hire tanika puk tamiuoum tar inetenin, maeit gete la matoto manasainir binaka tasisina tar guata tar inetonene, inggoum mung turung naman mantengua kompe tar hua ku hireio tamiuoum. Inggo ahik pah ku marang hire tamiuoum tar ineteninanine tar uakikilangan, teeit inggo ku pepe keip tamiuoum.”

### *Na kalekinaler Iabena Dedeil*

<sup>5</sup> “Inggo gine ru la tapokis manasa tang mai geke heiriha totoguo, ahik me tang sioko tamiuoum re dangat, ‘Ia ru lao?’ <sup>6</sup> Doh gine daan inggoum mung uangoul keip tar niueldolom. <sup>7</sup> \*Bo inggo gine ru hire tun tamiuoum toro man, romio uiaoum getu hiliuo tamiuoum, teeit gete haiko pahu hiliu, inggonor Nipoul ahik pahe matotong laha tamiuoum. Bo getu hiliuo, inggo u la turung heiriha tatanonor Nipoul tamiuoum. <sup>8</sup> Doh, gete la manasahaon, Inggon e me turung uakouh tasir tamata uakapa tunane i koto teres niguata uasa, kare ualasira uakalahar tar huar

---

\* 16:2: Mat 24.9; Luk 6.22; Jon 9.22    \* 16:3: Jon 15.21    \* 16:7: Jon 14.16

ineter kodkodoh, doh tena nikedanga God. <sup>9</sup> A Iabene Dedeil e uakouh tenas niguata uasasin, teeit gisin ahik pah ra tagorong mana totoguo ger Kristo. <sup>10</sup> Kare ualasira uakalahara pono tar huar ineter kodkodoh, teeit inggo u tapokis tang Tamoug tar uan ge ahikoum pah mung matotong banga uapoul totoguo. <sup>11</sup> \*Doha Iabene Dedeil e ualasira uakalahara pono tena nikedanga God, teeit a tamatang uoum keipane i koto ka kedanga manasain.”

<sup>12</sup> \*“Inggo nagu bureher uelhire ru marang mene baka polukig tamiuoum, bo a burburehentiehe puk tamiuoum tar longorene daan. <sup>13</sup> Bo gete la pukuhar Iabene ger uauaman, inggono tere me uoum keip tamiuoum toro uauaman. Inggon ahik pahe me mene tena uelhire katong, bo inggon e me mene tauete puk tar hua ke longoroin, kare hire tamiuoum tar inete re turung lame. <sup>14</sup> Doh inggonor Iabena Dedeil e keipiha tar uinatoro totoguo, teeit inggon e kale teil tar hua ku meneio, kare hire taninina tamiuoum. <sup>15</sup> A mamang inetelik ger nang Tamouguo a nouguo, temaeitie ku kula siro pare, a Iaben e turung kale tar hua ku meneio, kare hire tananina tamiuoum.”

*A niueldolom e turung lame, song re lamer niuah*

<sup>16</sup> \*“Ahik me manasan, kare haik manasoum pah mung banga uapoul totoguo, kare haik me manasan, karung me banga tapokisoum totoguo.”

---

\* 16:11: Jon 12.31    \* 16:12: 1Ko 3.1-2    \* 16:16: Jon 14.19

<sup>17</sup> Doh no gisiameher tamatang uakuakelukono ka ueluedangata katongonguais pare, “A hauanguar tengkana, maeit ke mene Iesu pare? Inggono ke hire tagigeig pare, ‘Ahik me manasan, kare haik manasoum pah mung banga uapoul totoquo, kare haik me manasan, karung me banga tapokisoum totoquo,’ kare kula pono pare, ‘teeit inggo u la tang Tamoug.’ <sup>18</sup> A hauanguar tengkanar puhonene, ‘Ahik me manasan?’ Inggeim ahik pah king naman manate tar haua ke meneion.”

<sup>19</sup> Iesu ke ate pare, gisina ra marang dangata tatanono tar puhonene, temaeit ke kulono tasisina pare, “Inggoum mung ueluedangata katongosoum, a haua tunur tengkana, maeit ku meno pare, ‘Ahik me manasan, kare haik manasoum pah mung banga uapoul totoquo, kare haik me manasan, karung me banga tapokisoum totoquo?’ <sup>20</sup> Inggono gine ru hire tun tamioum toro man. Inggoum mung turung kiring, karung maligom. Bo o tamata uakapa pukane i koto ra turung uahantiehe tun. Inggoum mung turung ueldolom, bo a niueldolomo pukur emioum e turung uapalih tar niuah. <sup>21</sup> Tar binaka re marang pohor kuah, inggono ke pokoso manasa na binaka tar kale uelmahing, bo binaka puk re poho uakapon, inggon e malabobour tar uelmahing, teeit inggono ke uahantiehe tun ke kotpokoso manasa per keketikane i kot. <sup>22</sup> Inggono ter siokono puk tamioum. Gine daan inggoum mung ueldolomo tun. Doh inggo u me turung banga poluk tamioum, doh inggoum mung turung uah, ahik me tamata re matot e kale liu

teremi niuahoum. <sup>23</sup> \*Doh tar mareinonene inggoum ahik pah mung turung dangata uapoul me inete totoguo. Inngo u uamana tun tamiuoum. Tamougou e turung heir tamiuoum tar haua rung dangata tolagioum tar hangougou. <sup>24</sup> Doh ke tukene daan, inggoum halana tung dangata tola me haua tar hangougou. Dangat! Marung turung kale inggoum, maeit re la unga uaha tun remi niuaha inggoum.”

*Iesu ke pehuara manasa tar koto uakap*

<sup>25</sup> “Inngo ku me mene keip puk tamiuoum tar uelhire uarang. Bo a binak e turung lame, ter binakon inggo ahik pahu turung uelhire uaranga tola me inet, inggo u me turung uelhire luaka tar mamang inetelik tamiuoum tang Tamoug. <sup>26</sup> Ter binakono rung dangata tolaoum tar mamang inetelik tar hangougou tang Tamougou, inggo ahik pahu kula pare, u dangata ueleheir tamiuoum me inete tang Tamoug. <sup>27</sup> \*Tamougou katongompe re malauelhir tamiuoum, teeit inggoum mung malauelhirintiehe tun totoguo, karung tagorong mana pare, inggo u la tur tatanon. <sup>28</sup> Inngo teru la tur tang Tamoug, karu lahane i kot, doh gine daan inggo u hiliu polukane i kot u la tapokis tang Tamoug.”

<sup>29</sup> Song gisis no tamatang uakuakeluk Iesu ka kulangua pare, “Gine daan, ingga song ko mene luaka tun, ahik pah ko uelhire uarang. <sup>30</sup> Inggeim song king bang paroko ponene daan pare, ingga o ate uakapa tun tar mamang inetelik, doh ingga o uoto hire tauete uakikilanga tar inete re marang

---

\* 16:23: Mat 7.7 \* 16:27: Jon 14.21,23

dangatainir tamat. Teenina teke guata tamiueim, maeit king tagorong mana pare, ingga o la tur tang God.”

<sup>31</sup> Doh Iesu ke kula tapokisingua tasisina pare, “Song kung tagorong manene daan?

<sup>32</sup> \*Ualongorongua, a binak e lame, doh inggono gine manas, doh inggoum mung turung uelueltageih ueltebeir. Inggoum mung la kahakaha tonomio uan, doh inggoum mung turung hiliu totoguo me paheig. Bo ahik pukumpe pah me paheig, teeit Tamouguo e uangoul keip totoguo.

<sup>33</sup> \*Inngo ku hire puk tamiuoum tar inetenina-nine, maeit mung turung uangoul keipoum tar uelhiarouor nouguo. Doh gane i kot, inggoum mung turung kale tar uelmahing, bo mung uaongolo kompesioum, karung uah. Ge inggo pe gine ku pehuara manasa tar koto uakap.”

## 17

### *Iesu ke lotu tang Taman*

<sup>1</sup> I muduhia ke mene uakapa baka pe Iesu, inggono ke banga kaiatig i Heuen, kare kula pare, “Tamoug a binaka gine manasa ke pokos, uataka-iantiehe tunungua tar hanganar Tum, maeit re turung uatakaiantiehe tunungua ponono tar hangoumua. <sup>2</sup> Ge ingga pe ko heir tatanono tar nitampopokohong kauk a i rana liu tasir tamata uakap, maeit re turung heirono tar nitua gere moko dedengua tasir tamatasine ko heirisia

---

\* **16:32:** Mat 26.31,56    \* **16:33:** Jon 14.27; Roum 5.1; 1Jo 5.4

tatanon. <sup>3</sup> \*Doha nitua gere moko dedengua, o tamata gera kale tar nituaonene, gisina ra turung ate totomua, ingga ter tang sioko man-asamper God noman, karo ate pono tang Iesu Kristo geko heirihai. <sup>4</sup> \*Inggo ku heir tar uleik tunur uinatoro totomua gane i kot, ku uakuakapa hihir tun pe tar kalekinale geko hiregia totoguo. <sup>5</sup> \*Tamoug! Uatakaientiehe tunungua totoguo i uoum totomua menia tar uinatoro geku uangoul keipimeio totomua binaka halanar kot te pokos.”

<sup>6</sup> “Inggo ku ualasira tun hape ro baka pea tasisine ko heirisia totoguoane i kot. Gisin o noumua. Ingga ko heir tasisina totoguo, gisina ka longoro tun, kara uakeluk tenang uelhirea. <sup>7</sup> Gine daan gisina song ka ate pare, a mamang inetelik geko heirigia totoguo e la tur totomua. <sup>8</sup> Inggo ku ualasira tasisina tar uelhire geko heirigia totoguo, doh gisina ka kale taninin. Gisina ra ate uaia tun pare, inggo teku la tur nomanaha totomua, kara tagorong mana pono pare, ingga ko heiriha totoguo.”

<sup>9</sup> “Inggo u lotu tasisin. Inggo ahik pahu lotu tasir tamata uakap, bo inggo u lotu puk tasisine ko heirisia totoguo, teeit gisin o noumua. <sup>10</sup> Gisine uakapa tun totoguo o noumua, kare gisis uakapa tun totomua o nouguo, doha hangouguo e turung kale uinatoro to tasisin. <sup>11</sup> Doh gine daan inggo u laha totomua, inggo ahik pahu uangoul manasa tunane i kot, bo gisina ra turung uangoul dedeane i kot. Tamamiueim ingga a dedeil. Uaudeil tasisina tar nitampopokohonor

---

\* 17:3: 1Jo 5.20    \* 17:4: Jon 4.34    \* 17:5: Jon 1.1

hangoum tar hangene ko heiria totoguo, maeit gisina ra la misiana pare, a tang sioko misiana tagiraeigir tang sioko pe. <sup>12</sup> \*Binaka ku uangoul keipo tasisin, inggo ku kaueke, karu uaudeil tasisina tar hangene ko heiria totoguo, inggo ku kaueke tun tasisin, bo a tang sioko puk tasisina ka uamatotoin pare, e heil, maeit o bolobol geke boloin o la turung pokoso tun toro man.”

<sup>13</sup> “Inggo gine manasa ru laha totomua, bo u lotu tanika baka kompe tar inetenine ru uangoul haraha peane i kot, maeit regu niuaho e la uoun tunungua tar koloususin. <sup>14</sup> Inggo ku heir tasisina tenang uelhirea, doho tamatane i koto ke tokouasais tasisin, teeit gisin ahik paho tamatang gane i kot te misiana kompe totoguo ahik pono paha peng gane i kot. <sup>15</sup> \*Inggo ahik pahu dangata totomua tar kale liu tasisinane i kot, bo u lotu kompe mara kapil uaiasisin, kara udeil tar tang sa. <sup>16</sup> Doh gisin ahik paho peng gane i kot ter siokono kompe totoguo ahik pono paha peng gane i kot. <sup>17</sup> Uadedeil tur tanika tasisina toro man tonongo uelhire gero man. <sup>18</sup> \*Inggo ku heir tasisinane i kot ter siokono kompe ingga ko heir ponoha totoguoane i kot. <sup>19</sup> Doh inggo ku heir katongo manasaio Totomua tar poul tasisina mara heir katongo ponoisisina Totomua, maeit gisina ra turung dedeil tun toro man.”

*Iesu e lotu tasir tamata uakapa gera turung tagorong mana tatanon*

---

\* 17:12: Jon 6.39; 13.18    \* 17:15: Mat 6.13; 2Te 3.3    \* 17:18: Jon 20.21

<sup>20</sup> “Inggo u lotu tosnogo tamatang uakuakeluk, bo ahik pah tasisina puk tas mais ponompe ra turung tagorong mana totoguo tar ualasarar nasisin. <sup>21</sup> Tamoug, inggo u lotu pono mara uangoul sirasin a tang siok misiana ro uangoul teil pea totoguo, doh inggo u uangoul teil totomua. Inggo u lotu pono mara uangoul teil tokahasina tagiraeig tokah. Song, ra turung tagorong manar tamatane i koto pare, ingga ko heiriha totoguo.”

<sup>22</sup> \* “Inggo ku heir tasisina tar siokono komper uinatorene ko heiria totoguo, maeit gisina ra turung uangoul sir a tang sioko misiana tagiraeigir tang sioko pe. <sup>23</sup> Inggo u turung uangoul teil tasisina, doh ingga o turung uangoul teil totoguo, maeit gisina ra turung pokoso sira tun pare, a tang siok. Song ra turung atenguar tamata uakapa tun pare, ingga ko heiriha totoguo, karo malaelhirintiehe pono tasisina misiana ro malaelhirintiehe pe totoguo.”

<sup>24</sup> “Tamoug, inggo u malara tasir tamatasine ko heirisia totoguo tar me uangoul tagu tar buturene ru pepeo. Inggo u malara tasisina ra banga tar uinatorene ko heiria totoguo binaka halanar koto te pokos.”

<sup>25</sup> “Tamoug, ingga ter tang sioko manasamper kodkodoh. O tamatang gane i kot ahik pah ka ate Totomua, bo inggo u ate Totomua, karo tamatasine ra tagorong mana totomua, ra ate pare, ingga teko heiriha totoguo. <sup>26</sup> Inggo ku uaate tasisina totomua, karu turung uaatentiehe dedempe, maeit reng nimalaelhiria totoguo e

---

\* 17:22: Apo 4.32



turung moko tasisin, doh inggo katongo ponompe u turung uangoul teil tasisin.”

## 18

### *Iesu ka kusa tanein*

<sup>1</sup> Binaka ke lotu uakapa pe Iesu, inggono mesno tamatang uakuakeluk ka la, kara la sairkout tar kodom i Kidron. Doh tar pang giameher pain e turur lebe oliv, doh Iesu mesno tamatang uakuakeluk teka la tar lebe olivon. <sup>2</sup> Doh Judas gere turung tangana tang Iesu tasir uelmatan, e ate tar buturuon, teeit a bureher binak, Iesu mesno tamatang uakuakeluk ra la uoto pepe tar buturuon. <sup>3</sup> Temaeit Judas ke la keip ualasira tar buturuono tasir manaiar tamatang uiluiliatung Roun, karo gisimeher tamatang babata gera uoto tur kaueke tar umang lotu ger dedeil, gisina ka ualatueisir patere uleik, karo Parisi. Doh gisina ra bita teil tar bit, kara lam, kare nas ineteng uiliatung.

<sup>4</sup> Iesu e ate teil uakapa tun tar hua re turung pokoso tatan, temaeit inggono ke tur uakalaharalain i uoum tasisina, kare dangat, “Maionene rung sirioum?”

<sup>5</sup> Kara hire tapokisisin, “Iesu ger peng Nasaret.”

Kare hire tapokison, “Inggo teene!” Doh Judas gere turung tangana tang Iesu tasir uelmatan e tur keip manasa tasisin. <sup>6</sup> Doh tar binaka ke hire pe Iesu pare, “Inggo teene,” gisina ka siokor pungang tar mudula i kot. <sup>7</sup> Kare dangata poluk Iesu tasisin, “Maiono rung sirioum?” Kara hire tapokis polukusin, “Iesu ger peng Nasaret.”

<sup>8</sup> Iesu ke hire tapokis poluk tasisin, “Inggo ku hire manasa tamiuoum, inggo teo. Doh ge parung sir teiloum totoguo, uamaluana tasir tamatasine ra la.” <sup>9</sup>\*Inggono ke mene puk pare, maeit a haua geke meneiono sioun e turung pokoso noman. “Tamoug, inggo ahik pahu matot u uaheil me tang sioko tasisine ko heirisia totoguo.”

<sup>10</sup> Doh Saimon Pita e uasipa teil toro baenat, kare reih tauete tang roon, kare tokout sebeke tar pang muar talingana na tamatang kalekinaler paterere uleik. A hanganonener tamatang kalekinale nu Markus. <sup>11</sup>\*Kare kula Iesu tang Pita pare, “Uasipa tapokis tonong baenat. Ingga o naman ahiko pahu turung inum tola tar kap gere moko teilir uelmahing geke heirin Tamoug totoguo?”

### *Iesu ka keipin tang Anas*

<sup>12</sup> Song gisisir tamatang uiliatungung Roun, kare noso ualualatouk, karo noso tamatang babatar Ju ka kusa tang Iesu, kara uih tane to tar toking limanon i mud. <sup>13</sup> Kara keip uakikilangangua tatanon tang Anas. Inggono tena uarih Kaiapas gere uleik teil tasir patere tar binakon. <sup>14</sup>\*Inggono Kaiapas teke heir tar ninamana tasir tamatang Ju pare, auiantiehe tun gete matar tang sioko tasir tamata uakap.

### *Pita ke uolih, e tele tang Iesu*

<sup>15</sup> Saimon Pita mer tang giamehe na tamatang uakuakeluk Iesu kura uakeluk tasisin. Gitir tang giameh e ate uaia tunin nas uleikir pater, temaeit

---

\* 18:9: Jon 17.12    \* 18:11: Mat 26.39    \* 18:14: Jon 11.49-51

ke la leke tagumpeko iuma tena morene nas uleikir pater. <sup>16</sup> Bo Pita teke tur uangoulane i morene toro pirik. Song gitir tang giamehe gere ate uaia tunin nas uleikir patere ke tapokisila i morene, kare hire tar kuahene re kaueke toro pirik, song ke keip uasolomeono tang Pita ium. <sup>17</sup> Doha kuahonene toro pirik ke dangata pare tang Pita, “Ingga deh ter tang sioko pono na tamatang uakuakeluk Iesu, bidouh?”

Kare hire tapokis Pita pare, “Ahik! Inggo ahik tagu!”

<sup>18</sup> Doha binakon a malahongo ke hiu, temaeit gisisir tamatang kalekinale, karo tamatang babata ka uout keip tar kalingoho toro hue, kara tur uiloho ra mahirum pe, temaeit Pita ke la tur tagu ponola tasisin, e mahirum pon.

### *Nas uleikir patere ke dangdangata haka tang Iesu*

<sup>19</sup> Doh git nas uleikir patere uakapa tun ke dangdangata haka tang Iesu tosno tamatang uakuakeluk, kare hape tena niualasiron.

<sup>20</sup> Kare hire tapokis Iesu pare, “Inggo u uoto menmene to tar matasir tamata uakapa tun tar uanene i kot, doh nagu ualasira uakapa tuno ra uoto guata toig toro umang lotu, kari iuma tar umang lotu ger dedeil tar butur ra siokor uelgogounur Ju uakapa tun, ahik pah ku mene uaouo me inet i behia. <sup>21</sup> Bo ae maene ro dangdangata haka ingga totoguo? Dangata tasir tamatasine ka longoro tar haua ku ualagiragio tasisin. Gisina ra ate tar haua ku menmenegio.”

22 Ke mene pe Iesu tar puhonene, kara tang siokor tamatang babata ke posara tar pararanon, kare kula pare, “Ae maene ko mene sira tar puhonene tenas uleikir pater?”

23 Kare kulangua Iesu tatanono pare, “Ge pare, ku mene inggo me inete me sa, hire tasisine uakapa tun a hauon. Bo ge para manar haua ku menegio, ae maene ko posara totoguo?”

24 Song ke heirila Anas tatanono tang Kaiapas ge nasi uleikir pater. A niuih tane harahamper toking liman.

*Pita ke uolih uagiameh poluk, e tele tang Iesu*

25 Pita e mahirum tur harahampe, temaeit o gisamehe ka dangata poluk tatanono pare, “Ingga deh ter tang sioko pono na tamatang uakuakeluk Iesu, bidouh?”

Bo Pita puk ke la uolihintiehengua pare, “Ahik! Inggo ahik!”

26 Doh na tang siokor ualualatuer uleiking tasir patere uakap e pepe pon. Doha ualualatueonene a tahinalik tar tamata geke tokout sebekin Pitar talingan. Inggono ke kula pare, “Inggo u namana sira ku banga toala totomua me Iesu tar lebe oliv?”

27 \*Kare uolih poluk Pita, “Ahik.” Doh ahik me manasana, kare kororor paol.

*Iesu ka keipilain tang Pailat*

28 Naliliuolik tun Iesu ka keip turin tena uma Kaiapas, kara keipilain tena uma Pailat. Doho Ju ahik pah ka lekela iuma tar umonene, teeit gisin ahik pah ra marang katego tar ualalutung toro

---

\* 18:27: Jon 13.38

niein uleiking Leke Liu ro Mat, geta hikingua pah ra turung ein. <sup>29</sup> Temaeit Pailat ke tauete uelhir tasisin, kare dangata pare, “A haua kung poluk uelhirioum ke guata uasainir tamatene?”

<sup>30</sup> Doh gisina ka hire tapokis pare, “Ge pakene ahikiono paha tamata uasa, inggeim pake haik pah mi keipime tatanono totomua.”

<sup>31</sup> \*Doh Pailat ke kula tapokis tasisina pare, “Mu me kale tatanono marung la kodohoum tang hingiar ualatutur namiuoum ke kategogion.”

Bo gisit pukur Ju ka hire tapokis pare, “Inggeim ahik pah ra tanganasieim tar uamoko me tang siokor tamata toro mat.” <sup>32</sup> \*Gininanine ke kot-pokoso puk mare uakalahara tun toro mana tar haua ke menein Iesu, hape re turung mate pe.

<sup>33</sup> Song ke tapokis polukula Pailat ium, kare kila tang Iesu, kare dangata tatanono pare, “Ingga tenas toiar Ju?”

<sup>34</sup> Kare kula tapokis Iesu pare, “A noumua katongomper puhung dangatono ue mo gisiamehe ka hire ueleheir totomua totoguo?”

<sup>35</sup> \*Kare kula tapokis Pailat pare, “Inggo ahik paha peng Ju? Gisina nongo tamata katonga, kare nos uleikir pater, gisina teka keipimeane totomua totoguo. A hauonene ko guataia?”

<sup>36</sup> Kare kula Iesu pare, “Nag nitoiao ahik pah gane tagu i kot. Ge pakene ganeon i kot, nougu

---

\* 18:31: Jon 19.6-7    \* 18:32: Jon 3.14; 12.33    \* 18:35: Jon 1.11

tamatang uakuakeluko paka uiliatung tar uelkarus totoguo mare haik me tamata re kusa ueleheir totoguo tasir Ju. Bo nag Nitoiao ahik paha peng gane tar uanene i kot.”

<sup>37</sup> Temaeit git Pailat ke dangata tatanono pare, “Temaeit ingga a toia?”

Kare kula tapokis poluk Iesu pare, “Ingga teko kila totoguo a toia. Temaene ka pohoio, karu laha i kot, tar me hire tasir tamata uakapa tun toro man, doh mais uakapa tun ra uakeluk toro uelhire gero man, gisina ra longoro totoguo.”

*Pailat ke luaka kare uatauete tang Barabas tar umang karabus*

<sup>38</sup> “A huar tengkanana ro man?” Teke dangata pe Pailat. Ke dangata bakono tar puhonene, kare tauete uelhir poluk tasir Ju, kare hire tasisina pare, “Inggo ahik pah ku tupara me siokor inete ke guata uasainir tamatene. <sup>39</sup> Bo tar uakeluk puk tenami niguata, kara niuangoulur namiuoum ru uoto guata peo tar mamang binakalik tena binaka ro niein uleiking Leke Liu ro Mat. Inggo u uoto luaka, karu uatauete tar tang siokor tamata tar karabus teremi nimalaroum. Doh inggoum mung malar u luako, karu uatauete tenas toiar Ju?”

<sup>40</sup> Doh gisina ka siokor kula ualeikintiehe tunnungua pare, “Ahik! Ahik pah teon! Inggeim mi malar o luaka, karo uatauete tang Barabas!” Barabas a tang uelpus, kara ueuenau.

# 19

## *Pailat ke heir tasisina tang Iesu mara uakusain tar korose*

<sup>1</sup> Song ke kula Pailat tasir tamatang uiliatung ra keip tang Iesu, kara la kalkalopis\* tatanon. <sup>2</sup> \*Doho tamatang uiliatung ka kale toro uoho misiana toro uelhung, kara tuha sira tang roono tono takur toia, kara uamokoin toro luna Iesu, kara ualoho toro mahar gomono tabeliaha tatanon. <sup>3</sup> Kara la menmene ueltapokisie kompe pare, “A marein uaia tun nas toiar Ju.” Kara nun tar pararanon.

<sup>4</sup> Doh Pailat ke tauete uelhir poluk tasir Ju, kare kula pare, “Bang inggo gine ru turung keip tauete manasame tang Iesu tamiuoum marung ateoum pare, inggo ahik pah ku tupara me inete ke guata uasaion.” <sup>5</sup> Maeit Iesu ke tauet a niauih ro luna toro uoho ueluelhung, kare loho teil toro mahar gomono tabeliah, song ke kula Pailat tasisina pare, “Ter tamata teene!”

<sup>6</sup> Tar binaka ka bangar tamata uleiking tasir patere, karo tamatang babata tang Iesu, kara kula ualeikingua pare, “Uakusa kai tatanono tar korose! Uakusa kai tatanono tar korose!”

Bo Pailat puk ke kula tapokis pare, “Mu me kale tatanono marung uakusa kaia katongoum tatanono tar korose, teeit inggo ahik pah ku tupara me inete ke guata uasaion.”

---

\* **19:1:** Nas kalopisir Roum ka tuhain toro let doh tar surun ka uamokoigir sikiskir hain a man \* **19:2:** Luk 23.11

<sup>7</sup> Doh gisisir Ju ka hire tapokis pare, “Inggeim nami siokor ualatut e kula teil pare, inggon e mat, teeit inggono ke kula katongoin a tuna God.”

<sup>8</sup> Doh ke longoro pe Pailat tar puhonene, inggono ke la sokorontiehengua. <sup>9</sup> \*Pailat ke leke tapokis poluk iuma tar uma ger nang gauaman, kare dangata tang Iesu, “Ingga, ia ro la tur?” Bo Iesu puk ahik pah ke mene hahaua tatanon. <sup>10</sup> Kare kula Pailat pare, “Ingga ahik paho marang mene hahahaua totoguo? Ingga ahik paho ate pare, inggo pe teru kale teil tar nitampopoko? Inggo u matot u luaka liu totomua, karo tauet, karu matoto pon u kula ra uakusaia i rana tar korose.”

<sup>11</sup> \*Iesu ke kula tapokis pare, “Ingga pake haik paho matot o kale uahua totoguo ge pakene ahik God pah ke heir totomua tar nitampopokoh, karo kaueke tar mamang inetelik. Temaeit a tamatene ke heir totoguo tar limoumua inggon e kouh tar niguata uasaniner santiehe tun.”

<sup>12</sup> \*Doh ke longoro pe Pailat tar puhon, inggono ke marang sir me hagar mara luakain Iesu mare la. Bo gisis pukur Ju ka kula ualeikintiehe tun pare, “A tamata geke guata katongoin pare, a toia, inggon e tokouasain tang Sisa. Geto luaka ingga, karo uatauete tar tamatene, ingga ahik pah kaloum tang Sisa.”

<sup>13</sup> Doh ke longoro pe Pailat ka mene pesina pare, kare keip tauetengua tang Iesu, kare la tabila tono tabtabilar tang kedang. A buturuono

---

\* **19:9:** Mat 27.12      \* **19:11:** Jon 10.18; Apo 2.23; Roum 13.1

\* **19:12:** Luk 23.2; Apo 17.7



ra kilain pare, o palaua mamadelau. O Ju ra kila tang roono pare, Gabata.

<sup>14</sup> Doh inggono ke uahuhut sikoro manasalainir marein uelik tar kaleuatoro toro niein ueliking Leke Liu ro Mat. Doh Pailat ke kula tasir tamata pare, “Bang! Tenami Toia!”

<sup>15</sup> Doh gisina ka kula ualeik pare, “Tung pous tatanon! Tung pous tatanon! Uakusa kai tatanono tar korose!”

Kare dangata poluk Pailat tasisina pare, “Inggoum mung malar u uakusa kaio tenami Toiaoum tar korose?”

Doh gisis nosi uleikir patere ka kula tapokis pare, “Inggeim nami tang sioko komper toia Sisa.” <sup>16</sup> Temaeit Pailat ke heir tang Iesu tar limasisina mara uakusasina tatanon i rana tar korose.

### *Iesu ka uakusain i rana tar korose*

Temaeit gisisir tamatang uiliatung tera kaueke teilingua tatanon, <sup>17</sup> Iesu ka uahuata katongoin tena korose, kare hiliu tar uan uleik, kare me pokoso tar butur ra kilain, “Na buturur Lakok.” Doh toro uelhireng Ju ra kilainir buturuon i Golgota. <sup>18</sup> Ter buturuono teka la uakusa kaia toiono tar korose menia tar tang torik ponor tamat, rasina ka uaturunguais nasira korose i uara tektekene ter nang Iesu, a nang Iesu ke tur i uantinanin.

<sup>19</sup> Doh Pailat ke bolo tar puhung uahire, kara uamokoin i rana tar korose. Ka boloin pare, “Iesu ger peng Nasaret nas toiar Ju.” <sup>20</sup> Doha puhung uahireono ka boloin toro uelhireng Ju, Latin, dohi Grik. O bureher Ju ka banga tar puhung

uahireonene, teeit a buturuonene ka uakusain Iesu tar korose e uahuhut tar uan uleik.

<sup>21</sup> Temaeit gisis nosi tamata uleikir patereng Ju ka la tang Pailat, kara hire pare, “Ahik paho bolo pare, ‘Nas toiar Ju.’ Bolo pare, ‘A tamatene ke kula pare, inggo nas toiar Ju.’ ”

<sup>22</sup> Doh Pailat ke kula tapokis pare, “A haua geku bolo manasaio uamaluana gere moko sirono ka bolo pein.”

<sup>23</sup> Doh tar binaka ka uakusa kaia manasa per tamatang uiliatung tang Iesu tar korose, gisina ka kale tena hikhikuono, kara uelbule katongois taninina tar toueitir pain. A tang siok tang sioko tasin e kale tono mahar. Gisina ka kale liu pono tono hikhikuono gero barah geke tuha keip pukin toro mahar sioko ro mahar gomono nikaere uatuk i sirun, ahik paho niuuelbabeir tagu.

<sup>24</sup> \*Temaetit gisisir tamatang uiliatung ka uelkule katongonguais pare, “Inggeig ahik pahi kihkih tang roono me mahmahar, inggeig i ueluelpeikie mari bangeig tang mai re kale tang roon.” Doha puhonene ke pokoso puk mare la hung tuninir puh geke boloin pare, “Gisina ka uelbule katongois tenag hihikuo, kara ueluelpeikie tonogo gomono.” Teka guata siramper tamatang uiliatung paar.

<sup>25</sup> \*Doh gisine ra tur uahuhut tena korose Iesu, Maria tinana Iesu, tahina kuaha Maria ge na kuaha Klopas, kare Maria ger peng Makdala.

<sup>26</sup> \*Doh Iesu ke banga tang tinan, kara tamatang uakuakeluk gere malauehirintiehe tunuion ura

---

\* 19:24: Ker 22.18      \* 19:25: Mat 27.55-56      \* 19:26: Jon 13.23

tur tokaha pe, maeit ke kulanguaono tang tinana pare, “Inggoneit a tumua.”<sup>27</sup> Song ke kula tena tamatang uakuakeluk pare, “Inggoneit te tinoumua.” Doh uakekene turungua tar binakono gitir tamatang uakuakeluk ke keip tena uma tang Maria.

### *Iesu ke mat*

<sup>28</sup>\* Iesu ke ate manasa pare, a mamang inetelik ka guatguata hihir tun manasaig, maeit a puh geke boloin sioun e pokos tun toro man. Kare kulangua Iesu pare, “Inggo ku kamadak.”<sup>29</sup>\* Doha itung kodom e tok a uoun tar bino ueltek, temaeit o pous ka uahuin taninina, kara uih tolain tar puhung douk ra kilain, o hisop, kara hue kaiatigin tar uauana Iesu.<sup>30</sup> Doh Iesu ke inum tar bino ueltek, kare kula pare, “Ginina ke kapkapa hihir manas.” Song ke kokolo uahiu, kare mat.

### *Iesu ka soupin ro kapkapana toro bel*

<sup>31</sup>\* A mareinonene a mareining kaleuator, doh tar uagiamehener marein a Mareining Pepe Uah. Kare ter marein pono ra maligomo tunin, temaeit gisisir Ju ka de mate kusa uaturuk tukunusina tar korose tar Mareining Pepe Uah, kara dangatanguasina tang Pailat pare, ra haluh goigir kekeisisina mara mata ualahur, kara kale uahi-uagir tukunus.<sup>32</sup> Temaeit gisisir tamatang uil-iatung ka la, kara haluh go tar kekenener uakik-ilangan, song ka uiuuh uelhirila tar tang giameh.<sup>33</sup> Bo ka me la manasa pemesina tang Iesu. Gisina ka banga pare, inggono ke mata manas, temaeit

---

\* 19:28: Ker 22.15 \* 19:29: Ker 69.21 \* 19:31: Ual 21.22-23

gisiin ahik pah ka haluh go tagu tar kekenon.  
<sup>34</sup> Bo a tang sioko pukur tamatang uiliatung ke soup toro bele tar kapkapana Iesu, doh ahik me manasan, kare tit taueter deuating, kara kodom.  
<sup>35</sup> \*A tang sioko ke uakeis uanono tun tar mamang inetelikinanine ke hire uakalahara tunungua, doha hau ke hiregion, ginin a man, ginin ka hire taueteig, maeit rung tagorong mana uakapoum.  
<sup>36</sup> \*Doha puhonene ke kotpokoso puk mare manar puh geke boloin toro bolobol pare, “Ahik mo sioko ro hironono ra turung kategoin.” <sup>37</sup> \*Kara giameher puh ka boloin pare, “Gisina ra turung banga tar tang sioko geke soupisisin.”

### *Iesu ka keuin*

<sup>38</sup> Song ke dangata Josep ger peng Arimatea tang Pailat ge pare matoton e uahue tatanon e kale tar tukununa Iesu. Josep inggono ter tang siokor pono na tamatang uakuakeluk Iesu, bo e uaouo kompein, teeit inggon e sokoro tasir Ju. Pailat ke uahue tatanon, temaeit song ke me kale liu Josep tar tukununa Iesu. <sup>39</sup> \*Doh Nikodemus inggon te geke me banga baka uoum tang Iesu naboung, inggono teke la tagume tang Josep. Inggon e kale teil tar uaiuaia a amuh uaiantiehe tun, ka tuha keipin tar bultanana ro torik ro douk ra kilais o mur, doho alo. Doha nidahunon e matoto tar toueitir hangaulur kilogram. <sup>40</sup> Josep me Nikodemus kura kale tar tukununa Iesu, kaura tunaha tatanono tar uaiuai amiamuhuntiehe tun, kaura auih uiloho tar gomono tatanono misiana

---

\* 19:35: Jon 21.24 \* 19:36: KT 12.46; Aha 9.12; Ker 34.20

\* 19:37: Sek 12.10; UGO 1.7 \* 19:39: Jon 3.1-2

ra uoto guata per Ju tar kaleuatoro tar tukununar tamata gera keuin. <sup>41</sup> Doha iom e moko uahuhut tar butur ke mata to Iesu. Dohi kobor tar iomon o moko ro lebangang mat o timuh tun, halana me tang siokor mat ka la uamokoin tar buturuon. <sup>42</sup> Doha binakono ke uahuhutuntiehe manasain re uakekene per Mareining Pepe Uah. Temaeit gisina ka keip puk manasala tar tukununa Iesu toro lebangang mata roon, teeit roono tero moko uahuhut.

## 20

### *Iesu ke tua tapokis*

<sup>1</sup> Naliliuolik kitkitup tun a uakikilangar marein tar uik Maria Makdala ke la tar keu, kare banga toro palaua ka uain liu turin toro matana ro lebang. <sup>2</sup> Temaeit inggono ke ualola tas Saimon Pita mer tang giameher tamatang uakuakeluk gere malauelhirintiehe tunin Iesu, kare la hire tasrasina pare, “O tamata ka keip liu tar tukununar Tamata Nomana toro lebangang mat, doh inggeim ahik pah mi ate ia ka uamokosina tatanon.”

<sup>3</sup> Maeit Pita mer tang giameher tamatang uakuakeluk kura la toro lebanga geke uamokoinir tukununa Iesu. <sup>4</sup> Rasina kura siokor ualualo tokaha tun, bo git pukur tang giameher tamatang uakuakeluk ke ualualo liu tang Pita, kare la kotpokoso uoum toro lebangang mat. <sup>5</sup> Inggono ke la kokolo, kare uakatako, kare banga tar gomono geke auih uilohoig tatanon, bo ahik puk pah ke lek. <sup>6</sup> Song ke me ualo pokoso Saimon Pita, kare me solo dedengua

iuma toro lebang, kare banga tar gomono geke auh uilohoig tatanono re rikin pe. <sup>7</sup> Kare banga pono toro mahar gomono geke auh uilohoin toro luna Iesu, o rikin sioko tar mahar gomono geke auh uilohoig tatanon, bo roono puk o niligun. <sup>8</sup> Song gitir tang giameher tamatang uakuakeluk geke la pokoso uakikilanga toro lebangang mat ke solo ponoko, kare bang, kare tagorong man. <sup>9</sup> \*Gisina halana harahampe ta naman manate toro bolobol gero hire pare, “Inggon e turung tua tapokis tur toro mat.”\* <sup>10</sup> Song kura la tapokis rasinar toking tamatang uakuakeluk ium.

*Iesu ke uamakahain tang Maria Makdala*

<sup>11</sup> Maria e kiring tur toro matana ro lebangang mat. Doh gine re kiring peon, inggono ke kokolo, kare uakatako i lolono toro lebang, <sup>12</sup> kare banga tar tang torikir anggelou ura hiku teil tonosira hikhiku gaugauil ura tabila tar butur geke uarikinir tukununa Iesu. A tang siok e tabila tar butur ke lunganahiaon, kara tang giamehe tar kekenehiaon. <sup>13</sup> Rasin kura dangata tatanono pare, “Ir kuah! Ae maene ro kiringa?”

Kare hire tapokisono pare, “Teeit gisina ka kale liu tenag Tamata Nomano, doh inggo u telengua tar butur ka uamokosina tatanon.”

<sup>14</sup> \*Song ke uiliangara tapokisono, kare bangangua tang Iesu re tur pe. Bo ahik puk pah ke bang paroko pare, teonon.

<sup>15</sup> Kare dangata Iesu tatanono pare, “Ir kuah! Ae maene ro kiringa? Maionene ro siria?”

\* 20:9: Apo 2.24-32; 1Ko 15.4      \* 20:9: Bolobolong Ker 16.10

\* 20:14: Luk 24.16; Jon 21.4

Doh Maria ke namana pare, inggono ter tang babata tar iom, maeit ke kula tatanono pare, “Tamata uleik ge pare ko kale liua tatanon, hire totoguo, ia ko uamoka tatanon maru la kaleo tatanon.”

<sup>16</sup> Doh Iesu ke kila tatanono pare, “Maria!” Maria ke uiliangara uelhir tatanon, kare meneng Hibru tatanono pare, “Rabonai!” (Tera kila peinir “Tang Ualasis.”)

<sup>17</sup> \*Kare kula Iesu tatanono pare, “Uakenua manasa tar tuha totoguo, ge halana peo tu la tapokis tang Tamoug, bo o la kompe toso bung tahiguo, karo la hire tasisina pare, inggo u la tapokis manas i rana tang Tamoug ge Tamamiuoum pon, kare nagu God, kare nami God ponoum.”

<sup>18</sup> Temaeit Maria Makdala ke la hire tasir tamatang uakuakeluk ke banga pe tar Tamata Noman, kare hire tasisina tar puh geke hirein Iesu tatanon.

*Iesu ke uamakahain tosno tamatang uakuakeluk*

<sup>19</sup> Gisisir tamatang uakuakeluk ka sokoro tasir Ju, temaeit gisina ka la siokor uelgogoun kompe tar siokor um, kara holoro uanono tun tar pirik. Doh tar uakikilangar marein tar uikiono nareiu Iesu ke me pokos, kare me tur i uantinana tasisina, kare kula pare, “O hiarouo tamiuoum uakapa tun.” <sup>20</sup> \*Ke mene bakono tar puhonene, song ke uamakaha tar tatabalanar liman, kara kapkapan. Doh gisisir tamatang uakuakeluk ka

---

\* **20:17:** Roum 8.29; Hib 2.11-12      \* **20:20:** Jon 16.22; 1Jo 1.1

uahantiehe tun ka banga pe tar Tamata Noman. <sup>21</sup> Song ke kula uagiamehe poluk Iesu pare, “O hiarouo tamiuoum uakapa tun. Tamouguo ke heiriha totoguo ter siokono kompe inggo u heir ponola tamiuoum.” <sup>22</sup> Song ke ula tar romo tasisin, kare kula pare, “Kale tar Iabene Dedeil. <sup>23</sup>\*Getung kale liuoum teres niguata uasar tamat, ginin e hiliu, bo ge ahikioum pah mung kale liu taninina tasisin, ginin ahik pah ke hiliu.”

*Iesu ke uamakahain tang Tomas*

<sup>24</sup> Tomas gera kilkila ponoin tang Didimas inggono ter tang sioko pono tasir hangaul, kara tang torik no tamatang uakuakeluk Iesu, inggono taboin ke me pokoso pe Iesu. <sup>25</sup> Temaeit gisisir gisiamehe no tamatang uakuakeluk Iesu ka hire tatanono ke me pokoso pe pare, “Inggeim king banga tar Tamata Noman.” Bo Tomas puk ke kula pare, “Ahik tun pahu matot u tagorong man, e banoto tun baka getu banga tar potonor loto ka tina peinir tatabalanar limanon, karu uasoloko tar kamot limoug tar butur geke tinain, kare tar kapkapanon.”

<sup>26</sup> Ke karuh bakar mouitir marein, doh gisis no tamatang uakuakeluk Iesu ra siokor uelgogoun poluk tar umon, doh Tomas e pepe tagu manasa tasisin. A pirik ka holoro uanono tunig, bo Iesu puk ke lekame, kare me tur i uantinanina tasisin, kare kula pare, “O hiarouo tamiuoum uakapa tun.” <sup>27</sup> Song ke kula tang Tomas pare. “Uasolome tar kamot limoumane, banga tar tatabalanar limouguo, hueme tar limoum toro kapkapouguo.

---

\* 20:23: Mat 16.19



Uanua manasa tar tagorong boh, bo ingga o tagorong man.”

<sup>28</sup> Tomas ke kulangua tatanono pare, “Nag Tamata Noman, kare nag God!”

<sup>29</sup> \*Song ke kula Iesu tatanono pare, “Ingga ko tagorong mana, teeit ko banga pe totoguo, a niguata uaia e la tas mais halana ta banga totoguo, kara tagorong man.”

*A tengkana maeit ka boloin ro bolobolo roon*

<sup>30</sup> Iesu ke guata to tar giniamer burehener nitouo tar matas tun no tamatang uakuakeluk, bo inggo puk ahik pah ku siokor bolo uahiua tanina toro bolobolo rone. <sup>31</sup> \*Bo gininer giniamer ku bolo pukugio, maeit rung tagorong manoum pare, Iesu ter Kristo a Tuna God. Doh kung tagorong mana peoum, inggoum mung kalengua tar nitua tar hanganon.

## 21

*Iesu ke uamakahain tasir mouitir tamatang uakuakeluk*

<sup>1</sup> Iesu ke uamakaha uagiamehe polukin tosno tamatang uakuakeluk tar tektekener kodom i Galili. A puhono ke kotpokoso tun pare, <sup>2</sup> Saimon Pita, Tomas gera kilkilain tang Didimas, Nataniel ger peng Kena tar pang Galili, kara toking bulout ger toking tuna Sebedi, kara tang torik baka polukur tamatang uakuakeluk.

<sup>3</sup> \*Tar uakikilan, Saimon Pita ke kula pare, “Inggo u la uekih.”

---

\* 20:29: 1Pi 1.8      \* 20:31: Jon 3.15; Roum 1.17; 1Jo 5.13

\* 21:3: Luk 5.4-7

Kara siokor kulasit ro uanotonono pare, “Inggeim mi la tagu totomua.” Temaeit gisina ka la siokor huangua tar bout. Bo gisina puk ka uakapa tar deilir boung ahik pah ka uahua baka mo ian.

<sup>4</sup> Doh gine re kih pehainir uagah, Iesu e tur manasane i teh, bo no tamatang uakuakeluk pukuon ahik pah ka ate pare, inggono te Iesu.

<sup>5</sup> Song ke dangatono tasisin, “Ro bung kaloug! Ka hua baka mo ian?”

Kara hire tapokisisin, “Ahik tun!”

<sup>6</sup> Kare hireono tasisin, “Mu baka uahiua tar ubene tar pang muahia tar bout marung uahuaoum mo sisiokon.” Temaeit gisina ka uahiua tar uben, kare puluhis tar reih kai, teeit o burehentiehe per iana ka hua.

<sup>7</sup> \*A tang siokor tamatang uakuakeluk gere malaelhirintiehe tunin Iesu ke hire tang Pita pare, “Gine bo ter Tamata Noman.” Bo tar binaka pukuon, Pita ke kale liu tonon gomon, doh gine ke longoro pe Pita pare, inggono ter Tamata Noman, inggono ke gomo tapokisin tonon gomon, kare siak i laur. <sup>8</sup> Doh gisisir gisiameher tamatang uakuakeluk ka reih uahung keip tar bout tar ubene ke uoun tasir ian. Gisin ahik pah ra uairehe tun tar papadakan, inggono gane kompela tar gagauilin ngohina pare, a 100ir mita.

<sup>9</sup> Doh tar binaka ka hung manasasin i kot, kara la hui, gisina ka banga toro hue o kakauer, kare rikin teilir ian, kara bereit. <sup>10</sup> Song ke kula Iesu tasisina pare, “Keipime mo gisiameher

---

\* 21:7: Mat 14.29; Jon 13.23

ianasit, kung nihing uahuais.” <sup>11</sup> \*Saimon Pita ke boun tapokisitig tar bout, kare la reih rurus keip uahunguha tar ubene tasir ian. Ingonor ubene ke uoun tun tasir iana uleik kaelais tar 153ir. Gisin o burehentiehe nomana bo ahik puk pah ka raprapata tar uben.

<sup>12</sup> Kare kula Iesu tasisina pare, “Mu lame, karung me ein.” Doh ahik me tang sioko ke ongolo tar dangata tatanono pare, “Ingga mai?” Teeit gisina ra ate inggono ter Tamata Noman. <sup>13</sup> Maeit song ke la kale Iesu toro bereit, kare heir tasisina, kare guata sira poluk paara tar ian.

<sup>14</sup> \*Ingonene ter uatouononor binaka manasa ke uamakaha katongo pein Iesu tosno tamatang uakuakeluk i muduhia ke tentur tapokis pe toro mat.

### *Iesu ke menmene tang Pita*

<sup>15</sup> Tar binaka ka ein uakapa manasasin, kare dangata Iesu tang Pita pare, “Saimon Pita, ingga a tuna Jon, ingga o malauelhirintiehe nomanampe totoguo tasisine?”

Kare hire tapokison, “Aa, Tamata Noman, ingga o ate pare, inggo u malauelhirintiehe tun totomua.”

Kare kula Iesu pare, “Ualaein tosnogo tunar sipsipo.”

<sup>16</sup> \*Kare dangata uagiamehe poluk Iesu, “Saimon, ingga a tuna Jon, ingga o malauelhirintiehe nomanampe totoguo?”

---

\* 21:11: Luk 5.6    \* 21:14: Jon 20.19,26    \* 21:16: Apo 20.28

Inggono ke hire tapokis poluk pare, “Aa, Tamata Noman, ingga o ate pare, inggo u malauelhirintiehe tun totomua.”

Kare kula poluk Iesu, “Kaueke tosnogo sip-sipo.”

<sup>17</sup> A uatouonono manasa ke dangata poluk Iesu pare, “Saimon, ingga a tuna Jon, Ingga o malauelhirintiehe nomanampe totoguo?”

Pita ahik manasa pahe uaha uaia tun, teeit ke dangata uatouono tun pe Iesu tatanono pare, “Ingga o malauelhirintiehe nomanampe totoguo?” Temaeit ke kulanguaono tatanono pare, “Tamata Noman, ingga o ate tar mamang inetelik, karo ate pare, inggo u malauelhirintiehe tun totomua.”

Kare kula Iesu tatanono pare, “Ualaein tosnogo sipsipo. <sup>18</sup> Doh inggo gine ru hire tun totomua toro man. Tar binaka ro kalana ingga, ingga o uoto hiku, karo loho katongo, karo sabala ueltebeir tar butur ro malarain, bo tar binaka puk ro mahoho manasa, ingga o turung hue ueleheir tar limoum, kare me tamata sioko re uahiku, kare ualoho ueleheir totomua, kare uoum keip totomua, kare sabala keip totomua tar buturene ro deia mato la.” <sup>19</sup> \*Iesu ke mene puk pare, mare ualasira hape re turung mate pe Pita tar uatakai tar hangana God. Song ke kula Iesu tatanono pare, “Uakeluk totoguo.”

*Iesu mesno gisimeher tamatang uakuakeluk*

<sup>20</sup> \*Pita ke uageg, kare banga tar tang siokor tamatang uakuakeluk gere malauelhirintiehe

---

\* **21:19:** Mat 16.24-25; 2Pi 1.14      \* **21:20:** Jon 13.23-25

tunin Iesu, re la uakeluk peme tasrasin. (Doh inggono te geke uain uahuhut ponola toro luna toro uaruaronon Iesu, kare dangat, “Tamata Noman, maiono re turung tangana totomua tasir uelmatan?”) <sup>21</sup> Doh ke banga pe Pita tatanon, kare dangata tang Iesu pare, “Tamata Noman, hape tar tamatene?”

<sup>22</sup> Iesu ke hire tapokis tang Pita pare, “Ge pakene u malaro inggono pake tua dede e tuka tar binaka ru la tapokisimeo, doh inggon ahik paha ineteng totomua, ingga o uakeluk totoguo.”

<sup>23</sup> Temaeit o ueluatata ko haijala ueltebeir tosono tamatang uakuakeluk Iesu pare, a tamatang uakuakelukonene ahik pahe turung mate tagu. Bo Iesu puk ahik pah ke kula tatanono pare, ahik pahe turung mata tagu, inggono ke kula pare, “Ge pakene u malaro, inggono pake tua dede e tuka tar binaka ru la tapokisimeo, doh inggon ahik paha ineteng totomua.”

<sup>24</sup> \*Doh inggonene ter tang siokor tamatang uakuakeluk ke menmene tar ineteninane, kare ter tang sioko pono ke bolo uahiua taninin. Doh inggeig i ate pare, a hua ke hiregion, ginina man. <sup>25</sup> \*Bo a burehe nomanamper giniameher inete ke guataig Iesu ge pakene ra bolo sisisioko uahiua uakapa tuniginin, inggo u namana siro pare, a mamang buturulikane koto pake matoto leue uakapa tar uamoko tar bolobolonin.

---

\* 21:24: Jon 19.35      \* 21:25: Jon 20.30

**Nehan New Testament**  
**The New Testament in the Nehan Language of the**  
**Autonomous Region of Bougainville, Papua New**  
**Guinea**

**Nupela Testamen long tokples Nehan long Niugini**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nehan

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

280cea66-4683-5c4f-b168-7ec3a7eb37bf